

Anders Brun

## Hva betyr *men*?

En undersøkelse av semantikken og pragmatikken til den norske konjunksjonen *men*

Masteroppgave i Lektorutdanning i språkfag

Veileder: Kaja Borthen

Mai 2022



Anders Brun

## **Hva betyr *men*?**

En undersøkelse av semantikken og pragmatikken til den norske konjunksjonen *men*

Masteroppgave i Lektorutdanning i språkfag  
Veileder: Kaja Borthen  
Mai 2022

Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet  
Det humanistiske fakultet  
Institutt for språk og litteratur



Kunnskap for en bedre verden



## Sammendrag

Denne oppgaven har som hovedmål å formulere en presis semantikk for den norske konjunksjonen *men* og å beskrive de forskjellige bruksmåtene for ordet. Undersøkelsen er basert på 200 autentiske tekstutdrag fra to ulike korpus, og blir foretatt innenfor det relevanstereoretiske rammeverket (se Wilson og Sperber 1986/1995). Jeg foreslår en semantikk for *men* som innebærer at *men* signaliserer at innholdet i ytringen innledet med *men* avkrefter en antagelse, som blir gjort tilgjengelig gjennom tidligere diskurs eller kontekst. I undersøkelsen finner jeg fem forskjellige bruksmåter for *men*, som alle ser ut til å være kompatible med semantikken som blir foreslått.

## **Abstract**

The main aim for this thesis is to propose an analysis of the semantics of the Norwegian conjunction *men* 'but', and its uses. The study is based on 200 authentic examples from two different corpora and is conducted within the relevance-theoretic framework (see Wilson and Sperber 1986/1995). I suggest that *men* signals that the implicit or explicit content of the utterance introduced by *men* serves to eliminate an assumption made accessible either by the preceding discourse or context. The study finds five different uses of *men*, all of which seem to be compatible with the proposed definition.

## **FORORD**

Denne oppgaven markerer slutten på et femårig studieløp. Arbeidet med masteroppgaven, og studieløpet som helhet, har vært interessant, lærerikt og utfordrende. Når denne oppgaven nå er ferdig og innlevert, er det flere som fortjener takk. Først og fremst må jeg takke veilederen min, Kaja Borthen. Hennes innspill, råd og støtte har vært helt avgjørende for at denne oppgaven skulle bli til. Videre vil jeg takke Marius, som har bidratt med eminent hjelp til det datatekniske, og Sofie og Eirin, som har lyst opp studietiden min. Til slutt vil jeg takke foreldrene og besteforeldrene mine, som alltid har stilt opp og støttet, og rent praktisk er grunnen til at jeg er til.

# Innhold

1. Innledning.....	1
2. Teori og tidligere forskning.....	2
2.1. Relevansteorien .....	2
2.1.1. Generelle prinsipper .....	2
2.1.2. Eksplikaturer, implikaturer og sannhetskompatible slutninger.....	5
2.1.3. Prosedural og konseptuell betydning .....	7
2.2. Tidligere forskning på <i>but</i> og <i>men</i> .....	8
2.2.1. <i>But</i> : Avkreftelse av forventning .....	8
2.2.2. <i>But</i> : Kontrast .....	13
2.2.3. <i>But</i> : Korreksjon .....	14
2.2.4. Oppsummering tidligere forskning på <i>but</i> .....	16
2.2.5. Norsk <i>men</i> .....	16
2.2.6. Forskningsspørsmål.....	18
3. Metode og empiri .....	19
3.1. Korpusundersøkelse .....	19
3.2. Introspeksjon .....	21
4. Analyse av semantikken og pragmatikken til <i>men</i> .....	23
4.1. En semantikk for <i>men</i> .....	23
4.1.1. Opposisjon og avkreftelse .....	24
4.1.2. Implikaturer, eksplikaturer og sannhetskompatible slutninger .....	25
4.1.3. Grad av tilgjengelighet og rekkevidde .....	28
4.1.4. Oppsummering .....	30
4.2. Bruksmåtene til <i>men</i> .....	31
4.2.1. Avkreftelse av forventning.....	31
4.2.2. Korreksjon.....	33
4.2.3. Kontrast? .....	35
4.2.4. Temaskiftemarkør .....	37
4.2.5. «Sakte, men sikkert» .....	39
4.2.6. Finalpartikkel .....	41
4.2.7. Oppsummering: Hvor mange bruksmåter? .....	42
4.3. <i>Men</i> og relevans .....	43
5. Sammenligning med andre kontrastive pragmatiske markører.....	47
5.1. <i>Likevel</i> .....	47
5.2. <i>Tvert imot</i> .....	49



5.3. Oppsummering .....	51
6. Konklusjon .....	52
Litteraturliste .....	53
Masterarbeidets relevans for lektoryrket.....	55
Vedlegg 1 – Dokumentasjon av kode .....	56
Vedlegg 2 – Kategorisert datamateriale .....	57

## Figurer

Figur 1. Utledning av implikatur.....	6
Figur 2. Tolkingsprosess for <i>but</i> ifølge Blakemore (1989): direkte avkreftelse av implikatur.	9
Figur 3. Tolkingsprosess for <i>but</i> ifølge Blakemore (1989): indirekte avkreftelse av en implikatur .....	10
Figur 4. Tolkingsprosess for <i>but</i> : diskursinitialt <i>but</i> .....	11
Figur 5. Generell tolkning for <i>but</i> : avkreftelse av forventning. ....	12
Figur 6. Tolkingsprosess <i>but</i> : kontrast .....	13
Figur 7. Tolkingsprosess <i>but</i> : korreksjon.....	14
Figur 8. Avkreftelsesprosess for <i>men</i> .....	24
Figur 9. <i>Men</i> : Hva slags antagelse avkreftes? .....	25
Figur 10. <i>Men</i> : Hvilken konstituent er P? .....	28
Figur 11. Generell illustrasjon av semantikken til <i>men</i> .....	30
Figur 12. <i>Men</i> : Tolkingsprosess ved avkreftelse av forventning-bruken. ....	32
Figur 13. Tolkingsprosess for <i>men</i> : korreksjon.....	34
Figur 14. Kontrast? Ingen antagelse å avkrefte? .....	36

## Tabeller

Tabell 1. Oversikt over frekvens for bruksområdene av <i>men</i> i datamaterialet.....	43
--	----

## 1. Innledning

Noen ord er vanskeligere å forklare betydningen av enn andre. Spesielt vanskelig å forklare er kanskje små, tilsynelatende «innholdsløse» ord som *men*. Vi bruker ord som *men* kontinuerlig, men vi kan slite med å forklare presist hva de betyr. Det kan for eksempel være vanskelig å sette fingeren på akkurat hva *men* betyr i setningen du nettopp leste. I denne avhandlingen vil jeg nærme meg spørsmålet om hva *men* betyr, og hvilke måter ordet brukes på. Problemstillingen for denne avhandlingen er derfor følgende:

*Hva er semantikken til den norske konjunksjonen men, og hvilke måter brukes ordet på?*

Det er ikke gjort noen tidligere forskning på betydningen til *men*. *Men* ser imidlertid ut til å være (nærmest) ekvivalent med den engelske konjunksjonen *but*, hvilket gjør tidligere litteratur om *but* til rimelig utgangspunkt for denne undersøkelsen. For å videre nærme meg problemstillingen har jeg analysert og kategorisert til sammen 200 autentiske eksempler på bruken av *men*. Det finnes flere ord som uttrykker kontrast på norsk. Etter en semantikk er foreslått for *men*, kan det videre være nyttig å sammenligne denne semantikken med semantikken til andre kontrastive markører. Før analysen legges fram, vil jeg imidlertid gjøre rede for relevansteorien (Sperber og Wilson 1986/1995), som utgjør det teoretiske rammeverket for denne undersøkelsen.

Avhandlingen er strukturert på følgende måte: I kapittel 2 presenterer jeg relevanstoriens sentrale prinsipper, og tidligere forskning på engelsk *but*. I kapittel 3 forklarer og diskuterer jeg de metodiske valgene jeg har foretatt i undersøkelsen av semantikken og bruksmåtene til *men*. I kapittel 4 legger jeg fram analysen av semantikken og bruksområdene til *men*. I del 4.1 foreslår jeg en presis semantikk for *men*, som skiller seg fra det som tidligere har vært foreslått for både norsk *men* og engelsk *but*. I del 4.2. gjør jeg rede for de forskjellige bruksmåtene til *men*, og i del 4.3. demonstrerer jeg hvordan *men* kan bidra i den pragmatiske tolkningen av ytringer. I kapittel 5 sammenligner jeg semantikken til *men* med semantikken til de kontrastive diskursmarkørene *likevel* og *vert imot*. Til slutt vil kapittel 6 oppsummere og konkludere denne masteravhandlingen.

## 2. Teori og tidligere forskning

Denne oppgavens undersøkelse og analyse forgår innenfor det relevante teoretiske rammeverket (Sperber og Wilson 1986/1995). Hovedformålet med avhandlingen er å identifisere semantikken til *men*. I et tradisjonelt syn på skillet mellom semantikk og pragmatikk, representert ved blant andre Grice (1975), vil ikke *men* ha en semantikk (Borthen 2018, s. 226). I det relevante teoretiske synet vil imidlertid *men* beskrives som å ha en prosedural semantikk (se del 2.3.). Det vil bli tydelig at denne semantikken er tett knyttet til tolkningsprosessen av, og konteksten til, ytringer som inneholder konjunksjonen.

Relevant teorien er et teoretisk rammeverk som handler om pragmatikk (læren om tolkningen av ytringer i kontekst), og har derfor i prinsippet forklaringskraft for bruken og semantikken til ord som i stor grad er kontekstavhengige. I undersøkelsen av semantikken og bruksmåtene til *men* har jeg gjort meg opp en mening om hvordan ytringene med *men* blir tolket, for deretter å teste dette opp mot en foreslått semantikk. En slik undersøkelse er avhengig av både et begrepsapparat og en (fast) ramme for fortolkningen av ytringer, hvilket relevant teorien bidrar med. I sammenheng med dette er det hensiktsmessig å gjøre rede for relevant teoriens sentrale prinsipper, som legger grunnlaget for både den tidligere forskningen og den videre analysen.

Den tidligere forskningen på *men* er svært begrenset. Den engelske konjunksjonen *but* regnes imidlertid for å være nærmest ekvivalent med *men* (Borthen 2014, s. 291), og analyser av *but* vil derfor utgjøre utgangspunktet for denne undersøkelsen. I denne delen vil jeg først gjøre rede for sentrale prinsipper innenfor relevant teorien, og definere nødvendige begreper. Videre vil jeg presentere tidligere analyser av *but*, og de påstander som er å oppdrive om semantikken til *men*. Til slutt vil jeg presentere forskningsspørsmålene for undersøkelsen min.

### 2.1. Relevant teorien

#### 2.1.1. Generelle prinsipper

Relevant teorien, som er utviklet av Deirdre Wilson og Dan Sperber, representerer en tilnærming til (intendert) menneskelig kommunikasjon (Wilson og Sperber 1995, s. vii). Teorien søker å forklare hvordan kommunikasjon kan være vellykket til tross for kontinuerlig underspesifisering og flertydigheter. Noe av grunnlaget for teorien ligger i to sentrale påstander postulert av filosofen Paul Grice. For det første at menneskelig kommunikasjon baserer seg på uttrykk for, og anerkjennelse av, avsenders intensjon, og for det andre at ytringer automatisk skaper forventninger som leder en tilhører mot det intenderte budskapet (Wilson og Sperber 2004, ss. 607-608).

Istedenfor Grices samarbeidsprinsipp og ni maksimer legger det kognitive og det kommunikative relevansprinsippet fundamentet for teorien. Prinsippene er gjengitt i (1) og (2).

**(1) Cognitive Principle of Relevance**

Human cognition tends to be geared to the maximization of relevance.

(Wilson og Sperber 2004, s. 610)

**(2) Communicative Principle of Relevance**

Every ostensive stimulus conveys a presumption of its own optimal relevance

(Wilson og Sperber 2004, s. 612)

Det kognitive relevansprinsippet sier altså at mennesker som regel prøver å maksimere relevans, mens det kommunikative relevansprinsippet sier at enhver «ostensiv» ytring forutsetter sin egen optimale relevans. Med en «ostensiv» ytring menes det en ytring som er ment for å formidle både budskapet i ytringen og det at ytringen er intendert kommunisert (Wilson og Sperber 2004, s. 610-612).

Relevansbegrepet ligger i kjernen av både de grunnleggende prinsippene og teorien som helhet. Relevans er den egenskapen som avgjør hvorvidt en gitt bit med informasjon er verdt å prosessere (Wilson og Sperber 1995, s. 46). Hvorvidt, eller i hvilken grad, noe er relevant avgjøres av hvorvidt, eller i hvilken grad en input innebærer en passende balanse mellom mentale prosesseringskostnader og positive kognitive effekter. Mentale prosesseringskostnader er det arbeidet som må gjøres for å forstå en input, mens positive kognitive effekter består av en nyttig endring i et individs representasjon av verden (Wilson og Sperber 2004, s.608-610). Carston (2002) beskriver mulige kognitive effekter som enten en forsterking eller avkreftelse av en eller flere eksisterende antagelser, reorganisering av informasjon som vil gjøre senere slutningsprosesser mindre arbeidsomme, eller utledning av implikaturer (nye antagelser) fra et samspill mellom kontekst og input (s. 240). En optimalt relevant ytring, slik det er definert i relevans teorien, vil være en ytring som innebærer nok positive kognitive effekter til å være verdt prosesseringskostnadene, og den mest relevante som er kompatibel med forutsetningene og preferansene til avsender (Wilson og Sperber 2004, s. 612). Dette predikerer både at B's svar i (3c) på neste side har mindre sannsynlighet for å bli ytret enn (3b), og at et svar som i (3c) muligens ikke vil være verdt prosesseringskostnadene for tilhører og muligens fordrer et oppfølgingsspørsmål.

- (3) a. A: Når kommer du på besøk?  
b. B: Klokken 18:00  
c. B: 10 680 sekunder etter klokken 15:02

Selv om informasjonen gitt i (3b) og (3c) er identisk, vil sistnevnte være et mindre enn optimalt relevant svar på As spørsmål, ettersom det under normale omstendigheter sannsynligvis vil være godt innenfor Bs forutsetninger (og preferanser) å gi et svar som er lettere å prosessere.

Når et individ skal forstå et kommunisert innhold vil hen, ifølge relevansteorien, foreta en pragmatisk slutningsprosess basert på prinsippene i (1) og (2). I et møte med en ytring vil en tilhører følge den minst (mentalt) strevsomme ruta til oppnåelsen av positive kognitive effekter, for å så stoppe når forventningen om relevans er nådd eller forkastet. I denne prosessen vil en tilhører utlede slutninger gjennom ulik hypotesedanning, og konstruere hypoteser både om det eksplisitte og implisitte innholdet i ytringen (Wilson og Sperber 2004, ss. 613-615). Denne fortolkningsprosessen er naturligvis avhengig av både en input og kontekst. I relevansteorisk sammenheng regnes konteksten for en ytring å være en delmengde av tilhørers antagelser om verden. Dette er ikke bare antagelser fra den inneværende situasjonen med tilhørende fysiske omgivelser, men også de generelle kulturelle antagelser, anekdotiske minner, religiøs overbevisning osv., som trengs for å tolke en ytring slik den er intendert (Wilson og Sperber 1995, ss. 15-16). Ettersom en persons antagelser om verden er ekstremt mange, er det nødvendig for en tolker av en ytring å velge riktig kontekst for å unngå misforståelser. Valget av kontekst gjøres i sammenheng med prinsippene i (1) og (2). Tilhører vil tolke en ytring med et håp om at inputen skal være optimalt relevant, og vil prøve å velge en kontekst som imøtekommer dette håpet. Samtidig som det å prosessere en bit med informasjon i en kontekst krever en form for mentalt arbeid, krever også det å velge en kontekst å tolke en input i mentalt arbeid. På grunn av dette vil en mindre tilgjengelig kontekst kreve større prosesseringskostnader, og derfor være et mindre sannsynlig valg i tolkningen av en ytring (Wilson og Sperber 1995, ss. 141-143). I sammenheng med semantikken og pragmatikken til *men* vil det bli tydelig at kontekst, og valg av kontekst, spiller en viktig rolle (se del 4.).

### 2.1.2. Eksplikaturer, implikaturer og sannhetskompatible slutninger

Fortolkningen av ytringer blir grunnet i prinsippet om optimal relevans, og en søking etter positive kognitive effekter fra både det implisitte og det eksplisitte. Fortolkningsprosessen består av hypotesedanning og om i) det eksplisitte innholdet i ytringen gjennom semantisk avkoding og pragmatisk beriking (bl.a. utfylling av ellipser, referansetilordning, begrepsjustering), (ii) de implisitte premissene (kontekstuelle antagelser) og (iii) de implisitte konklusjonene (Wilson og Sperber 2004, ss. 613-615). Innenfor rammene av denne fortolkningsprosessen danner det eksplisitte innholdet grunnlaget for en basiseksplikatur.

Eksplikaturer defineres som:

«an ostensively communicated assumption which is inferentially developed from one of the incomplete conceptual representations (logical forms) encoded by the utterance»

(Carston 2002, s. 377).

En basiseksplikatur er altså en videreutvikling av det som er språklig kodet, og konstrueres gjennom semantisk avkoding og pragmatisk beriking (Borthen, Berthelin og Thomassen 2012, ss. 13-15). Steg (ii) og (iii) i fortolkningsprosessen omhandler det implisitte innholdet i en ytring, eller implikaturer. Implikaturer defineres som:

«an ostensively communicated assumption which is not an explicature; that is, a communicated assumption which is derived solely via processes of pragmatic inference.»

(Carston 2002, s. 377).

Implikaturer er altså de intendert kommuniserte implisitte premissene og konklusjonene tilhører kan slutte seg til i tolkningen av en ytring (Carston 2002, s. 377). Forholdet mellom implikaturer og eksplikaturer kan eksemplifiseres med en utveksling som i (4) under, hvor vi kan se for oss at B kommer inn i rommet med vått hår, og med referanse til det våte håret får spørsmål om det regner ute:

(4) A: Regner det ute?

B: Dusja.

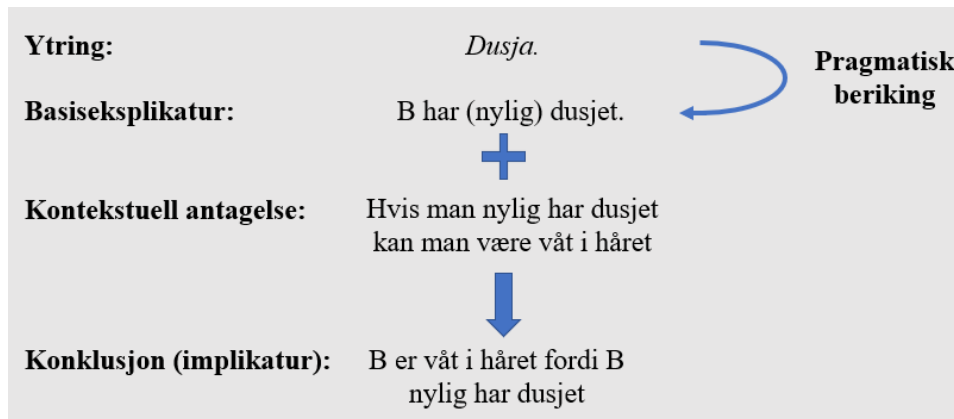
Her vil A i møte med Bs svar foreta flere prosesser. A vil kunne konstruere en basiseksplikatur som [B har (veldig nylig) dusjet] via utfyllingen av uuttalte betydningskonstituentene (og referansetilordning). Videre vil A kunne utlede implikaturene i (5) og (6).

(5) B er våt i håret fordi B nylig har dusjet

(6) Det regner ikke ute

Implikaturen i (5) kan utledes på bakgrunn av kontekstuelle antagelser som [Man kan bli våt i håret av å dusje] og [B er våt i håret], og basiseksplikaturen [B har (veldig nylig) dusjet].

Utleidingen av implikaturen i (5) er illustrert i Figur 1 under.



Figur 1. Utleiding av implikatur.

Samtidig kan implikaturen i (6) utledes i samsvar det kommunikative relevansprinsippet. Ettersom A spurte om det regnet, vil en påfølgende ytring fra B oppfattes som et svar på dette spørsmålet. Grunnen til dette er at A i tråd med prinsippene i (1) og (2) vil søke etter relevansen i Bs ytring. Selv om det er fullt mulig at B er våt i håret på grunn av en nylig dusj og at det regner ute, vil dette være en mindre relevant tolkning. Ettersom A ikke får noen kommunisert bekreftelse på at det regner, og Bs ytring ved å ytres lover optimal relevans, kan A slutte seg til at det ikke regner. På denne måten er også svaret til B i (4) mer relevant (flere positive kognitive effekter) enn et enkelt «nei» ville vært, i den forstand at A kan bli forstått som å både eksplisitt etterspørre værsituasjonen i talende stund og implisitt etterspørre årsaken til Bs våte hår.

I fortolkningsprosessen av en ytring vil flere mulig slutninger være tilgjengelig for vurdering. Implikaturer er som nevnt *intendert* implisitt kommunikasjon, som implikaturen i (6). Det er imidlertid flere antagelser som gjøres tilgjengelige for vurdering i fortolkningsprosessen uten at de er intenderte av avsender. Implisitte antagelser som ikke er intenderte av avsender, men er mulige å slutte seg til, kan kalles sannhetskompatible slutninger (Ariel 2008, ss. 22-23). Bs ytring i (4) kan gjøre at tilhører i fortolkningsprosessen slutter seg til andre konklusjoner enn bare implikaturene i (5) og (6). Det er for eksempel mulig å slutte seg til at B i dusjprosessen har brukt sjampo, eller ikke er skitten. Disse slutningene kan være kompatible med Bs ytring,

og muligens sanne, men de kan likevel ikke regnes som implikaturer (Ariel 2008, ss. 22-23). Både eksplikaturer, implikaturer og denne typen sannhetskompatible slutninger vil spille en viktig rolle for analysen av semantikken til *men* i 4.1.

### 2.1.3. Prosedural og konseptuell betydning

Ord bidrar til relevans på forskjellige måter. Det er en intuitiv forskjell mellom innholdsord som f.eks. substantiver (*bil*, *mango*) og adjektiver (*blå*, *maskert*), og pragmatiske partikler (*jo*, *visst*). Forskjellen mellom disse ordene kan forklares innenfor rammene av det tradisjonelle synet på semantikk og pragmatikk. Skillet mellom semantikk og pragmatikk går tradisjonelt mellom sannhetsfunksjonell betydning og ikke-sannhetsfunksjonell betydning. Med andre ord vil ord som bidrar til en proposisjons mulige sannhet (innholdsord som *mango*) ha en semantikk, mens ord som *oi* og *men* ikke vil ha det (Borthen 2018, ss. 226-227). Eksempelvis vil setningen «Jeg spiste en mango» være sann under andre omstendigheter enn «Jeg spiste en bil», men sann i samme omstendigheter som «Jeg spiste jo en mango». Relevanteorien trekker ikke skillet mellom semantikk og pragmatikk ved sannhetsfunksjonalitet. Skillet trekkes heller ved betydning vi kan fordi vi kan et språk (semantikk), og betydning som språkbrukere slutter seg til i en spesifikk situasjon (pragmatikk) (Borthen 2018, s. 227). Innenfor rammene av relevanteorien vil altså alle ord ha en semantikk, men denne vil ikke være av samme type for samtlige ord. Ord med konseptuell semantikk koder begreper med spesifikke referanser i den virkelige verden (som *bil* og *mango*), mens ord med prosedural semantikk koder en instruksjon eller prosedyre som påvirker fortolkningsprosessen som hjelper tilhører å komme fram til riktig tolkning (Blakemore 2002, ss. 90-91). I fortolkningsprosessen som ble beskrevet i forrige seksjon er det slik at konseptuelle ord typisk bidrar til ytringens grunnleggende eksplikaturer, mens prosedurale ord typisk bidrar til utledingen av implikaturer (Wilson og Sperber 1993, s. 17). Innenfor rammene av relevanteorien vil altså ord som *but* og *men* ha en prosedural semantikk. Som konjunksjoner vil også ordene, kanskje åpenbart, innebære en sammenheng mellom to ytringer eller diskursenheter. Som sådan vil ordenes bidrag til relevans være en ledetråd for tolkningen av begge ytringer, og innebære at de to ytringene skal tolkes i sammenheng med hverandre (Blakemore 1989, s. 27).



## 2.2. Tidligere forskning på *but* og *men*

Det finnes tilsynelatende ikke noen inngående undersøkelser av den norske konjunksjonen *men*. Et godt utgangspunkt for denne undersøkelsen ligger da i rådende analyser av den engelske konjunksjonen *but*, som har blitt diskutert relativt ekstensivt i litteraturen (Blakemore 1989, 2002, Rouchota 1990, Bardzokas 2015, Bell 1998, Winter og Rimon 1994, Iten 2000, Sekali 2007, Umbach 2005). I denne delen vil jeg hovedsakelig trekke fram analyser av Blakemore (1989, 2002), Rouchota (1990), og (Bardzokas 2015). I litteraturen blir *but* i hovedsak analysert som å ha tre forskjellige bruksområder: «denial of expectation» (heretter kalt «avkreftelse av forventning»), kontrast og korreksjon. Intuitivt har *but* noe å gjøre med et motsetningsforhold av et eller annet slag, hvor innholdet i to ytringer settes opp mot hverandre. Dette reflekteres også i de ulike analysene av *but*. Ytringene som blir bundet sammen med *but* tolkes i lys av hverandre, og vil ifølge Blakemore (1989) i alle tilfeller innebære at tilhører sitter igjen med en negert proposisjon. I denne delen vil jeg legge fram hver av de tre foreslåtte bruksområdene til *but*. Til slutt vil jeg gjøre rede for tidligere påstander om den norske konjunksjonen.

### 2.2.1. *But*: Avkreftelse av forventning

Ved avkreftelse av forventning-bruken av *but* (som i (7)) signaliserer konjunksjonen, ifølge Blakemore (1989), at «the proposition introduced by *but* negates or implies the negation of a proposition which the speaker assumes the hearer to have derived as a contextual implication from the first clause» (s. 34). Her er en «contextual implication» det samme som en implikatur. Med andre ord vil en sammensetning med *but* ha en setning 1 og en setning 2 (innledet av *but*), hvor setning 2 enten på implikatur- eller eksplikaturnivå avkrefter en implikatur<sup>1</sup> tilhører skal ha sluttet seg til fra setning 1. Et klassisk eksempel på denne bruken er gjengitt i (7):

(7) John is a Republican but he's honest

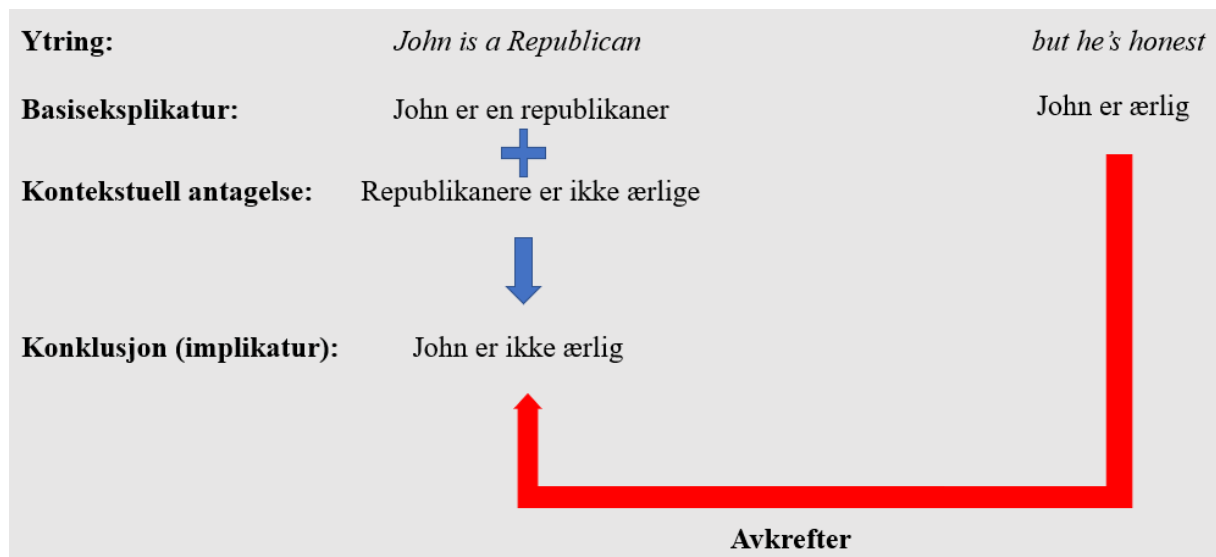
(G. Lakoff 1971, som sitert i Blakemore 1989 s.15)

*But* signaliserer et motsetningsforhold. I (7) er det ifølge Blakemore (1989) naturlig for leseren å tolke dette motsetningsforholdet som å være mellom basiseksplikaturen i andre konjunkt [John is honest], og en implikatur av den første setningen «John is a Republican», nemlig [John is not honest]. Denne slutningen er basert på en antagelse om at republikanere ikke er ærlige, sammen med eksplikaturen [John is a Republican]. I avveiningen av disse to

---

<sup>1</sup> Blakemore omtaler den avkreftede antagelsen som en implikatur. Definisjonen av implikatur innebærer et implisitt budskap som er *intendert* av avsender. Dette virker imidlertid ikke som det nødvendigvis alltid passer for antagelsen som avkreftes av *but* eller *men* (se del 2.1.2., 4.1.2.).

antagelsene veier setningen innledet med *but* tyngre, og tilhører vil forkaste den andre antagelsen. Eksempelet i (7) er ifølge Blakemore (1989) et eksempel på at *but*-ytringens basiseksplikatur avkrefter den mulige implikaturen i den foregående setningen. Denne tolkningsprosessen er illustrert i Figur 2.



Figur 2. Tolkningsprosess for *but* ifølge Blakemore (1989): direkte avkreftelse av implikatur.

Med mindre tilhører allerede mente at alle republikanere er uærlige, er det lite sannsynlig at tilhører ville utledet antagelsen som avkreftes i (7) uten hjelp av *but* (Blakemore 1989, s. 26). Dette blir tydelig om en sammenligner (7) og (8):

(7) John is a Republican but he's honest.

(8) John is a Republican. He's honest. (Blakemore 1989, s. 26)

Tilstedeværelsen av et motsetningsforhold gjøres tydelig i (7) via *but*, mens utledning av det samme motsetningsforholdet i (8) vil være avhengig av at tilhører allerede har en tydelig oppfatning av at det å være republikaner betyr at man ikke er ærlig (Blakemore 1989, s. 26). Konjunksjonen tjener altså både formålet å avkrefte en forventning, og tilgjengeliggjøringen av forventningen.

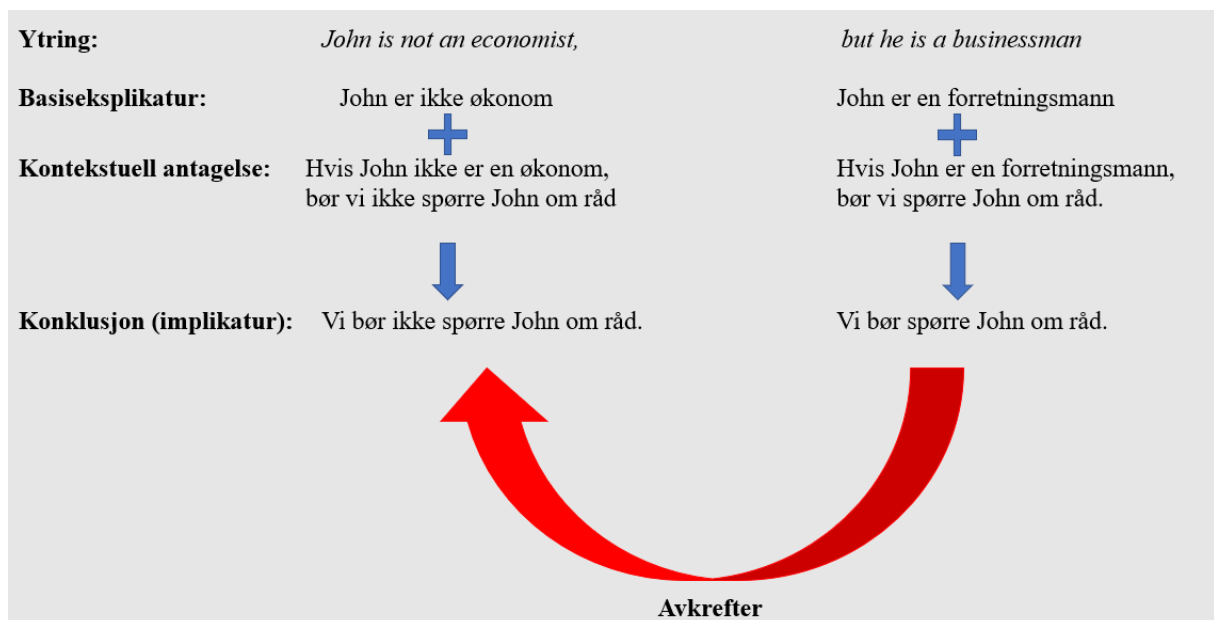
I (7) kan avkreftelsesforholdet kalles for direkte avkreftelse. Direkte avkreftelse vil si at en basiseksplikatur avkrefter eller benekter en antagelse gjort tilgjengelig gjennom en implikatur (Blakemore 1989, s. 25). En antagelse som er tilgjengelig som en implikatur kan imidlertid også avkreftes indirekte, via en implikatur av setningen innledet med *but* (Blakemore 1989, s. 26). Med andre ord kan den intenderte implikaturen av proposisjonen innledet av *but* også fungere for å benekte en mulig antagelse fra den første setningen i en slik ytring. Dette er illustrert i (9).

(9) [A and B are discussing the economic situation and decide that they should consult an expert.]

A: John is an economist.

B: He is not an economist, but he is a businessman. (Blakemore 1989, s. 26)

Fra den første delen av ytringen til B vil tilhører, ifølge Blakemore (1989), kunne utlede en implikatur om at de ikke bør rådføre seg med John, basert på en antagelse som «Hvis John ikke er en økonom, så bør vi ikke rådføre oss med ham». Proposisjonen som innledes med *but* impliserer imidlertid det motsatte, på et grunnlag som f.eks. [Hvis John er en forretningsmann, så bør vi rådføre oss med ham] (Blakemore 1989, s. 27). Denne tolkningsprosessen kan illustreres som i Figur 3 under.



Figur 3. Tolkningsprosess for *but* ifølge Blakemore (1989): indirekte avkreftelse av en implikatur

Til nå har eksemplene med *but* involvert avkreftelsen av en antagelse som er tilgjengelig implisitt, slik Blakemore (1989) definerer bruken. Det ser imidlertid se ut som avkreftelsesforholdet også kan involvere avkreftelsen av en eksplisitt tilgjengelig antagelse:

(10) A: Ben isn't at work today.

B: But I just saw him in his office. (basert på Blakemore 1989, s. 25)

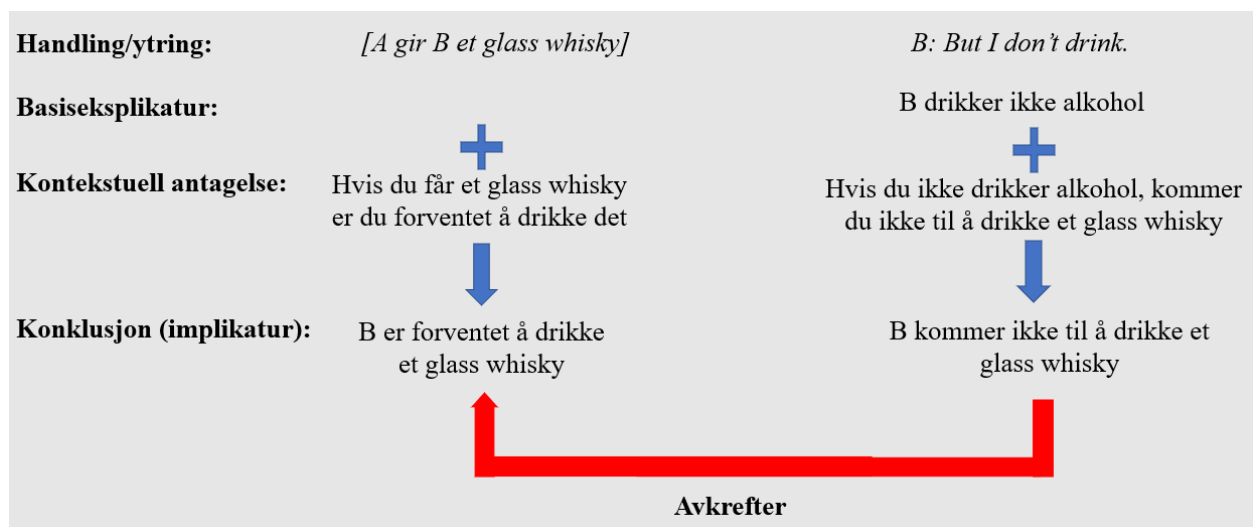
Blakemore (1989) nevner dette forholdet, og at det er mulig å bruke *but* på denne måten, men analyserer ikke eksempelet i noen stor grad. Det ser ut til at motsetningen er mellom eksplikaturen av As ytring [Ben is not at work today] og implikaturen av Bs ytring [Ben is at work today]. Bruken stemmer imidlertid ikke over ens med hennes definisjon av avkreftelse

av forventning-bruken av *but*, i det at antagelsen som avkreftes av *but*-ytringen ikke er implisitt kommunisert. I del 4.1. vil jeg komme tilbake til diskusjonen av denne typen eksempler, hvor det er skifte av taler og avkreftelsen av en antagelse som er tilgjengelig som en eksplikatur.

I en senere analyse (Blakemore 2002) påpeker Blakemore at antagelsen som avkreftes ikke nødvendigvis gjøres tilgjengelig av foregående ytring. I stedet kan den gjøres tilgjengelig fra kontekst, gjennom antagelser som er gjensidig manifeste for taler og tilhører (s. 105):

- (11) [A gives B, who has just received a shock, a glass of whiskey]  
 B: But I don't drink. (Blakemore 2002, s. 105)

Ytringen i (11) er et eksempel på diskursinitial bruk av *but*. I (11) er antagelsen som avkreftes tilgjengelig gjennom det som antas å være gjensidig manifeste antagelser<sup>2</sup>, hvor en sannsynlig slutningsrekke kan se slik ut: Premiss 1: Hvis man gir noen et glass med whisky forventer man at de skal drikke det. Premiss 2: A gir B et glass med whisky. Konklusjon: A forventer at B skal drikke et glass med whisky. Det er denne forventningen som B instruerer A om å avkrefte og forkaste med bruken av *but* i dette tilfellet.



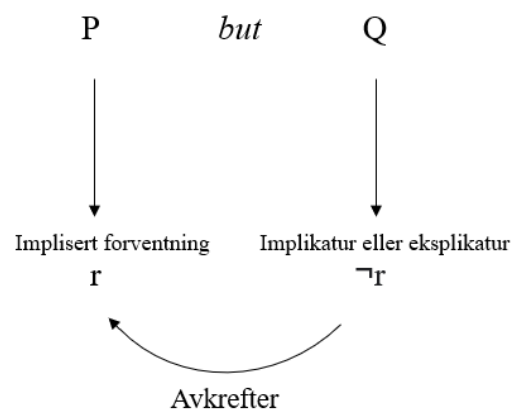
Figur 4. Tolkingsprosess for *but*: diskursinitialt *but*

<sup>2</sup> Manifesthet er i relevanteorien en egenskap ved en antagelse eller en bit med informasjon. En antagelse er manifest «if and only if he is capable at that time of representing it mentally and accepting its representation as true or probably true» (Wilson & Sperber 1995, s. 39). Dersom en antagelse er manifest for både taler og tilhører er den gjensidig manifest.

Avkreftelse av forventning-bruken av *but* innebærer altså ifølge Blakemore (1989) et motsetningsforhold i en proposisjon [P *but* Q]. I denne proposisjonen er en forventning ( $r$ ) implisert av P, og vil avkreftes av en antagelse *ikke*( $r$ )

kommunisert eksplisitt eller implisitt av Q (s. 25). Dette motsetningsforholdet blir direkte foreslått å kunne forekomme mellom en implikatur og en basiseksplikatur, og en implikatur og en implikatur. Det ser imidlertid også ut til å bli demonstrert som å kunne være et motsetningsforhold hvor en eksplikatur avkreftes (i eksempelet i 10) (Blakemore 1989, s. 34). Det er også verdt å nevne her at Blakemore (1989) omtaler antagelsen som avkreftes som en «proposition which the speaker assumes the hearer to have derived as a

contextual implication» (Blakemore 1989, s. 34). Proposisjonen  $r$  i Figur 5 er altså en implikatur ifølge Blakemore. En implikatur er ifølge definisjonen intendert kommunisert implisitt innhold. Det er ikke tydelig for meg at noen som ytrer [P *but* Q] i alle tilfeller intenderer å kommunisere det implisitte innholdet som avkreftes. Ser vi på et eksempel som i (7), illustrert i Figur 2, virker det noe paradoksalt at ytrer intenderer å kommunisere to gjensidig utelukkende implikaturer. I (7) foreslår Blakemore (1989) altså at avsender mener å kommunisere både [John er ikke ærlig] og [John er ærlig]. I sammenheng med dette virker Blakemores (1989) analyse å ikke være helt presis. En del av løsningen på dette problemet kan ligge i sannhetskompatible slutninger, hvilket jeg vil komme tilbake til i del 4, hvor jeg presenterer min analyse av *men*.



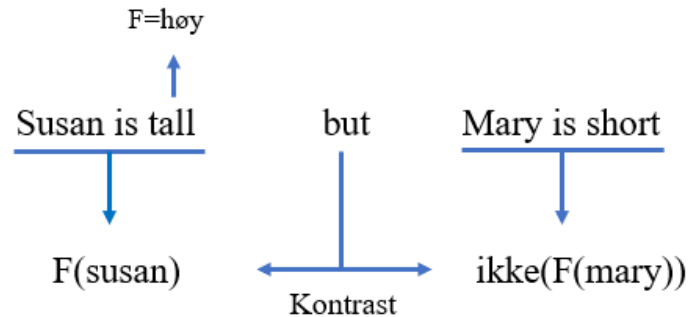
Figur 5. Generell tolkning for *but*: avkreftelse av forventning.

### 2.2.2. *But*: Kontrast

Blakemore (1989) påpeker at det finnes en annen bruksmåte for *but*, som illustrert i (12):

(12) Susan is tall but Mary is short. (Blakemore 1989, s. 28)

I (12) foreslår Blakemore (1989) at *but* setter fokus på kontrasten mellom Susan og Mary (s. 31). Med andre ord tjener *but* formålet å framheve to kontrasterende forhold. De to predikatene i setningene som blir bundet sammen av *but* tolkes sammen, slik at «The first clause affects the interpretation of the second in the sense that it gives the hearer access to a



Figur 6. Tolkingsprosess *but*: kontrast

property whose ascription is understood to be negated by the second clause» (Blakemore 1989, s. 34). I møte med denne bruken av *but* vil tilhører, ifølge Blakemore (1989, ss. 33-34), forventes å lete etter egenskapen  $F$  som Susan besitter og Mary ikke besitter. I (12) representerer egenskapen  $F$  det å være høy. Blakemore (1989) sier *but* i både avkreftelse av forventning-bruken og kontrastbruken instruerer tilhører om å «derive a negation of a proposition  $P$ ». I (12) blir denne negerte proposisjonen *ikke(F(mary))*, eller «Mary er ikke høy». Der avkreftelse av forventning-bruken involverer opposisjonen mellom to gjensidig utelukkende antagelser ( $r$ ) og *ikke(r)*, skal kontrast-bruken sideordne to antagelser eller proposisjoner som ikke er gjensidig utelukkende, men står i kontrast til hverandre (Blakemore 1989 s. 31), slik som i (12), illustrert i Figur 6.

Kontrast-bruken av *but* er imidlertid ikke en bruksmåte det hersker enighet om i litteraturen. Winter og Rimon (1994) påstår at bruksområdet slik det er skissert av Blakemore (1989) er «theoretically problematic and not fully motivated by empirical data» (s. 7). I en situasjon hvor vi leter etter to mennesker, én som er høy og én som er lav, og ytringen i (12) skal indikere at Susan og Mary er et passende par, vil bruken av *but* i (12) ifølge Winter og Rimon (1994) kunne bli uakseptabel. Det blir vanskeligere å forsvare et skille mellom bruksmåtene avkreftelse av forventning og kontrast når den kontrastive meningen til konjunksjonen forsvinner i en slik situasjon. Winter og Rimon foreslår derfor at *but* vil innebære den samme tolkningen i alle situasjoner (Winter og Rimon 1994, s. 7).

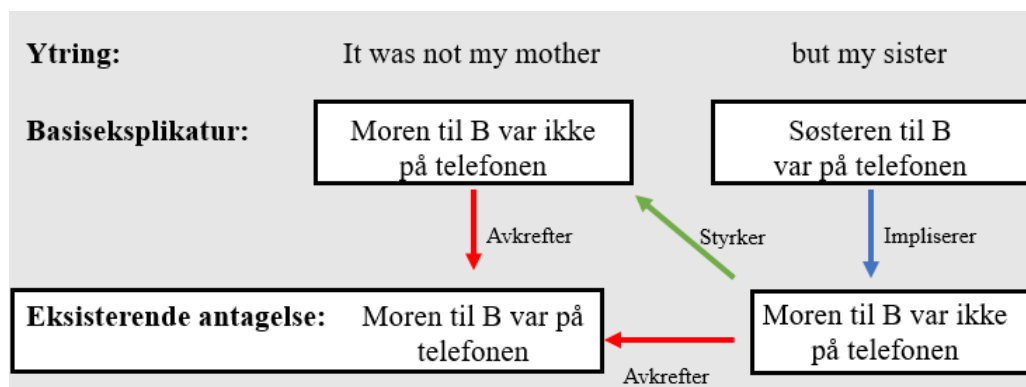
### 2.2.3. *But*: Korreksjon

I en analyse som bygger på Blakemore (1989) argumenterer Rouchota (1990) for et tredje bruksområde for *but*, nemlig for å uttrykke rettelse eller korreksjon (Rouchota 1990, s. 76). Denne bruken diskuteres også av Bardzokas (2015). Eksempler på denne korreksjonsbruken ser ut til å følge et mønster hvor begge de sidestilte proposisjonene nødvendigvis blir uttalt av samme ytrer, og hvor den første er negert; [(not P) but Q]. I eksempelet under kan vi se for oss at B nettopp har hatt en telefonsamtale, som A har overhørt.

(13) A: Your mother has a kind voice.

B: It was not my mother, but my sister. (basert på Rouchota 1990, s. 76)

Ved denne korrigerende bruken av *but* skal proposisjonen som introduseres av *but*, ifølge Rouchota (1990, s. 76) være relevant «by virtue of correcting a misbelief that the speaker assumes the hearer to hold». Det kan imidlertid virke som det er setningen før *but* som korrigerer, i form av en eksplisitt negert proposisjon som skal motsi en holdning tilhører er antatt å ha, og at den som introduseres med *but* er relevant for å styrke benektelsen eller avkreftelsen introdusert i den første setningen (se Figur 7). Dette sistnevnte poenget belyser Rouchota (1990) ved å også beskrive ytringen innledet med *but* som relevant i funksjonen av å erstatte den gale oppfatningen med en korrekt en (s. 77). I (13) instrueres tilhører til å forkaste antagelsen «It was Bs mother (on the phone)», som B har grunn til å tro at A representerer som sann. Proposisjonen innledet med *but* er relevant for å korrigere (erstatte) den antatte oppfatningen og besvare mulige spørsmål som vil være naturlige i prosesseringen av den første ytringen (f.eks. «If it was not your mother, who was it?») (Rouchota 1990, ss. 76-77).



Figur 7. Tolkingsprosess *but*: korreksjon

For å underbygge at dette er et tredje bruksområde for *but* påpeker Rouchota (1990) at de tre forskjellige bruksområdene parafraseres på forskjellige måter. I avkreftelse av forventningsbruken kan *but* erstattes med *nevertheless*, i kontrast-bruken kan *but* erstattes med *whereas* og i korreksjon-bruken kan *but* erstattes med *rather* (Rouchota 1990, ss. 77-78). Uavhengig om parafraseringsargumentet stemmer eller ikke, virker denne formen for *but* å skille seg fra kontrast- og avkreftelsesbruken. I de sistnevnte er *but* antatt å kode en begrensning på implisitt innhold, hvor tilhører skal sitte igjen med en negert proposisjon. Denne benektelsen skjer tilsynelatende eksplisitt uten noen nødvendig hjelp fra *but* i korreksjonsbruken, mens *but*-ytringen innleder en elliptisk setning med erstattende informasjon. Forskjellen mellom kontrast- og avkreftelsesbruken på den ene siden og korreksjonsbruken på den andre, er at de førstnevnte er adversative, mens den sistnevnte tilsynelatende er elaborativ. Dette er problematisk for en enhetlig analyse av *but* fordi Blakemore (2002) kategoriserer diskursmarkører etter kognitive effekter. Hun påstår at diskursmarkører vil kode en prosedyre som skal lede til en spesifikk kognitiv effekt. *But* er koblet sammen med den kognitive effekten av å motsi og eliminere en eksisterende antagelse (Blakemore 2002, ss. 94-95). I korreksjonsbruken kan det imidlertid se ut til at *but*-ytringen fører til å forsterke, heller enn å eliminere, en eksisterende antagelse.

I flere analyser blir likevel *but* beskrevet som ett leksem med én semantikk. (Iten 2000; Blakemore 2002; Rouchota 1989; Bardzokas 2015). En måte å passe inn korreksjonsbruken av *but* innunder avkreftelsesprosedyren kodet av *but* foreslås av Iten (2000). Hun påpeker at en negert ytring gjør sin positive motpart tilgjengelig (Iten 2000, s. 194), og at denne kan avkreftes av *but*-setningen. Bardzokas (2015) argumenterer for at dette ville føre med seg en unødvendig mengde prosesseringskostnader, i det at en eksplisitt, «sterkt» avkreftet antagelse skal benektes to ganger (s. 9). Bardzokas (2015) analyserer heller *but* i korreksjonsbruken som å kunne signalisere en annen tolkningsrute enn den som leder til elimineringen av en eksisterende antagelse (ss. 27-28).

Slik jeg ser det kan alle bruksmåtene for *but* som er listet opp her reflektere at vi har å gjøre med én semantikk. Bardzokas' (2015) konklusjon er rimelig i det at ytringer innledet med *but* kan antas å føre til andre kognitive effekter enn elimineringen av en eksisterende antagelse, men at prosedyren kodet av *but* innebærer avkreftelsen av en antagelse. Når *but* så i korreksjonsbruken avkrefter en antagelse som allerede er avkreftet, ser det som en følge ut som *but* styrker avkreftelsen og bidrar med erstattende materiale.



#### 2.2.4. Oppsummering tidligere forskning på *but*

Hovedpåstandene i litteraturen om den engelske konjunksjonen *but* er noe varierende, men det virker rimelig å si at vi har to tydelige bruksområder<sup>3</sup> i avkreftelse av forventning-bruken (7) og korreksjon-bruken (13), og et mulig tvilsomt bruksområde i kontrast-bruken (12).

(7) John is a Republican but he's honest. (Avkreftelse av forventning)

(13) It was not my mother, but my sister. (Korreksjon)

(12) Susan is tall but Mary is short. (Kontrast)

Ifølge Blakemore (1989) vil *but* i alle tilfeller lede til at tilhører sitter igjen med en negert proposisjon. Avkreftelse av forventning-bruken (jf. (7)) innebærer at *but* signaliserer at innholdet i *but*-ytringen avkrefter en antagelse som oppstår i tolkningen av første konjunkt (Blakemore 1989, s. 34). Korreksjonsbruken i (13) innebærer at *but*-ytringen skal forstås som å inneholde erstattende informasjon som en del av en korreksjon, som styrker avkreftelsen av en annen antagelse (ved å implisere samme avkreftelse) (Rouchota 1990, s. 76).

Kontrastbruken i (12) innebærer at det første konjunktet gir tilgang på en egenskap subjektet i andre konjunktet ikke besitter (Blakemore 1989, s. 34).

#### 2.2.5. Norsk *men*

Det nærmeste vi kommer påstander om norsk *men* i litteraturen er ordboksoppslag, og en påstand i Borthen (2014). Sistnevnte er ikke en undersøkelse av *men*, men ordet nevnes i følgende kommentar:

(14) «Den adversative engelske konjunksjonen 'but' antas å signalisere at en antagelse som gjøres tilgjengelig gjennom inneværende ytring (en eksplikatur eller implikatur) står i opposisjon til en implikatur fra den foregående ytringen (Blakemore 2002). Dette synes også å gjelde for norsk 'men'». (Borthen 2014, s. 291).

Ifølge Borthen (2014) skal vi altså forvente at *men* signaliserer at en implikatur eller eksplikatur av *men*-ytringen vil stå som en motsetning til en implikatur av den foregående ytringen. Dette stemmer delvis over ens med litteraturen om *but* lagt fram i de foregående seksjonene. Det er imidlertid ikke helt tydelig hva som ligger i at to antagelser «står i opposisjon til hverandre», i tillegg til at Borthen (2014) legger til grunn at den ene antagelsen

---

<sup>3</sup> Her ser jeg bort fra *but* i «exceptive» konstruksjoner, i betydningen «utenom» – «Everyone but Ronald was in attendance», ettersom dette demonstrativt ikke er en måte det norske *men* brukes.

alltid vil være en implikatur av den foregående ytringen. Disse påstandene vil være sentrale i undersøkelsen av semantikken til *men* i del 4.1.

Når det så kommer til å kartlegge bruksområdene for *men*, som det intuitivt virker å være flere vanlige former for, foreslår Bokmålsordboka (2016) disse:

(15) *men* *konj.*

**1.** Brukt til å sideordne ord, setningsledd og setninger, og uttrykke motsetning, innvending, innskrenkning:

*han er ikke lys, men mørk / jeg kunne ha gjort det, men jeg ville ikke / arbeide raskt, men unøyaktig*

• og (likevel):

*lite, men godt / sist, men ikke minst*

**2.** brukt til å innlede et brudd på sammenhengen:

*ja, det er nok et viktig poeng, men vi må komme tilbake til hovedsaken*<sup>4</sup>

**3.** brukt i uttrykk for undring, oppfordring, utålmodighet:

*men i all verden, hva er dette? / men ta da ikke slik på vei!*

Ordboka nevner altså kategoriene korreksjon («han er ikke lys, men mørk») og avkreftelse av forventning-bruken («jeg kunne gjort det, men jeg ville ikke»). Den nevner også en bruk som ikke blir berørt i litteraturen om *but* under «og (likevel)», hvor to adjektiver sideordnes («lite, men godt»). Bruken av *men* diskursinitialt blir nevnt i punkt 3, og bruken av *men* som temaskiftemarkør i punkt 2 («brukt til å innlede et brudd på sammenhengen»). I del 4.2. vil jeg diskutere disse bruksmåtene i lys av datamaterialet for oppgaven, og undersøke hvorvidt (og eventuelt hva) de har til felles.

---

<sup>4</sup> Jeg vil i del 4.2.4. beskrive *men* i bruken som temaskiftemarkør. Dette er for øvrig tydelig et eksempel på avkreftelse av forventning-bruken av *men*.

### 2.2.6. Forskningsspørsmål

Hovedformålet med denne oppgaven er å foreslå en presis semantikk for *men*. Med utgangspunkt i forskningen på *but* (del 2.2.) og semantikken som blir antatt av Borthen (2014) (jfr. (14)), blir forskningsspørsmålene for den første delen av problemstillingen følgende:

#### Overordnet forskningsspørsmål 1:

- Hva er semantikken til *men*?

#### Forskingsspørsmål knyttet til semantikken:

1. Hva slags opposisjonsforhold koder *men*?
2. Stemmer det at antagelsen som står i opposisjon til innholdet i *men*-ytringen (alltid) er en implikatur?
3. Hvilke konstituenten kan gi opphav til antagelsene som står i opposisjon til hverandre?

Disse spørsmålene vil jeg gå nærmere inn på i del 4.1.

Den andre delen av problemstillingen for denne oppgaven innebærer en identifisering og beskrivelse av de forskjellige bruksmåtene til *men*. Ettersom denne oppgaven omhandler undersøkelsen av semantikken og pragmatikken til *men* innenfor det relevansteorietiske rammeverket, vil det være interessant å undersøke både de forskjellige bruksmåtene til *men* og hvordan *men* kan bidra til relevans i tolkningen av ytringer. Forskingsspørsmålene knyttet til denne andre delen blir derfor følgende:

#### Overordnet forskningsspørsmål 2:

- Hvilke bruksmåter har *men*?

#### Forskingsspørsmål knyttet til bruksmåter:

1. Kan de forskjellige bruksmåtene forklares under samme semantikk?
2. Hvordan påvirker *men* tolkningen av ytringer i kontekst? (Hvordan bidrar *men* til relevans?)

I del 4.2. vil jeg legge fram resultatene fra undersøkelsen av bruksmåtene til *men*, og redegjøre for dem i lys av semantikken for *men*. I del 4.3. vil jeg demonstrere hvordan *men* kan bidra til relevans i fortolkningsprosessen av ytringer som inneholder ordet.

### 3. Metode og empiri

Denne oppgavens undersøkelse baserer seg i hovedsak på til sammen 200 tilfeldig utvalgte, tekstutdrag hentet fra to forskjellige skriftspråskorpus, Leksikografisk Bokmålskorpus og NoWaC-korpuset. Undersøkelsen av semantikken til *men* er altså i all hovedsak grunnet i autentiske data samlet inn på en systematisk måte. Dette virker ikke å være tilfellet i flere tidligere, lignende analyser (Bl.a. Blakemore 1989, Iten 2000, Rouchota 1990, Borthen 2014). Den faktiske språkbruken som ligger til grunn for denne oppgaven kan trolig kaste lys på forhold som ikke nødvendigvis gjør seg like gjeldene uten denne typen empiri. I seksjon 3.1. vil jeg beskrive hvordan denne oppgavens undersøkelse er gjennomført, og problematikk knyttet til undersøkelser med korpus som datagrunnlag. I seksjon 3.2. vil jeg diskutere introspeksjon som analyseverktøy, knyttet opp mot denne oppgavens korpusundersøkelse.

#### 3.1. Korpusundersøkelse

Et korpus er en tekstdatabase, som inneholder innsamlet skrift- eller talespråk. Ofte vil korpusene være tagget, som vil si at det i søk i korpuset er mulig å søke etter spesifikke realiseringer av forskjellige ord, som ordklasse eller posisjon. I denne undersøkelsen har jeg brukt 100 tekstutdrag fra Leksikografisk Bokmålskorpus og Norwegian Web as Corpus (NoWaC-korpuset) respektivt. Leksikografisk Bokmålskorpus består av bokmålstekster fra 1985 til 2013 og inneholder omtrent 100 millioner ord. Korpuset er balansert etter hvor mye, og hvilken type, tekst en gjennomsnittsleser vil møte, og består som sådan av 45% sakprosa, 35% skjønnlitteratur, 10% aviser og periodika, 5% TV-teksting og 5% upublisert materiale (Fjeld, Nøklestad og Hagen, 2020). Det andre korpuset jeg hentet data fra ble valgt for å variere datamaterialet. NoWaC-korpuset, som er et webkorpus, inneholder sannsynligvis en større grad av muntlig og talespråknerst skriftspråk enn Leksikografisk Bokmålskorpus. NoWaC-korpuset består av internettdokumenter fra 6900 URL-er fra .no-domener, som ble nedlastet og prosessert mellom november 2009 og januar 2010 (Guevara, 2010).

Korpus vil ofte være sortert på en eller annen måte, enten etter teksttype, alfabetisk etter forfatters navn, e.l. For å unngå skjevheter i datamaterialet, og for å oppnå et mer representativt utvalg for bruken av *men*, fikk jeg et enkelt dataprogram til å velge ut 100 tilfeldige treff i hvert korpus fra alle de mulige sidene med treff for *men* (se vedlegg 1 for dokumentasjon på kode). Tekstutdragene har blitt hentet ut med den største konteksten (mengde ord på hver side av søkeordet) korpusverktøyet ville tillate, slik at det skal være mulig å vurdere den intenderte tolkningen av teksten i større grad. De er også resultatene av et enkelt søk på *men*, uten noen lingvistisk tagging, da jeg var interessert i å få resultater med

ordet i alle mulige posisjoner. Videre jeg analysert de 200 utvalgte treffene, og kategorisert dem etter bruksområder, med utgangspunkt i den tidligere forskningen og datamaterialet i seg selv. Noen av disse bruksmåtene er allerede beskrevet i den engelske litteraturen mens andre vil bli definert senere. Bruksområdene som er blitt brukt som kategorier er:

- Avkreftelse av forventning
- Kontrast (semantisk opposisjon)
- Korreksjon
- Temaskifte
- Finalpartikkel
- Flerordskonstruksjoner som følger mønsteret til «sakte, men sikkert».

Valget av korpus som datainnsamlingsmetode er nærliggende av den grunn at det tilbyr en relativt lett tilgjengelig mengde av empiriske data, som er etterprøvbare i større grad enn dataene som innhentes ved mange andre metoder i språkvitenskapen (Johannessen 2003, s. 142-143). For etterprøvbarehetens skyld vil jeg oppgi kildene for autentiske eksempler, og gjøre det tydelig for leseren der jeg har konstruert eksempler. De fleste konstruerte eksempler vil også være inspirert av autentiske eksempler i datamaterialet, gjerne i form av en forenkling av et autentisk eksempel. Det kategoriserte datamaterialet er vedlagt til slutt i denne oppgaven (se vedlegg 2). På denne måten er det mulig for andre å systematisk prøve ut analysen på datamaterialet. Innsamling av data fra tekstspråkkorpus er også fordelaktig på den måten at det ikke er språk produsert under en forskningssituasjon (selv om produksjonssituasjonen antageligvis påvirker språkbruken), slik at hverken forskerens forutinntagelser eller informantens språklige selvbevissthet i en forskningssituasjon har påvirket dataene (Schütze, 2011, s. 208-209). I kontrast til studier som baserer seg utelukkende på konstruerte eksempler, vil også datamaterialet kunne bringe med seg uventede funn, og språkbruk en forsker ikke hadde ventet å finne. For denne undersøkelsen er nok den mest prominente metodeutfordringen å være bevisst at korpus ikke produserer noen negative data. Med andre ord vil ikke korpuset vanligvis gi innsikt i uakseptable måter å bruke språket på. Det at en konstruksjon virker markert, eller ikke forekommer, er derfor ikke en garanti for at det ikke forekommer i virkeligheten (Johannessen 2003, s. 147). For å imøtekomme dette vil jeg i noen tilfeller konstruere eksempler for å teste ut hva som eventuelt ikke er akseptabelt, men mangelen på negative data er likevel verdt å være bevisst.

## 3.2. Introspeksjon

For hvert tekstutdrag med *men* har jeg kategorisert bruksmåten relativt til de 6 bruksmåtene som er listet opp i del 3.1. Denne kategoriseringen ble gjort med utgangspunkt i beskrivelsen av bruksmåtene i litteraturen, ordboka og datamaterialet. Når tekstutdragene fra korpusene ble analysert, ble kategoriseringen og analysene gjort med utgangspunkt i min egen intuisjon av hva som er den pragmatiske tolkningen av ytingen. I tolkningen av ytringene med *men* har intuisjon vært redskapet for å identifisere bruksmåter i tvilstilfeller, og for å forstå det mente budskapet i teksten. Introspeksjon som metode er både utbredt og nødvendigvis problematisk i det som skal være empirisk og etterrettelig forskning (Johannessen 2003, s. 139).

Johannessen (2003) påpeker flere alvorlige problemer ved introspeksjon som metode for datainnsamling:

- «1) Det er umulig for andre forskere å etterprøve dataene,
- 2) siden forskeren strengt tatt bare bruker data fra sin egen idiolekt, blir det meningsløst å argumentere mot riktigheten av dataene,
- 3) det er vanskelig å si hvor generelle hypotesene og teoriene som er dannet på grunnlag av dataene kan være,
- 4) forskeren går lett i den fella at han eller hun farger evalueringen av dataene ut fra hypotesen eller sitt teoretiske ståsted,
- 5) mange, også forskere, har en feilaktig oppfatning av hvordan ens egen språkbruk egentlig er,
- 6) mangelen på input fra andre gjør at man overser andre relevante data.»

(Johannessen 2003, s. 139)

Når jeg hovedsakelig bruker data fra korpus, og presenterer alle eksemplene i datamaterialet, blir spørsmålene rundt etterprøvbarehet i 1), språklig selvbevissthet i 5) og mangel på input i 6), mindre prekære. For etterprøvbareheten er alt datamaterialet vedlagt (vedlegg 2), slik at det for min lesers er mulig å bruke sin egen intuisjon, og etterprøve analysen på dataene. Slik er det også mulig for leseren å muligens identifisere hvorvidt min idiolekt er en feilkilde i analysen av eksemplene. Dette gjør også noe med generaliseringspotensialet (jfr. problem 3), i det at det ligger 200 eksempler til grunn for analysen. Hvorvidt dette er for lite, og om det bare er dekkende for skriftspråk, er imidlertid fortsatt et spørsmål. Når jeg analyserer eksemplene er det mulig at jeg farges av mine egne forutinntagelser og hypoteser (jfr. problem 4), og er viktig å være bevisst i arbeid som dette. For å imøtekomme både problemer med etterrettelighet og forutinntagelse er eksemplene forsøkt presentert med tilstrekkelig kontekst. Dette gjøres både for at mine vurderinger skal være best mulig, og for at min lesers

skal kunne gjøre egne vurderinger. Det er også verdt å nevne at en form for introspeksjon (egne eller andres intuisjoner) er nødvendig i undersøkelsen av semantikken til et ord (Borthen og Knudsen 2014, ss. 367-368).

I min undersøkelse av semantikken til *men* henviser jeg hovedsakelig til eksempler fra datamaterialet, eller eksempler som er konstruert (for lettelighet) på bakgrunn av eksempler i datamaterialet. Jeg bruker imidlertid også noen fullstendig oppkonstruerte eksempler for å eksemplifisere og undersøke poenger som datamaterialet ikke gir mulighet for å undersøke, som når det ikke er akseptabelt å bruke *men*. Ved disse eksemplene blir nødvendigvis den ovennevnte mulige kritikken relevant, og viktig å være bevisst. Sett under ett mener jeg at denne undersøkelsens kombinasjon av data fra korpus og introspeksjon gir grunnlag for å fatte relativt overbevisende konklusjoner.

## 4. Analyse av semantikken og pragmatikken til *men*

I denne delen vil jeg først presentere og gjøre rede for min foreslåtte semantikk for *men*, som er basert på tidligere litteratur om *but* og det innsamlede skriftlige datamaterialet. Deretter vil jeg beskrive de forskjellige bruksmåtene til *men*, og diskutere dem innenfor rammene av den foreslåtte semantikken. Til slutt vil jeg demonstrere hvordan *men* kan bidra til relevans når ytringer med *men* tolkes i kontekst.

### 4.1. En semantikk for *men*

Med utgangspunkt i innsikter fra litteraturen om engelsk *but* og datamaterialet som danner grunnlaget for denne undersøkelsen, har jeg kommet fram til en prosedural semantikk for *men*. Denne semantikken er formulert i (16) under:

(16) **Semantikk for *men*:**

I en ytring *Y* innledet av *men* signaliserer *men* at en eksplikatur eller implikatur av *Y* (kalt  $\neg r$ ) avkrefter en antagelse *r*, som gjøres tilgjengelig av en foregående diskursenhet eller av kontekst.

Semantikken foreslått over skiller seg fra semantikken antatt av Borthen (2014), som i sin tur er delvis basert på Blakemore (2002). Borthens påstand om *men* er gjentatt her for ordens skyld:

- (14) «Den adversative engelske konjunksjonen ‘but’ antas å signalisere at en antagelse som gjøres tilgjengelig gjennom inneværende ytring (en eksplikatur eller implikatur) står i opposisjon til en implikatur fra den foregående ytringen (Blakemore 2002). Dette synes også å gjelde for norsk ‘men’». (Borthen 2014, s. 291).

Analysen til Borthen (2014) og mitt forslag til semantikk overlapper i det at *men* signaliserer at en eksplikatur eller implikatur av *men*-ytringen «står i opposisjon» til noe. Herfra skiller de seg imidlertid fra hverandre på noen essensielle punkter. Disse punktene er i hovedsak knyttet til uklare momenter i Borthens (2014) antatte semantikk. Samtidig representerer de gode utgangspunkt for en redegjørelse for semantikken i (16). Spørsmålene som må besvares i en analyse av *men* er:

- 1) Hva består opposisjonsforholdet mellom innholdet i *Y* og «en antagelse» *r* av?  
Borthen (2014) skriver at det er en *opposisjon* mellom ytringene knyttet sammen av *men*, mens jeg i (16) foreslår at den første *avkrefter* den siste. Min påstand er delvis i overensstemmelse med Blakemores (1989) analyse av «denial of expectation»-bruken av *but*. I min analyse er altså forholdet et av avkreftelse, hvor to gjensidig utelukkende antagelser settes opp mot hverandre, og én ( $\neg r$ ) avkrefter den andre (*r*).

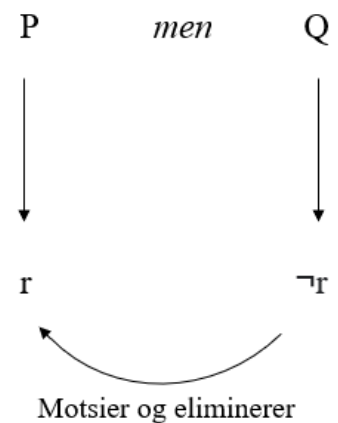


- 2) Hvilken type enheter (diskursenheter, setninger, osv.) kan antagelsen  $r$  være tilgjengelig fra? Borthen (2014) sier at opposisjonen er mellom inneværende (*men*-ytringen) og foregående ytring, mens jeg i (16) åpner for at antagelsen som avkreftes bare må være tilgjengelig fra et eller annet sted.
- 3) Er det alltid slik at antagelsen som avkreftes må være en implikatur? Ifølge Borthens (2014) analyse vil det alltid være en implikatur (fra foregående ytring) som står i opposisjon til innholdet i *men*-ytringen. Min semantikk i (16) legger ikke til grunn denne begrensningen. Antagelsen kan gjøres tilgjengelig for tilhører på flere måter.
- 4) Gitt at *men* kan signalisere avkreftelsen av en antagelse som er utledet fra en tidligere ytring enn den umiddelbart foregående (jfr. spørsmål 2), hvor langt kan dette mellomrommet være? Borthen (2014) sier at implikaturen som *men*-ytringens innhold står i opposisjon til vil være utledet fra den foregående ytringen. Min semantikk i (16) åpner for at dette ikke trenger å være tilfellet.

I denne delen vil jeg gå nærmere inn på disse spørsmålene i sammenheng med den foreslåtte semantikken i (16), og hvordan semantikken i (16) vil representere en mer presis beskrivelse enn den i (14). Noen av disse spørsmålene vil også være relevante i diskusjonen omkring de forskjellige bruksmåtene til *men* i del 4.2.

#### 4.1.1. Opposisjon og avkreftelse

Det første spørsmålet jeg vil behandle, er om det holder å si at de to antagelsene som *men* kontrasterer «står i opposisjon» til hverandre (jf. Borthen 2014, s. 291). Den engelske litteraturen (Blakemore 1989, 2002, Rouchota 1989, Iten 2000) beskriver i stor grad opposisjonsforholdet kodet av *but* som en avkreftelse. Prosedyren tilhører blir instruert om å foreta kaller Blakemore «contradiction and elimination» (Blakemore 2002, s. 100). Det samme virker å stemme for *men*. I en proposisjon  $[P \text{ men } Q]$ , hvor  $P$  og  $Q$  representerer hver sin ytring, vil tilhører instrueres om å avkrefte antagelsen  $r$ , for eksempel tilgjengelig fra  $P$ , på bakgrunn av innholdet i *men*-ytringen  $Q$ . Winter og Rimon (1994) påpeker at opposisjonsforholdet mellom de gjensidig utelukkende antagelsene  $r$  og  $(ikke)r$  er asymmetrisk, i det at innholdet i  $Q$  vil veie tyngre i en avveining (s.7). Dette vil som



Figur 8. Avkreftelsesprosess for *men*

et resultat få tilhører til å forkaste  $r$  til fordel for (*ikke*) $r$ . Dette er redegjort for i semantikken i (16) gjennom relasjonen «avkrefte». Denne prosessen illustreres skjematisk i Figur 8.

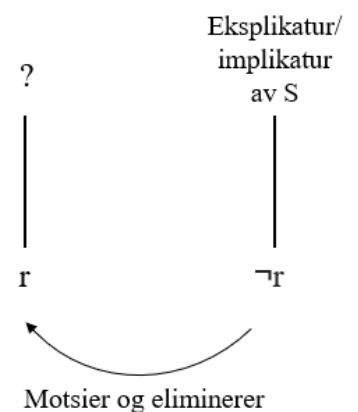
I den tolkningsprosedyren som *men* koder er det altså ikke nok at to antagelser står i opposisjon til hverandre; de må også være gjensidig utelukkende. I eksempler som (17) er det tydelig at det som uttrykkes i *men*-ytringen avkrefter den mulige antagelsen i den foregående ytringen.

(17) Elina går med briller, men hun ser ikke dårlig.

*Men* signaliserer at en implikatur eller eksplikatur av *men*-ytringen avkrefter en antagelse  $r$ . En tilhører av (17) vil altså instrueres om å avkrefte antagelsen [Elina ser dårlig] på bakgrunn av eksplikaturen i *men*-ytringen «hun ser ikke dårlig». Antagelsen [Elina ser dårlig] er tilgjengelig på basis av kontekstuelle premisser som [Hvis man bruker briller er det fordi man ser dårlig] sammen med basiseksplikaturen [Elina bruker briller]. Det er et poeng at de to antagelsene [Elina ser dårlig] og [Elina ser ikke dårlig] er gjensidig utelukkende. Derfor er det at to antagelser «står i opposisjon» til hverandre (Borthen 2014, s. 291) ikke en tilstrekkelig beskrivelse. Etersom dette opposisjonsforholdet vil føre til forkastingen av den ene antagelsen til fordel for den andre, blir «avkrefte» i semantikken i (16) en mer presis beskrivelse.

#### 4.1.2. Implikaturer, eksplikaturer og sannhetskompatible slutninger

Både min semantikk i (16) og semantikken foreslått av Borthen (2014) sier at antagelsen *ikke*( $r$ ) kommuniseres av en eksplikatur eller implikatur av *men*-ytringen. Semantikken i (16) skiller seg imidlertid fra Borthens (2014) semantikk når det kommer til hvordan antagelsen  $r$  som avkreftes gjøres tilgjengelig. Borthen (2014) foreslår at denne alltid vil være en implikatur. Selv om antagelsen som avkreftes gjerne er tilgjengelig implisitt, ser det ikke ut til å stemme at den alltid vil være en implikatur. En implikatur er et intendert implisitt budskap (se del 2.1.2.). Det virker ikke sannsynlig at en ytrer vil mene å kommunisere både  $r$  og *ikke*( $r$ ), spesielt ikke uten å gi inntrykk av å motsi seg selv. I de fleste tilfellene hvor  $r$  er tilgjengelig implisitt, virker det å være som en sannhetskompatibel slutning; en slutning som er mulig å trekke, men som ikke er ment av taler. Eksemplene i (18) og (19) illustrerer hvordan en mulig slutning fra foregående ytring kan avkreftes av en implikatur eller eksplikatur av *men*-ytringen.



Figur 9. *Men*: Hva slags antagelse avkreftes?

(18) AV04KK9705.17<sup>5</sup>

Ivar Dyrhaug nynner mimrende mens han bedyrer at han overhodet ikke har sans for mimring. – I grunnen nokså pussig at jeg holder på med et program som dreier seg nettopp om å dette. Jeg er ikke typen til å bla i gamle fotoalbum , **men** samtidig er det jo ganske morsomt å bli minnet på at «fru Johnsen» ble forbudt i NRK i 1969 på grunn av noen skjørtekanter som var litt for nær Himmelriket.

(19) SK01RoTo01.2588

(...) og med lukkede øyne konsentrerer jeg meg hardt mens jeg lar hånden sveve over arkene med notater, jeg føler en kraft prikke i pekefingeren som trekker den ned mot det som må være det riktige navn og nummer. Jeg tror jeg har slike evner. **Men** det har jeg ikke. For jeg treffer ikke bare ett navn, men midt i mellom to, og den ene er en dame som bare snakker tull, og den andre er en gammel mann, (...)

I både (18) og (19) er antagelsen *r* (jf. (16)) tilgjengelig som en mulig slutning tilhører kan komme fram til i tolkningen av den foregående ytringen. I (18) vil tilhører i tolkningen av ytringen «Jeg er ikke typen til å bla i gamle fotoalbum» kunne ha utledet den sannhetskompatible slutningen (*r*:) [Det er ikke tilfellet at Ivar Dyrhaug liker å mimre]. Fra den påfølgende *men*-ytringen vil tilhører utlede den motstridende implikaturen (*ikke(r)*:) [Det er tilfellet at Ivar Dyrhaug liker å mimre]. Her instruerer *men* om at *ikke(r)* avkrefter *r*, og leder tilhører til å forkaste *r* til fordel for *ikke(r)*. I (19) avkreftes antagelsen [Taler har slike overnaturlige evner som det er snakk om], tilgjengelig som en mulig slutning fra tolkningen av ytringen «Jeg tror jeg har slike evner». Denne antagelsen avkreftes med basiseksplikaturen til *men*-ytringen [Taler har ikke slike overnaturlige evner det er snakk om]. I både (18) og (19) avkreftes en mulig slutning fra ytringen før *men*. I (18) avkreftes den mulige slutningen av en implikatur av *men*-ytringen, mens den i (19) avkreftes av en eksplikatur av *men*-ytringen.

Antagelsen *r*, som avkreftes av *men*-ytringen, kan altså være tilgjengelig som en mulig slutning, som i (18) og (19). Et annet tilfelle hvor antagelsen som avkreftes er tilgjengelig som annet enn en implikatur (slik Borthen (2014) påstår), er når den er tilgjengelig som en eksplikatur. Dette virker bare å kunne være akseptabelt når den foregående ytringen er ytret av noen andre. Vurder de konstruerte eksemplene<sup>6</sup> (20) og (21) på neste side.

---

<sup>5</sup> Kodene på de autentiske eksemplene refererer til plassering i korpuset datamaterialet er hentet fra. Eksempler med koder som inneholder tall og bokstaver er hentet fra Leksikografisk Bokmålskorpus, mens koder med kun tall er hentet fra NoWaC-korpuset.

<sup>6</sup> Disse eksemplene er basert på eksempler i Blakemore (1989).

- (20) A: Ben er ikke på jobb i dag.  
B: Men jeg så ham nettopp på kontoret hans.
- (21) A: Ben er ikke på jobb i dag.  
B: Men han er jo det.

I (20) og (21) er antagelsen som avkreftes av *men*-ytringen til B tilgjengelig fra eksplikaturen av den foregående ytringen. Her tar jeg forbehold om at As ytring i (20) dreier seg om at Ben ikke er til stede på arbeidsplassen, og ikke at han bokstavelig talt ikke er å få øye på på arbeidsplassen. I (20) avkrefter *men*-ytringen antagelsen [Ben er ikke på jobb i dag], tilgjengelig som basiseksplikaturen til As ytring. Antagelsen blir avkreftet av implikaturen [Ben er på jobb i dag], utledet fra basiseksplikaturen [B så nettopp Ben på kontoret til Ben]. I (21) avkrefter *men*-ytringen antagelsen om at Ben ikke er til stede på arbeidsplassen med basiseksplikaturen [Ben er på jobb i dag].

Den foreslåtte semantikken i (16) sier ingenting om hvilken type konstituent *r* gjøres tilgjengelig fra, og er derfor kompatibel med tilfeller der *r* framkommer som en eksplikatur, i motsetning til semantikken til Borthen (2014). Det er imidlertid tydelig at dette bare oppfattes som akseptabelt i replikkvekslinger, og vil bli oppfattet som selvmotsigende om det blir ytret av det samme individet, som i (22).

- (22) (?)Ben er ikke på jobb i dag, men han er på jobb i dag.

Hvis (22) leses bokstavelig, uten noen overført betydning, vil ytringen oppfattes som selvmotsigende. Dette er forventet av semantikken i (16), dersom *r* og *ikke(r)* representerer to eksplikaturer fra samme taler. Borthen (2014) utelukker slike tilfeller som umulige, mens semantikken i (16) inkluderer dem. Tilfeller som i (22) er imidlertid forventet å være selvmotsigende. Det å avkrefte noe en selv eksplisitt har foreslått som sant er nødvendigvis selvmotsigende. Dette er tydelig også uten *men*:

- (23) ?Ben er ikke på jobb i dag. Han er på jobb i dag.

Den bokstavelige lesingen av (22) er uakseptabel av samme grunn som ytringen i (23). Det å foreslå to gjensidig utelukkende proposisjoner som sanne er selvmotsigende. Med andre ord er det ikke bruken av *men* som gjør ytringen i (22) uakseptabel, men selvmotsigelsen. Eksempelet i (22) kan imidlertid ha en akseptabel lesing dersom en tolker «på jobb» i noe overført betydning. Når eksplikaturer berikes aktiveres prosesser som referansetilordning og begrepsjustering (se del 2.1.2.). En akseptabel lesing av (22) innebærer at *jobb* tolkes på to ulike måter. Hvis vi ser for oss at Ben har fått en fridag og anstrenger seg veldig mens har

dyrker tennishobbyen sin, kan en tilskuer ytre «Ben er ikke på JOBB\*(=på kontoret) i dag, men han er på JOBB\*\*(=arbeider) i dag».

#### 4.1.3. Grad av tilgjengelighet og rekkevidde

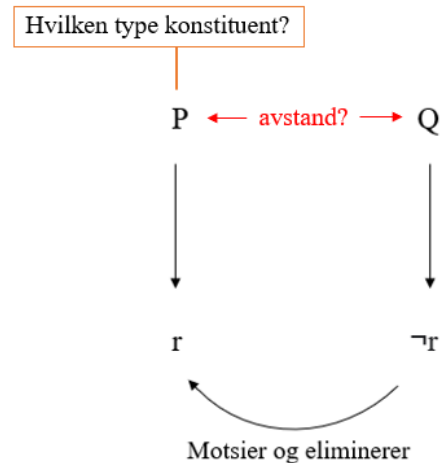
Hittil har jeg demonstrert hvordan antagelsen som avkrefte i tolkningen av *men*-ytringer kan gjøres tilgjengelig fra umiddelbart foregående ytring.

Dette forholdet opptrer hyppig i datamaterialet, og predikeres av Borthens antatte semantikk for *men* som antar at *men* alltid signaliserer et motsetningsforhold mellom *men*-ytringen og den foregående ytringen (2014, s. 291). Det virker imidlertid både som at *men* kan signalisere avkrefte av en antagelse som er tilgjengelig fra et annet sted enn den umiddelbart foregående ytringen. Videre trenger faktisk ikke antagelsen som skal avkrefte engang å være tilgjengelig fra uttalt kommunikasjon, men kan være tilgjengelig som et resultat av kontekst og allmenne antagelser om verden. Vurder først (24)<sup>7</sup> under. I (24b) virker det usannsynlig at antagelsen som avkrefte av *men*-ytringen er tilgjengelig fra den umiddelbart foregående ytringen.

(24) [Kontekst: På spørsmål om Kari er en dessertperson]

- (a) Kari elsker kake, men hun liker ikke boller.
- (b) Kari elsker kake. Hun spiser det hver dag, og kan hive i seg kransekake så vel som gulrotkake til hun fysisk ikke får i seg mer. Den største favoritten er nok napoleonskake. Men hun liker ikke boller.

Ved eksempler som (24a-b) er det mulig å diskutere hvor den antagelsen som avkrefte er tilgjengelig fra. I begge tilfeller ser det imidlertid ut som det er snakk om avkrefte av den samme antagelsen. Disse eksemplene indikerer at avstanden mellom *men*-ytringen og opphavet til antagelsen som avkrefte kan være større enn i tidligere eksempler. I både (a) og (b) vil tilhører kunne utlede implikaturen [Kari liker ikke all dessert] fra *men*-ytringens basiseksplikatur. Denne implikaturen av *men*-ytringen avkrefter en antagelse som [Kari er glad i all dessert]. I (a) er denne antagelsen tilgjengelig som en mulig slutning av den



Figur 10. Men: Hvilken konstituent er P?

<sup>7</sup> Inspirert av forekomst 85 i datamaterialet (se vedlegg 2).

foregående setningen. I (b) er det imidlertid ikke umiddelbart tydelig hvor denne antagelsen kommer fra.

Slik jeg ser det er det her tre hypotetiske muligheter: i) antagelsen *r* er en mulig slutning av den umiddelbart foregående ytringen, slik Borthen (2014) predikerer, ii) antagelsen er en mulig slutning fra en tidligere setning («Kari elsker kake», som i (a)), eller iii) antagelsen er en mulig slutning basert på en større diskursenhet (flere setninger). Den første muligheten er altså at de to ytringene som settes opp mot hverandre med *men* er «Den største favoritten er nok napoleonskake» og «Men hun liker ikke boller». Selv om det er mulig å argumentere for at den umiddelbart foregående ytringen her kan føre tilhører mot en sannhetskompatibel slutning med konklusjonen [Kari er glad i all dessert], virker det mindre intuitivt enn alternativene. Den andre muligheten virker i så måte mer intuitiv, hvor antagelsen som avkrefte kan være en mulig slutning basert på den innledende setningen «Kari elsker kake». Om dette stemmer vil det bety at *men*-ytringen kan avkrefte en antagelse som gjøres tilgjengelig tidligere enn «den foregående ytringen» (Borthen 2014, s. 291). Den tredje muligheten er nok lettere å se i et eksempel som (25):

- (25) Jeg tenker å kjøpe meg en ny bil. Kona mener at vi ikke har penger til det, og ungene bryr seg ikke om sånne ting. Fargen og modellen hadde det nok også blitt mye diskusjon rundt. Dessuten kan det vel sies at vi strengt tatt ikke trenger det. Men jeg synes fortsatt jeg skal kjøpe en hvis jeg ser en jeg virkelig liker.

Her signaliserer *men* at innholdet i *men*-ytringen avkrefter den mulige slutningen [Taler bør ikke kjøpe ny bil], eller tilsvarende, som er mulig å utlede på basis av flere individuelle setninger tolket sammen. Dette er ikke forhold som oppstår særlig frekvent i datamaterialet, men både (24b) og (25) tyder på at *men* kan tolkes i lys av en større diskursenhet enn den foregående setningen, eller ha en større avstand mellom ytringene som settes opp mot hverandre. Samtidig ser det ut til at *men*-ytringen alltid vil bestå av én setning.

I tillegg til å signalisere avkrefte av en antagelse som er tilgjengelig fra diskursen, virker *men*-ytringer å kunne signalisere avkrefte av en antagelse tilgjengelig fra kontekst. Dette er spesielt tilfellet i diskursinitial bruk av *men*, som i (26)<sup>8</sup> på neste side, hvor *men*-ytringen ikke følger noen annen ytring.

---

<sup>8</sup> Inspirert av forekomst 44 i datamaterialet (se vedlegg 2).

- (26) [Kontekst: I et samboerskap hvor A og B bytter på å ha ansvar for husvask. Etter A har vasket finner B en stor støvdott under sofaen]  
 B: Men du har jo ikke vasket ordentlig.

I (26) kan en se for seg at noen antagelser vil være gjensidig manifesterende for A og B ut fra situasjonen. Disse antagelsene kan være noe som [Hvis man skal vaske, skal man gjøre det ordentlig] og [Det er A sin tur til å vaske]. Sammen vil disse lede til slutningen [A skal ha vasket ordentlig]. Denne antagelsen bærer videre med seg en forventning: [A har vasket ordentlig], som er den antagelsen jeg vil foreslå at *men* her signaliserer at *men*-ytringen avkrefter. På denne måten kan antagelsen som skal avkreftes være tilgjengelig fra kontekst, og er altså ikke begrenset til uttalte kommunikative handlinger. Semantikken som foreslått i (16) er altså kompatibel med eksempler som i (26), i motsetning til Borthens (2014) semantikk (jfr. (14)) som antar at den avkreftede antagelsen alltid er en implikatur av den foregående ytringen.

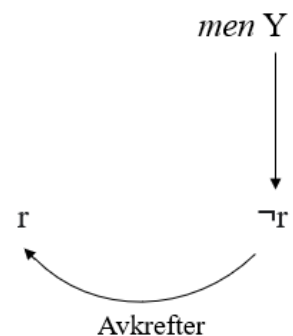
#### 4.1.4. Oppsummering

Jeg antar at semantikken til *men* er slik den blir presenter i (16):

- (16) I en ytring Y innledet av *men* signaliserer *men* at en eksplikatur eller implikatur av Y (kalt  $\neg r$ ) avkrefter en antagelse  $r$ , som gjøres tilgjengelig av en foregående diskursenheter eller av kontekst.

Litt forenklet kan en si at *men* signaliserer at innholdet i ytringen som innledes med *men* vil innebære motsigelsen av en antagelse tilhører kanskje vurderer om er sann. Dette kan være en antagelse tilhører allerede sitter med, eller en som er tilgjengelig i den uttalte kommunikasjonen, eller kontekst.

Semantikken slik den er presentert i (16) skiller seg fra Borthens (2014) forslag på flere måter. For det første er det Borthen (2014, s. 291) beskriver som at to antagelser «står i opposisjon til hverandre» i min semantikk beskrevet som et avkreftelsesforhold. Videre er utspringet til antagelsen som avkreftes av *men*-ytringen ikke begrenset til den umiddelbart foregående ytringen, men kan være tilgjengelig fra større diskursenheter. I noen tilfeller vil antagelsen som avkreftes være tilgjengelig fra ikke-lingvistisk kontekst. Den antatte semantikken til Borthen (2014) sier at antagelsen som avkreftes alltid vil være en implikatur. Jeg argumenterer for at antagelsen kan være tilgjengelig implisitt, som en sannhetskompatibel slutning, og eksplisitt når det er skifte av taler mellom de to ytringene *men* forbinder.



Figur 11. Generell illustrasjon av semantikken til *men*

I denne seksjonen har jeg skissert en semantikk for *men*, gjort rede for forskjellige aspekter ved den, og vist hvordan den skiller seg fra Borthens (2014) antatte semantikk. Det gjenstår fortsatt å beskrive de forskjellige måtene *men* brukes på, og å drøfte hvordan disse passer med den foreslåtte semantikken, hvilket jeg vil gjøre i neste seksjon.

## 4.2. Bruksmåtene til *men*

De som tidligere har skrevet om engelsk *but* (Blakemore 2002, Iten 2000, Rouchota 1990) forslår at det fins flere bruksmåter, men at konjunksjonen koder samme prosedyre i de forskjellige bruksmåtene. Dette til tross for at de identifiserer forskjellige bruksmåter for *but* som intuitivt virker annerledes enn «denial of expectation». Bruksmåtene som er foreslått av den tidligere litteraturen er:

- 1) Avkreftelse av forventning: «John is a Republican, but he is honest»
- 2) Kontrast: «Susan is tall but Mary is short»
- 3) Korreksjon: «It is not my mother, but my sister»

I min undersøkelse av bruksmåtene til *men* (se del 3.1) fant jeg tre bruksmåter i tillegg til de tre ovennevnte for norsk *men*:

- 4) Temaskifte: «Men hvorfor spør du?»
- 5) «Sakte, men sikkert»: «Han har skaffet seg en liten, men lojal fanskare.»
- 6) Finalpartikkel: «Ok, ta litt kaffe. Den er ikke helt ferdig, men.»

Jeg har kategorisert datamaterialet etter de nevnte seks kategoriene, og vil i denne delen definere og eksemplifisere de ulike bruksmåtene, presentere frekvensen av dem i datamaterialet og vise hvordan de passer med semantikken foreslått i (16).

### 4.2.1. Avkreftelse av forventning

I avkreftelse av forventning-bruken signaliserer *men* at innholdet i *men*-ytringen (implikatur eller eksplikatur) vil avkrefte en antagelse som er eller gjøres tilgjengelig, for eksempel som en mulig slutning tilhører kan ha utledet i fortolkningen av en tidligere diskursenhet. Denne definisjonen skiller seg noe fra Blakemores (1989) beskrivelse av dette bruksområdet for *but*. Forskjellen ligger hovedsakelig i at det ikke legges en begrensning på hvilken måte *r* er tilgjengelig, og at *r* ikke nødvendigvis er en implikatur. Avkreftelse av forventning-bruken er den mest frekvente bruksmåten av *men* i mitt datamateriale, med 165 av 200 tilfeller (82.5%).

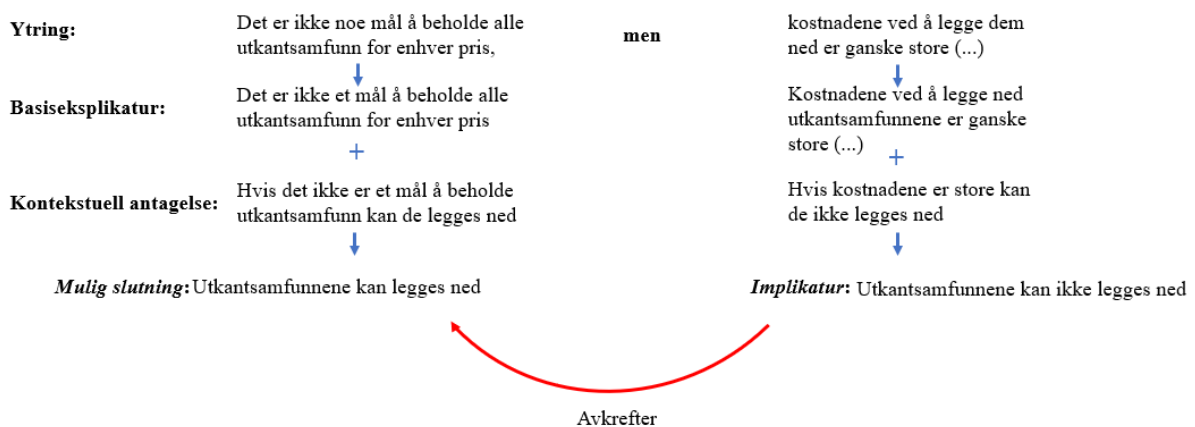


Det vanligste er konstruksjoner som [P *men* Q], som i (27-29)<sup>9</sup>, hvor P og Q representerer hver sin setning.

- (27) 22153862  
Det er ikke noe mål å beholde alle utkantsamfunn for enhver pris, **men** kostnadene ved å legge dem ned er ganske store, både økonomisk, sosialt og kulturelt.
- (28) 1524334  
Hodelus har ikke vinger, og kan derfor verken hoppe eller fly, **men** de beveger seg raskt rundt i hodebunnen.
- (29) SA06LD11011.8  
Høyesterett kom til at mor skulle ha foreldreansvaret alene, **men** at far skulle ha samvær med barna hver fjerde helg med tilsyn under noe av samværet

Eksemplene i (27-29) representerer vanlig avkreftelse av forventning-bruk av *men*.

Eksempelvis vil *men* i (27) signalisere at implikaturen av *men*-ytringen [Utkantsamfunnene kan ikke legges ned] avkrefter den mulige slutningen fra den foregående setningen [utkantsamfunnene kan legges ned]. Denne avkreftelsen er illustrert i Figur 12.



Figur 12. *Men*: Tolkingsprosess ved avkreftelse av forventning-bruken.

Navnet «avkreftelse av forventning» er som tidligere nevnt en oversettelse av den engelske kategoriseringen «denial of expectation». Navnet baserer seg på at antagelsen som avkreftes av *men*-ytringen er en forventning tilhører sitter med, enten fra før av, eller som følge av tolkningen av den foregående ytringen. Det virker imidlertid ikke alltid som antagelsen som avkreftes kan beskrives som en forventning hos tilhører, som i eksempler som (30).

<sup>9</sup> Forekomster av avkreftelse av forventning-bruken er listet opp under «Avkreftelse av forventning» (forekomst 2.-165.) i vedlegg 2.

(30) August greide nesten å ta på seg skoene, men det ble for vanskelig.

(31) August greide nesten å ta på seg skoene.

Hvis setningen i (31) leder tilhører mot en forventning, vil jeg foreslå at [August greide ikke å ta på seg skoene] er en mer sannsynlig utledet forventning enn det motsatte. Det kan argumenteres for at forventningen ikke må tilhøre tilhører, og at *men* i (30) signaliserer at tilhører skal avkrefte en forventning som her tilhører August. I eksempler som (32) virker det imidlertid ikke som antagelsen som avkreftes må være en forventning for noen:

(32) Martin ville på fest, men dro ikke.

Det er vanskelig å argumentere for at antagelsen [Martin dro på fest] nødvendigvis er en forventning for noen i tolkningen av (32). Jeg mener derfor det er mer dekkende å beskrive antagelsen som avkreftes som en antagelse som sannsynligvis kan vurderes av tilhører i tolkningsprosessen. Dette kan være en forventning, men det må ikke nødvendigvis være det<sup>10</sup>. På denne måten ville kanskje et navn som «avkrefte av antagelse» være mer beskrivende. Jeg returnerer delvis til hvordan «forventning» ikke nødvendigvis er helt dekkende i sammenligningen med *likevel* i del 5.1. For å ikke skape noen unødvendig inkonsekvens beholdes *likevel* terminologien for denne avhandlingen, da denne bruksmåten er et godt utgangspunkt for sammenligning forståelse av de andre bruksmåtene i sammenheng med semantikken.

#### 4.2.2. Korreksjon

Korreksjonsbruken av *men* er den nest mest hyppige bruksmåten i mitt datamateriale, med 21 av 200 forekomster (10.5 %). Korreksjonsbruken skiller seg fra avkreftebruken, og følger et mønster som det i (33) under.

(33) SA03VoCa01.2028

Det var ingen typisk imperialistisk oppdager som kom hjem. Han ga et respektfullt og nyansert bilde av grønlenderne. Foredraget avsluttet Nansen talende nok ikke ved å lovprise Danmark, **men** med å ønske Grønland en lysende fremtid - til voldsomt bifall.

Denne bruksmåten skiller seg fra avkreftebruken på den måten at den første setningen eksplisitt avkrefter den samme antagelsen som *men*-ytringen avkrefter implisitt.

Korreksjonsbruken av *men* ser ut til å være ekvivalent med korreksjonsbruken av *but*. Denne bruken er analysert på forskjellige måter i litteraturen, men noen ting er tydelige både for *men*

---

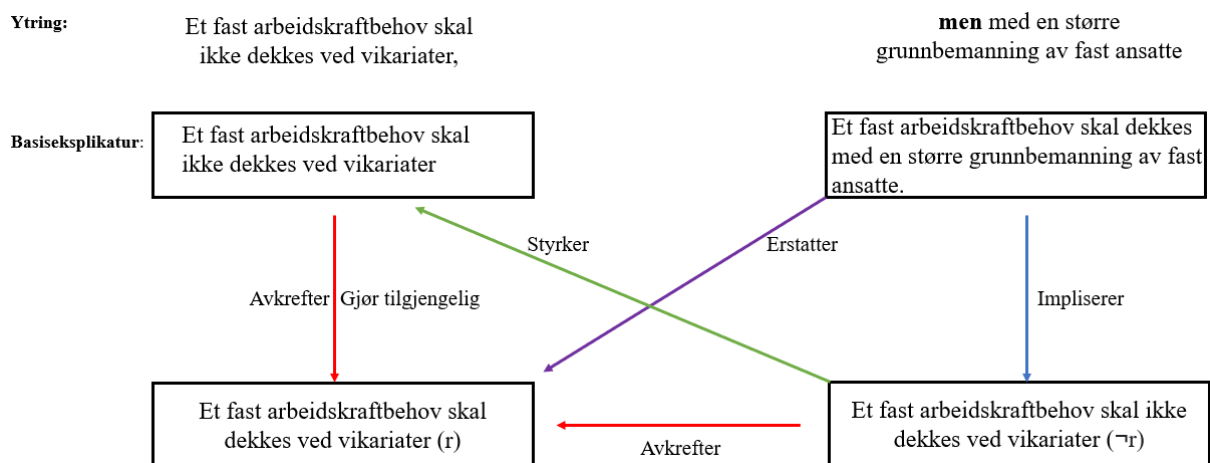
<sup>10</sup> Denne setningen er også et eksempel på avkreftebruken av *men* hvor det er vanskelig å tilskrive noen en forventning (som «dette må være en forventning») gitt av det første konjunktet.

og *but*. Konstruksjonene med korreksjonsbruken vil alltid ha en negert første setning, og en strukturell ellipse der *men*-ytringen deler materiale med den første setningen (Blakemore 2002, s. 110). Dersom det ikke er en strukturell ellipse i *men*-ytringen vil den bli lest som i avkreftelse av forventning-bruken. Denne formen for *men* virker også å utelukkende kunne ytres av én taler, i en og samme setning. Selv om korreksjonsbruken tydelig skiller seg fra avkreftelsesbruken, mener jeg den dekkes av semantikken i (16). Vurder eksempelet i (34):

(34) 24167143

Et fast arbeidskraftbehov skal ikke dekkes ved vikariater, **men** med en større grunnbemanning av fast ansatte.

Semantikken i (16), skissert i del 4.1., sier at *men* signaliserer at *men*-ytringen vil avkrefte en antagelse, for eksempel gjort tilgjengelig av den foregående ytringen. I (34) kan den negerte ytringen «Et fast arbeidskraftbehov skal ikke dekkes ved vikariater» sies å gjøre tilgjengelig sin positive motpart (Iten 2000, s. 115). Tilhører kan utlede implikaturen [Et fast arbeidskraftbehov skal ikke dekkes ved vikariater] fra basiseksplikaturen av *men*-ytringen [Et fast arbeidskraftbehov skal dekkes med en større grunnbemanning av fast ansatte]. Denne implikaturen avkrefter antagelsen som gjøres tilgjengelig av den første setningen. Dette forholdet illustreres i Figur 13.



Figur 13. Tolkingsprosess for *men*: korreksjon

Grunnen til at korreksjonsbruken av *but* i litteraturen er et problematisk bruksområde for en enhetlig analyse av ordet, er at Blakemore (2002) har kategorisert diskursmarkører etter hvilke kognitive effekter de fører til. Mer presist påstår Blakemore (2002) at diskursmarkører vil kode en prosedyre som skal lede til en spesifikk kognitiv effekt. *But* er koblet sammen med den kognitive effekten av å motsi og eliminere en eksisterende antagelse (Blakemore 2002, ss. 94-95). I korreksjonsbruken kan det imidlertid se ut som *men*-ytringen vil kunne

lede til en forsterking av en eksisterende antagelse, heller enn elimineringen av en eksisterende antagelse. Dette virker rimelig å påstå, ettersom antagelsen som *men* signaliserer avkrefte i et eksempel som (34) allerede er avkrefte eksplisitt, mens *men*-ytringen understreker og forsterker denne avkrefte (se Figur 13).

Bardzokas (2015) sier at korreksjonsbruken av *but* kan lede til den kognitive effekten av å forsterke en eksisterende antagelse. Antagelsen som styrkes er den som uttrykkes i den første setningen i sideordningen (Bardzokas 2015, ss. 26-27). I (34) er altså antagelsen som blir forsterket av innholdet i *men*-ytringen være [Et fast arbeidskraftbehov skal ikke dekkes av vikariater]. Det at *men* i korreksjonsbruken kan virke elaborerende eller substituerende går for øvrig ikke på tvers av semantikken i (16). Den sier at en antagelse *r* avkrefte av en motstridende antagelse (*ikke*)*r*. Dette innebærer nødvendigvis at tilhører instrueres om å erstatte *r* med (*ikke*)*r*. I Figur 13 illustreres måten korreksjonsbruken er i overensstemmelse med semantikken i (16) på. En tilgjengelig antagelse avkrefte av innholdet i *men*-ytringen, selv om eksplikaturen i *men*-ytringen samtidig elaborerer eksplikaturen i den foregående ytringen.

Jeg mener altså at *men* i korreksjonsbruken har samme semantikk som i (16), og at forskjellen mellom denne bruken og avkreftebruken kommer av omgivelsene. Disse omgivelsene innebærer for det første at antagelsen som *men*-ytringen avkrefter er eksplisitt avkrefte av taler i den foregående ytringen. Det er dette som gjør at konjunksjonen oppfattes som erstattende eller elaborerende i denne bruken. For det andre har korreksjonsbruken syntaktiske betingelser, i det at det første leddet må inneholde en negasjon, og at *men*-ytringen må inneholde en strukturell ellipse. Samtidig koder fortsatt *men* samme instruksjon; den av å avkrefter en antagelse (som er, eller gjøres tilgjengelig).

#### 4.2.3. Kontrast?

Blakemore (1989) foreslår at *but* har en såkalt kontrastbruk. Ved denne bruken signaliserer *but* at tilhører skal utlede en negert proposisjon fra en sideordning, hvor «The first clause affects the interpretation of the second in the sense that it gives the hearer access to a property whose ascription is understood to be negated by the second clause» (Blakemore 1989, s. 34). Dette skal altså være bruksmåten til *but* i (12).

(12) Susan is tall but Mary is short.

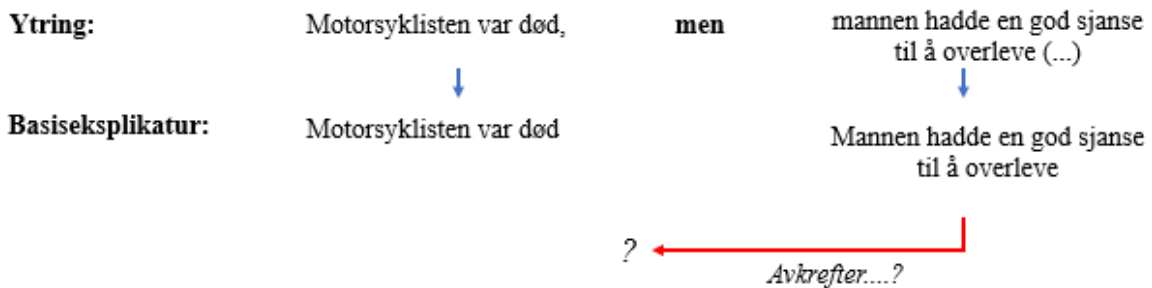
I det norske datamaterialet som danner grunnlaget for denne undersøkelsen finner jeg bare ett eksempel som muligens kan passe med en slik bruk:

(35) SK01SIKa01.11658

Sara tok noen skritt bakover da de trillet pasienten hennes ut av akuttavdelingen.

Mannen hadde frontkollidert med en motorsyklist som trodde at rødt lys bare gjaldt for bilister. Motorsyklisten var død, **men** mannen hadde en god sjanse til å overleve fordi han hadde brukt sikkerhetsbelte.

Eksempelet med *men* i (35) kan leses på samme måte som kontrastbruken av *but* i (12). Ifølge Blakemores (1989) analyse av denne bruken vil da innebære at mottaker skal tolke *men* i sideordningen som en framheving av kontrasten mellom mannen og motorsyklisten. Den negerte proposisjonen mottaker får tilgang på fra *men* blir så *ikke(død(mann))*, som står i kontrast med *død(motorsyklist)*. Denne kontrasten innebærer altså to antagelser som ikke er gjensidig utelukkende. Hvis denne lesingen er den intenderte meningen virker bruken av *men* markert. Jeg vil foreslå at dette er fordi bruken ikke passer med semantikken i (16). Semantikken i (16) sier at *men* signaliserer at *men*-ytringens eksplikatur eller implikatur skal tolkes som å eliminere en antagelse. Antagelsene som settes opp mot hverandre (*r* og *ikke(r)*) må altså være gjensidig utelukkende.



Figur 14. Kontrast? Ingen antagelse å avkrefte?

Det er mulig å argumentere for at eksempelet i (35) kan forstås som et *men* i bruken som avkreftelse av forventning, spesielt tillagt riktig intonasjon. I én mulig avkreftelseslesing vil *men* instruere tilhører om at antagelsen [Mannen var ikke død] kommunisert av *men*-ytringen avkrefter antagelsen [Mannen var død]. Forventningen om at [Mannen var død] virker imidlertid ikke å være veldig tilgjengelig, om man ikke har grunn til å tro at en slik frontkollisjon med en motorsyklist vil føre til at bilisten dør.

Det ser ut som vi på norsk i denne formen for kontrastbruk heller vil bruke subjunksjonen *mens*:

(36) ?Motorsyklisten var død, men mannen hadde en god sjanse til å overleve.

(37) Motorsyklisten var død mens mannen hadde en god sjanse til å overleve.

Hvis vi antar at det ikke er noen kontekst som gir tilgang på en mulig forventning, som f.eks. om at mannen og motorsyklisten skal være i samme tilstand, virker (36) mindre akseptabel, mens (37) virker akseptabel. Forholdet er kanskje enda enklere demonstrert med det minimale paret i (38) og (39).

(38) Susan er høy, men Mary er lav.<sup>11</sup>

(39) Susan er høy mens Mary er lav.

Hvis min analyse stemmer, vil (38) være uakseptabel dersom tilhører ikke har tilgang på spesifikke kontekstuelle antagelser. Ytringen i (38) kan for eksempel leses som en vanlig avkreftelse av forventning dersom tilhører har grunn til å anta at Susan og Mary skal ha samme høyde (som fordi at de er tvillinger<sup>12</sup>). Som markør for en kontrast i en ytring [P men Q], hvor P og Q har ulike subjekt og P gir tilgang til en egenskap som blir negert for subjektet i Q, virker det imidlertid som *men* ikke er akseptabel på samme måte som *mens* i (39).

Datamaterialet for denne oppgaven ser ut til å peke mot at kontrastbruken som beskrevet ikke er en av bruksmåtene til norsk *men*. Jeg finner ett eksempel som kan være av denne sorten. Dette virker markert, og ser ikke ut til å passe med semantikken i (16). Jeg vil foreslå at kontraster som kan kommuniseres med *but* på engelsk, vil uttrykkes på andre måter, for eksempel med subjunksjonen *mens*, på norsk.

#### 4.2.4. Temaskiftemarkør

Bokmålsordboka (2016) nevner *men* som temaskiftemarkør. Der beskrives *men* som å «innlede et brudd på sammenhengen». I mitt datamateriale finner jeg 6 forekomster (3 %) som tydelig har denne funksjonen. Eksempelet i (40) er ett av disse.

(40) 6875992

Kryss fingrene for at de ikke finner noe mer på biopsien for meg da. Sånn at dette er noe som går over og ikke er permanent. Gruuuuer meg til mandag. Må sitte tre timer på toget med tisseprøve. YAY ! **Men** jeg må vel lallis meg nå . Opp og levere urinprøve og ta blodprøver i morgen morgen på legekantoret . Nattinnatt.

---

<sup>11</sup> Oversatt fra Blakemore (1989)

<sup>12</sup> Dette poenget blir også merket i Iten (2000, s. 220)

Det er lite tidligere forskning på *but* som synes å si noe om denne funksjonen, men Bell (1998) beskriver denne bruksmåten som «cancellation of topic domain». Han kaller denne varianten av *but* for et «discourse» eller «sequential» *but*, og beskriver den på følgende vis: I en diskurs med [(P.) But Q.] signaliserer at Q «cancels the topic domain of P» (Bell 1998, s. 530). Et slikt *but* eller *men* markerer altså et skifte av tema bort fra det nåværende, og over til noe helt annet, et tangerende tema, eller tilbake til et tidligere tema. Denne bruksmåten virker å være til stede både for engelsk *but* og norsk *men*. Jeg mener det er mulig å forklare denne bruken innenfor rammene av semantikken for *men* som foreslått i del 4.1. Denne bruksmåten har mye til felles med den diskursinitiale bruken av *men* (og *but*, se Blakemore 2002, s. 105), i det at det virker som at et temaskifte-*men* vil avkrefte en antagelse eller forventning tilgjengelig for taler og tilhører gjennom kontekst og konvensjon. Vurder (41) under:

(41) UN05TY0757.12

Jeg lurer på hvor mange fulle mennesker som hadde dukket opp dersom vi fjernet denne loven . Jeg tipper like mange som idag, om det er noen. **Men** før jeg går og stemmer , skal jeg finne ut hva jeg skal stemme på. for jeg er fullstendig blank fortsatt.

Min analyse baserer seg på en antagelse om at en taler ved å snakke om et gitt tema konvensjonelt er forventet å fortsette å snakke om det samme temaet, om ikke annet er markert. I eksempelet i (41) snakker taler til å begynne med om at polet ikke er åpent på valgdagen, og hvorvidt det å ha polet åpent ville økt valgdeltakelse. Så, innledet med *men*, begynner taler å snakke om at hen før hen stemmer vil finne ut hva hen skal stemme på. På samme måte som i eksemplene med *men* i diskursinitial posisjon, markerer *men* at ytringen avkrefter en antagelse basert på gjensidig manifeste premisser (her tilgjengelige som allmenne oppfattelser). I (41) kan disse antagelsene være noe som [taler snakker om vinmonopolets påvirkning på valgdeltakelse], som kan ligge til grunn for antagelsen, eller forventningen [taler skal fortsette å snakke om vinmonopolets påvirkning på valgdeltakelse]. Den sistnevnte antagelsen er den som *men* så instruerer tilhører om å eliminere i sammenheng med *men*-ytringen.

Når *men* fungerer som temaskiftemarkør avkrefter *men*-ytringen en antagelse eller forventning knyttet til samtalen eller ytringens gang. Dette ser ut til å være tilfellet i alle eksempler med temaskifte-*men*. Vurder (42)<sup>13</sup> på neste side.

---

<sup>13</sup> Inspirert av forekomst 188 i datamaterialet (se vedlegg 2).

(42) Jakob: Hva spiste du til middag på bursdagen din i fjor?

Jenny: Det kan ha vært lasagne. Jeg er ikke helt sikker. Men hvorfor spør du?

Når et spørsmål stilles er det rimelig å anta at en kontekstuell antagelse som [Hvis du svarer på et spørsmål forstår du hvorfor spørsmålet stilles] er til stede. En videre slutning av dette vil i (42) være at [Jenny skjønner hvorfor Jakob spør om hva hun hadde til middag på bursdagen sin i fjor]. Denne antagelsen avkreftes av *men*-ytringen til Jenny i (42). Merk for øvrig at denne bruken av *men* ikke er akseptabel med mindre det er et mellomrom (i form av et svar) mellom spørsmålstillingen og *men*-ytringen:

Jakob: Hva spiste du til middag på bursdagen din i fjor?

(43) ?Jenny: Men hvorfor spør du?

(44) Jenny: Hvorfor spør du?

Det ser ut til at temaskiftemarkøren *men* er avhengig av at det er et tydelig brudd på sammenhengen mellom ytringen innledet av *men* og det foregående, eller at det er noe som skjer i samtalen som gir tilgang på en viss antagelse (som deretter avkreftes). Dette kan forklares i lys av semantikken i (16). Antagelsen som avkreftes i (42) er ikke til stede i (43), hvilket gjør bruken av *men* uakseptabel.

Jeg mener *men* i bruken som temaskiftemarkør passer inn i semantikken i (16). Dersom min analyse av diskursinitial bruk av *men* stemmer (se del 4.1.3), virker det sannsynlig at også temaskiftemarkøren passer inn under samme semantikk. Denne bruken av *men* passer imidlertid ikke med Borthens (2014) semantikk, som sier at den avkreftede antagelsen må være en implikatur, hvilket den ikke er ved et temaskifte.

#### 4.2.5. «Sakte, men sikkert»

I datamaterialet for denne oppgaven finner jeg 4 forekomster (2 % av datamaterialet) av «sakte, men sikkert», og konstruksjoner som ligner (45) og (46):

(45) UN05hedr1162.14

Da jeg gikk på ungdomskolen drev jeg med konkurranse svømming, og det var en treningsform som virkelig passet meg. Pga diverse hendelser sluttet jeg da jeg flyttet til Oslo , og det var da vekten begynte å gå opp , sakte **men** sikkert(...)

(46) SA11Vi9806.89

Ettersom dette er en anmeldelse beregnet på nett-publisering, er det enkelt å henvise leseren til den mest jublende og best beskrivende anmeldelsen fra ifjor: øystein Rottens i Dagbladet og til Jill Walkers fantasifulle og nyskapende, **men** noe ordknappe "Jernvev".



Datamaterialet tyder på at disse konstruksjonene er komposisjonelle. Med komposisjonelle menes her at meningen til flerordsuttrykket tolkes ut fra de individuelle ordene som inngår i uttrykket og syntaktisk struktur (Vega-Moreno 2003, s. 304). Konstruksjoner som følger mønsteret til «sakte, men sikkert», altså med en adjektivfrase på hver side av *men*, som i [(AP), *men* (AP)], virker å være relativt vanlige<sup>14</sup>. Disse skiller seg syntaktisk fra den typiske avkreftelesbruken av *men* i det at de ser ut til å utgjøre sideordnede adjektivfraser og som regel opptrer som predikativer i setninger, eller adledd til substantivfraser. Bokmålsordboka (2016) registrerer også denne bruken av *men*, og sidestiller den med «og» (Bokmålsordboka 2016). Om man ser på det konstruerte minimale paret i (47) ser det imidlertid ut som dette ikke stemmer helt:

(47) Regjeringen må ta upopulære, men strategisk viktige avgjørelser.

Regjeringen må ta upopulære og strategisk viktige avgjørelser.

Selv om både *og* og *men* er akseptable i sammenhengen, virker det tydelig fra det minimale paret i (47) at *men* og *og* ikke er fullstendig synonyme, og leder til subtile forskjellige tolkninger. Jeg vil argumentere for at det eneste som skiller denne bruken fra den typiske avkreftelesbruken er den syntaktiske strukturen. Dette kan sees i eksempler som (48)<sup>15</sup> under:

(48) Musiker Jonny Diaz har skaffet seg en liten, men lojal fanskare blant kristen amerikansk ungdom.

Selv om det ikke er noen inherent opposisjon mellom *liten* og *lojal* vil tilstedeværelsen av *men* i sideordningen gjøre at tilhører vil lete etter en antagelse som avkrefteles av ordet som følger *men*. I eksempelet i (48) vil *men* i «men lojal» signalisere avkreftelesen av en antagelse som for eksempel [Fanskaren er ikke av noen særlig verdi], tilgjengelig fra «liten». Denne avkreftelesen kan analyseres på samme måte som i setningen i (49):

(49) Fanskaren er liten, men den er lojal.

I (49) vil *men*-ytringen avkrefte en antagelse som [Fanskaren er ikke av noen særlig verdi], tilgjengelig fra den første ytringen. «(AP), *men* (AP)»-type konstruksjoner skiller seg syntaktisk fra den mest typiske avkreftelesen av forventning-bruken, men den virker å følge det

---

<sup>14</sup> Et overfladisk søk etter «adjektiv – men – adjektiv» i NoWaC-korpuset gir et antall treff på 8480. Her inngår selvsagt treffene for «sakte men sikkert», i tillegg til at konstruksjoner med adverb som spesifikatorer i AP-ene ikke blir registrert, o.l..

<sup>15</sup> Basert på eksempel 197 i datamaterialet.

samme mønsteret for avkrefteelse. Eksempler som i (48) er altså kompatible med semantikken slik den er foreslått i (16).

#### 4.2.6. Finalpartikkel

Så langt har vi sett *men* i ytrings- eller setningsinitial posisjon. Det finnes imidlertid også forekomster i datamaterialet hvor *men* opptrer til slutt i ytringen, som i (50)<sup>16</sup>:

(50) Vi kan reise til Oslo i helga med tog. Det blir kanskje litt dyrt, men.

Finalpartikler er pragmatiske partikler (med prosedural, heller en konseptuell betydning) som opptrer til slutt i ytringer. Finalpartikler kjennetegnes blant annet av at de «opptrer på slutten av ei intonasjonseining som dei er prosodisk integrerte med» (Borthen, et al., 2021, s. 2).

Datamaterialet for denne oppgaven er tekstbasert, hvilket gjør det vanskelig å avgjøre sikkert hvorvidt eksempler med et *men* i final posisjon er en finalpartikkel eller en avbrutt setning. I tillegg finner jeg bare to eksempler (1%) som kan ligne på denne bruken. Borthen et. al. (2021) finner at *men* blir brukt som finalpartikkel i relativt stor grad i Norge (s. 17). Det er mulig at denne bruken av *men* ville kommet tydeligere fram i et datasett basert på muntlig materiale.

En avbrutt *men*-ytring vil skille seg intonasjonsmessig fra en bruk av *men* som finalpartikkel. I (51) under kan vi se for oss at to samboere har en regel om å bytte på å gå tur med hunden:

(51) Eirik: Kan du gå ettermiddagsturen?

Marte: Ja, jeg kan gå nå, men...

Med trykk på *nå* og ikke-verbal kommunikasjon kan det tenkes at det i et eksempel som (51) vil være mulig for tilhører å relativt lett berike Martes *men*-ytring til noe som «da må du gå kveldsturen med hunden», eller lignende. Her vil altså funksjonen til *men* være en typisk avkrefteelsesbruk. I et annet tilfelle, om vi ser for oss at Sofie har dårlig tid på morgenen, og Eirin nettopp har satt presskannekaffen til å trekke, kan en slik utveksling forekomme:

(52) Sofie: Jeg tar litt kaffe, jeg.

Eirin: Ok. Den er ikke helt ferdig, men.

Finalpartikkelen i Eirins ytring i (52) virker intuitivt noe lik øvrig bruk av *men*. Dersom Eirin bare hadde sagt «Den er ikke helt ferdig», ville det være naturlig å tro at hun mente å kommunisere implikaturen [Sofie kan/bør ikke ta kaffe]. Med *men* i final posisjon ser det

---

<sup>16</sup> Inspirert av forekomst 199 i datamaterialet (se vedlegg 2).

imidlertid ut som denne antagelsen kanskje avkrefte, og at *men* impliserer at Sofie kan ta kaffe selv om den ikke er ferdig. Med andre ord kan partikkelen innebære en avkreftelse av en lett tilgjengelig mulig slutning, som kan oppstå i tolkningen av vertytringen.

I datamaterialet finner vi tilfeller som uten lyd eller videre forståelse for diskursen er vanskelige å kategorisere. Eksempelet i (53) er hentet fra NoWaC-korpuset, og kommer fra et internettforum om fluefiske.

(53) 198. 3312589

og prøver å finne bruke matchende nymfe . : - \ Har ikke gått så mye dypere , men lykkes ofte ganske bra ( serveringen teller jo også , heldigvis ) . Da er spørsmålet ; hvordan fanger jeg opp nymfene for fotografering ( har innsektnett til dette , **men** ... ) ... sparker opp fra bunnen , eller bare holde nettet i strømmen ... ?

Finalpartikler er intonasjonsmessig integrerte i vertytringen, og en avbrutt *men*-ytring vil være like avhengig av intonasjon og kontekstforståelse. Derfor blir det umulig for denne undersøkelsen å konkludere sikkert vedrørende semantikk eller funksjon for finalpartikkelen *men*, annet enn å registrere at fenomenet fins og at dette er et muntlig fenomen. Det virker imidlertid sannsynlig at den pragmatiske finalpartikkelen *men* i hvert fall har et historisk slektskap til konjunksjonen, om den ikke også ligner semantisk.

#### **4.2.7. Oppsummering: Hvor mange bruksmåter?**

I denne delen har jeg gjort rede for de forskjellige bruksmåtene til *men*. Bruksmåtene jeg har kommet fram til og kategorisert etter i undersøkelsen er basert på tidligere litteratur og mitt eget innsamlede datamateriale. Disse bruksmåtene er 1) avkreftelse av forventning, 2) korreksjon, 3) temaskifte, 4) konstruksjoner med mønster likt «sakte, men sikkert», og 5) finalpartikkel. Jeg har også lett etter kontrastbruken slik den blir foreslått i Blakemore (1989), men denne ser ikke ut til å være et reelt bruksområde for norsk *men*. Tabell 1 presenterer frekvensen av forekomster av de forskjellige bruksområdene for *men*. Avkreftelsesbruken og korreksjonsbruken er de mest høyfrekvente bruksmåtene, med avkreftelse av forventning som den utpreget mest vanlige.

Bruksmåte	Forekomster	Prosentandel
Avkreftelse av forventning	166	82.5 %
Korreksjon	21	10.5 %
Kontrast <sup>17</sup>	1	0.5 %
Temaskifte	6	3 %
«Sakte, men sikkert»	4	2 %
Finalpartikkel	2	1 %
Ikke kategorisert <sup>18</sup>	1	0.5 %
Totalt:	200	100 %

Tabell 1. Oversikt over frekvens for de forskjellige bruksområdene for *men* i datamaterialet.

De forskjellige bruksmåtene skiller seg fra hverandre på ulike måter, men alle er kompatible med semantikken jeg foreslår i (16). De fem bruksmåtene som kommer fram i datamaterialet virker å være resultater av semantikken som foreslått i (16) og de syntaktiske, semantiske og pragmatiske omgivelsene *men* opptrer i i hvert tilfelle.

Det er verdt å merke at denne undersøkelsen er utført med grunnlag i tekstbasert materiale. I videre forskning vil det være hensiktsmessig å undersøke spesielt *men* som finalpartikkel med muntlig materiale. *Men* som temaskiftemarkør og «sakte, men sikkert»-type konstruksjoner er også underrepresentert i datamaterialet, og er temaer som bør utforskes mer. Jeg konkluderer med at *men* ikke kan brukes i kontrastbruken slik den blir beskrevet av Blakemore (1989), med kontrasterende proposisjoner som ikke er gjensidig utelukkende. For å bekrefte eller avkrefte denne påstanden ville muligens videre undersøkelser basert på akseptabilitetsvurderinger kunne bidratt (jf. Kap 3).

### 4.3. *Men* og relevans

Semantikken til *men* instruerer tilhører om at innholdet i *men*-ytringen vil avkrefte en antagelse, som er tilgjengelig enten fra tidligere diskurs eller kontekst. Denne instruksjonen vil kunne være nyttig på forskjellige måter i den pragmatiske tolkningen av ulike ytringer. Innenfor det relevansteorietiske rammeverket blir spørsmålet om hvilken nytte *men* har for tilhører i tolkningsprosessen av en ytring til spørsmålet «Hvordan bidrar *men* til relevans?». I relevansteorien måles relevans gjennom balansen av mentale prosesseringskostnader og positive kognitive effekter (se del 2.1.1). Blakemore (1989, s. 18) påpeker at *but* informerer tilhører om hvilken rute hen skal velge i prosesseringen av en ytring, og hvilken kontekst ytringen skal tolkes opp mot. Med andre ord reduseres prosesseringskostnader knyttet til

<sup>17</sup> Kontrastbruken av *men* virker å ikke være helt naturlig (se del 4.2.3.)

<sup>18</sup> Ett tilfelle fra datamaterialet er vanskelig å avgjøre bruksmåten av (se eksempel 200. i vedlegg 2).

ytringen tilhører blir presentert for, og hvilken kontekst ytringen skal tolkes i. Dette stemmer også for *men*. Samtidig kan *men* bidra til at implikaturer av *men*-ytringen blir tilgjengelige på en måte de ikke hadde vært uten tilstedeværelsen av *men*. I denne delen vil jeg demonstrere hvordan *men* kan bidra til relevans i tolkningsprosessen av ytringer ved to eksempler, et i bruksmåten avkreftelse av forventning, og et som temaskiftemarkør.

Som andre konjunksjoner instruerer *men* (på grunn av syntaksen) om at to ytringer skal tolkes opp mot hverandre (Blakemore 1989, s. 24). Semantikken til *men* instruerer videre om at ytringen vil innebære en avkreftelse. I (54) kan *men* bidra til reduserte prosesseringskostnader i valget av kontekst for å forstå det intenderte budskapet, samtidig som positive kognitive effekter i form av elimineringen av en eksisterende antagelse og utledingen av nye implikaturer kan oppstå.

(54)35520999

Skriv en kommentar. Dagsavisen.no meninger er et redigert debattforum. Du må gjerne være anonym, **men** hvis du undertegner med fullt navn øker sjansene for å bli hørt.

Bruksmåten til *men* i (54) er den jeg har kategorisert som avkreftelse av forventning (se del 4.2.1.). I tolkningen av denne ytringen vil semantikken til *men* instruere tilhører om at *men*-ytringen avkrefter en antagelse. I dette tilfellet er antagelsen noe som [Det har ingen negative konsekvenser å være anonym], og er tilgjengelig som en mulig slutning fra den første setningen. Tolkningen av ytringen vil innebære at denne antagelsen avkreftes og erstattes av en antagelse som [Det har negative konsekvenser å være anonym], som er en implikatur av *men*-ytringen. Denne avkreftelsen representerer en viktig kognitiv effekt; den av elimineringen av en eksisterende antagelse. Avkreftelsen av denne antagelsen vil kunne endre på mottakers representasjon av verden på en slik måte at den vil kunne påvirke mottakers handlinger i fremtiden. På denne måten tjener *men* som en slags advarsel om at den mulige slutningen fra den første setningen, [Det har ingen negative konsekvenser å være anonym], ikke stemmer. Videre er det mindre sannsynlig at tilhører vil ha utledet den avkreftende implikaturen fra *men*-ytringen uten *men*. Dette blir spesielt tydelig om *men* fjernes:

(55)Du må gjerne være anonym. Hvis du undertegner med fullt navn øker sjansene for å bli hørt.

I (55), uten *men*, er det rimelig å anta at tilhører vil kunne gå glipp av budskapet om at den siste setningen motsier den mulige slutningen av den foregående. Avkreftelsen som *men* signaliserer at tilhører skal foreta i (54), innebærer også at tilhører vil foreta et annet valg av

kontekst enn uten *men* i (55). Teksten i (54) tolkes som en oppfordring til å ikke være anonym, eller en oppfordring om å vurdere et ønske om å være anonym opp mot et ønske om å bli hørt. *Men* gjør i denne sammenheng den kontekstuelle antagelsen [Hvis du vil bli hørt bør du ikke være anonym] tilgjengelig. Uten *men*, som i (55), er det lett for tilhører å tolke ytringen «Du må gjerne være anonym» som en oppfordring om å være anonym. Med *men*, som i (54), blir det imidlertid tydelig at oppfordringen er av motsatt art. Dette er en tolkning som *men* er helt sentral for at tilhører skal komme fram til.

Jeg påstår altså at *men* i eksempelet i (54) bidrar til relevans på tre måter. *Men* bidrar til at tilhører oppnår de positive kognitive effektene av å utlede andre implikaturer enn de som hadde vært til stede uten *men*, og avkrefteisen av en eksisterende antagelse. *Men* bidrar også til reduserte prosesseringskostnader knyttet til aktiveringen av de kontekstuelle antagelsene som kreves for å forstå det intenderte budskapet i både *men*-ytringen og den foregående ytringen. I avkrefteise av forventning-bruken kan dette være nytteverdien av å bruke *men*. I eksemplene hvor *men* fungerer som temaskiftemarkør virker det som *men* i hovedsak bidrar til tolkningen av en ytring ved å redusere prosesseringskostnader knyttet til valg av kontekst, men på en litt annen måte enn i (54). Vurder (56) under:

(56)6875992

Kryss fingrene for at de ikke finner noe mer på biopsien for meg da. Sånn at dette er noe som går over og ikke er permanent. Gruuuuer meg til mandag. Må sitte tre timer på toget med tisseprøve. YAY ! **Men** jeg må vel lallis meg nå . Opp og levere urinprøve og ta blodprøver i morgen morgen på legekantoret . Nattinatt.

Som temaskiftemarkør markerer *men* i (56) at innholdet i ytringen ikke følger av det foregående. Jeg foreslår at denne bruken passer med den foreslåtte semantikken i (16) (se del 4.2.4.), men ordet vil bidra til tolkningen av ytringen på en annen måte enn ved andre bruksmåter. Semantikken til *men* sier at *men*-ytringen eksplisitt eller implisitt avkrefter en antagelse, i (56) analyserer jeg dette som en antagelse tilgjengelig fra kontekst. Antagelsen som avkreftes i (56) er en forventning om at avsender skal fortsette å snakke om det gjeldende temaet, eller at den påfølgende ytringen vil ha en sammenheng med den foregående diskursen. Når vi prosesserer en ytring antas det at konteksten og de kontekstuelle antagelsene involvert i den foregående fortolkningsprosessen fortsatt er tilgjengelige, i en form for korttidsminne (Wilson og Sperber 1995, ss. 138-139). Det virker rimelig å anta at dersom det ikke blir gitt et signal om det motsatte, vil konteksten for den foregående ytringen være lett tilgjengelig for tolkningen av den neste. I (56) fungerer *men* som et signal om at dette ikke er tilfellet, og at tilhører ikke skal velge den samme konteksten som hen gjorde ved det foregående. På denne

måten reduserer *men* prosesseringskostnadene knyttet til å velge kontekst for *men*-ytringen, men ikke den foregående ytringen (som i (54)). Dersom *men* ikke var til stede i (56) ville muligens en mottaker først forsøkt å påføre samme kontekst for fortolkningen av *men*-ytringen som i den tidligere diskursen, og selv ha måttet oppløse inkongruensen mellom *men*-ytringen og det foregående.

Fra eksemplene i (54) og (56) er det tydelig at *men* med samme instruksjon vil kunne bidra til relativt ulike resultater i fortolkningsprosessen. Nytteverdien av *men* i den pragmatiske fortolkningsprosessen vil kunne være ulik for forskjellige situasjoner og kontekster, men det ser ut til at *men* både kan bidra til relevans ved å redusere prosesseringskostnader og ved at tilhører oppnår positive kognitive effekter.

## 5. Sammenligning med andre kontrastive pragmatiske markører

I forrige del ble analysen av *men* og bruksmåtene til *men* presentert. Blakemore (2002) drøfter forholdet mellom *but* og andre diskursmarkører som *however* og *nevertheless*. Hun påpeker at *but* alltid kan erstatte de to øvrige markørene, men at *but* ikke alltid kan erstattes av *however* og *nevertheless*. På denne måten virker *but* å være mer generelt enn *however* og *nevertheless*, mens *however* igjen er mer generelt enn *nevertheless* (Blakemore 2002, ss. 115-116).

Selv om det ikke er et mål i seg selv å skissere et slikt hierarki, er det også på norsk interessant å se på forholdet mellom *men* og andre kontrastive pragmatiske markører. Diskursmarkørene *likevel* og *tvert imot* kan sies å være kontrastive, men kan ikke alltid brukes om hverandre med *men*. Det er derfor interessant å undersøke om de har lik eller ulik semantikk som *men*. Jeg vil i denne delen sammenligne semantikken til *men* som skissert i del 4.1. med semantikken til *likevel* og *tvert imot*, slik de er beskrevet i tidligere studier (i henholdsvis Aarmo 2020 og Eidsmo 2019).

### 5.1. Likevel

Aarmo (2020), som baserer seg på Fretheim og Johansson (2002), beskriver den pragmatiske markøren *likevel* som en kontrastiv diskursmarkør (Aarmo 2020, s. 8). Syntaktisk posisjon vil ha noe å si for hvordan *likevel* påvirker tolkningen av en ytring, men *likevel* vil i alle posisjoner innebære at innholdet i ytringen «står i kontrast» til en forventning (Aarmo 2020, s. 11). Dette kan illustreres med eksemplene i (57-59):

(57) Han kunne stole på hennes diskresjon, og likevel følte han seg ikke vel sammen med henne (Aarmo 2020, s. 10)

(58) Ragnhild flytter til Rena. Kanskje vi likevel kan besøke henne (Aarmo 2020, s. 14)

(59) Det var snøstorm. Hanne gikk til skolen likevel. (Aarmo 2020, s. 16)

I initial posisjon (57) skal forventningen som kontrasteres med innholdet i ytringen være tilgjengelig fra informasjon i den nærmeste konteksten, i medial posisjon (58) fra informasjon i minnet og i final posisjon (59) fra informasjon typisk lagret i langtidsmminnet (Aarmo 2020, s. 11). Denne beskrivelsen ligner på beskrivelsen av *men* i avkreftelse av forventning-bruken. Det ser også ut som at *likevel* lett kan erstattes med *men* i (57-59). Eksemplene (60-62) på neste side blir alle tolket som avkreftelse av forventning-bruken av *men*.



(60) Han kunne stole på hennes diskresjon, men han følte seg ikke vel sammen med henne

(61) Ragnhild flytter til Rena, men vi kan kanskje besøke henne

(62) Det var snøstorm, men Hanne gikk til skolen

Jeg påstår ikke her at *men* gjør nøyaktig det samme som *likevel*. Det er likevel tydelig at *men* kan kommunisere avkreftelsen av en forventning stort sett på samme måte som *likevel*.

Samtidig utgjør den posisjonsavhengige semantikken til *likevel* en forskjell fra *men*, i det at *men* her er mer generell. I semantikken jeg foreslår for *men* i (16) instruerer *men* om at en antagelse skal avkreftes, mens *likevel* avhengig av posisjon instruerer tilhører om hvor forventningen er å finne. På den andre siden kan ikke *men* erstattes med *likevel* i alle tilfeller. Eksempelvis ser ikke *likevel* ut til å kunne fungere som i en korreksjon, som i (63), på samme måte som *men*:

(63) a. Dette er ikke en appelsin, men en mango.

b.??? Dette er ikke en appelsin, likevel en mango.

c. Dette er ikke en appelsin. Det er likevel en mango.

I sammenheng med (63b) er det et poeng at adverbet *likevel* oppfører seg syntaktisk ulikt *men*, og at dette kan føre til uakseptabiliteten til eksempelet. Eksempelet i (63c) virker imidlertid ikke til å kunne tolkes på samme måte som (63a). (63a) kan sannsynligvis formidle det samme som en tilsvarende fullstendig setning med *men*, men når den elliptiske korreksjonskonstruksjonen med *men* blir eksplisitt, forsvinner også korreksjonstolkningen (se del 4.2.2.). En rimelig konklusjon er altså at *likevel* ikke kan brukes for å uttrykke en korreksjon på samme måte som *men*.

Dersom beskrivelsen av *likevel* som en markør for at ytringens innhold står i kontrast til en forventning stemmer, kan dette muligens også gi videre evidens for min påstand om at *men* i avkreftelsesbruken ikke alltid avkrefter en forventning (se del 4.2.1.). Vurder (30) og (64) under:

(30) August greide nesten å ta på seg skoene, men det ble for vanskelig.

(64) ?August greide nesten å ta på seg skoene, og likevel ble det for vanskelig.

Setningsinitialt *likevel* koder at innholdet i ytringen markeres som å stå i opposisjon til en forventning tilgjengelig fra nærmeste kontekst, som forrige setning (Aarmo 2020, s. 11).

Dersom min bedømmelse av akseptabiliteten til (64) er riktig, kan eksempelet både

underbygge påstanden om at *likevel* markerer avkrefte av en forventning, og at *men* kan avkrefte antagelser utover forventninger.

Et videre interessant funn i oversettelsesstudien av *likevel* gjennomført av Fretheim og Johansson (2002) er forholdet som oppstår når *likevel* og *men* opptrer sammen. I oversettelsene fra norsk til engelsk ble *likevel* ofte utelatt dersom ordet opptrådte sammen med *men*. Forskerne foreslår at grunnen til dette er at *likevel* oppleves som overflødig når ytringen innledes med *men* (Fretheim og Johansson 2002, s. 97). Dette vil tenkelig understreke at *men* og *likevel* har overlappende bruksområder.

## 5.2. Tvert imot

*Tvert imot* blir beskrevet av Eidsmo (2019) som en kontrastiv og samtidig elaborativ eller utdypende markør. Markøren blir brukt som i (65):

(65) – Jeg blir ikke sliten. **Tvert imot** blir jeg opplagt av å jobbe med kor, sier Norunn Illevold Giske og glir ned i en hvit plaststol. (AV/Ad96/01)  
(Eidsmo 2019, s. 32)

Selv om ordlyden «tvert imot» intuitivt virker å ha med en kontrast å gjøre, bemerker Eidsmo (2019) at setningen som inneholder *tvert imot* ofte inneholder en påstand som ikke er kontrastert med den foregående ytringen (s. 31). I (65) står ikke «Jeg blir ikke sliten» og «Jeg blir opplagt» i kontrast til hverandre. Det ser heller ut til at leddet med *tvert imot* styrker den negerte proposisjonen i den første setningen. Semantikken til *tvert imot* blir skissert som i (66):

### (66) Semantikk for tvert imot

I en diskurs som inneholder Y1 [...] *tvert imot* Y2 skal:

- 1) proposisjonen i Y1 negerer en mulig eksplisitt eller implisitt antakelse A, og
- 2) Y2 skal tolkes som en eksplisitt eller implisitt elaborering av innholdet i Y1
- 3) ... ved at Y2 utgjør en motsigelse til A (dvs. Y2 er diametralt motsatt A).

(Eidsmo 2019, s. 33)

Denne semantikken ligner på funksjonen til *men* i korreksjonsbruken av ordet (se del 4.2.2.). I korreksjonsbruken av *men* er det slik at 1) proposisjonen i Y1 negerer eksplisitt en antagelse A, 2) innholdet i Y2 tolkes som en eksplisitt eller implisitt elaborering av innholdet i Y1 og 3) innholdet i Y2 utgjør en motsigelse til A. I korreksjonsbruken av *men* er det for øvrig semantikken til *men*, sammen med omgivelsene, som gjør at dette forholdet oppstår (se del 4.2.2.). Som forventet ut fra likhetene mellom uttrykkene kan *men* og *tvert imot* erstatte

hverandre i noen tilfeller. *Tvert imot* virker å kunne erstatte *men* i korreksjonsbruken der det er snakk om en diametral motsetning (som i 67)<sup>19</sup> mellom antagelsen som motsies i første ledd og innholdet i ytringen innledet med *men*. Dersom motsetningen ikke oppfattes som diametral (som i 68)<sup>20</sup>, ser det ikke ut som *tvert imot* kan erstatte *men* like naturlig.

(67) a. Det synes realistisk å tro at det faktiske antall organer og utvalg ikke har sunket, men snarere økt.

b. Det synes realistisk å tro at det faktiske antall organer og utvalg ikke har sunket. Tvert imot har det økt.

(68) a. Isen koster ikke fem kroner, men seks kroner.

b. ? Isen koster ikke fem kroner. Tvert imot koster den seks kroner.

Det kan se ut som at *tvert imot* er avhengig av en diametral motsetning, som i (67b), hvor forskjellen mellom *sunket* og *økt* er en mellom fullstendige motsetninger. Når *tvert imot* erstatter *men* og omvendt, er det for øvrig nødvendig å parafrasere noe. Dette kommer av de syntaktiske betingelsene for korreksjonsbruken av *men* (se del 4.2.2.), og at de to uttrykkene tilhører ulike ordklasser. Dette kan også bidra til å forklare hvordan korreksjonsbruken av *men* ikke kan erstatte *tvert imot* i alle tilfeller, selv med en parafrasering. Legg merke til forskjellene i (69) og (70):

(69) a. Jeg blir ikke sliten. Tvert imot blir jeg opplagt av å jobbe med kor.

b. Jeg blir ikke sliten, men opplagt av å jobbe med kor.

(70) a. Serien preges av aldeles oppstyltede dialoger man ikke irriteres det minste av, nei, det skal tvert imot være sånn (Eidsmo 2019, s. 32)

b. ?? Serien preges av aldeles oppstyltede dialoger man ikke irriteres det minste av, (nei,) men være sånn

I (69) tolkes (a) og (b) på samme måte. I begge ytringer negeres samme antagelser, og en ytring med erstattende innhold innledes av *tvert imot* eller *men*. I (70a) kan imidlertid *tvert imot* ikke erstattes med korreksjonsbruken av *men*. Korreksjonsbruken av *men* ser her ut til å kreve en strukturell ellipse, og en innledet ytring som er syntaktisk lik den foregående negerte ytringen.

Til slutt er det også verdt å nevne det at *tvert imot* kan opptre alene, som i (71).

(71) Om staten får skipskravet innfridd, er det ikke sikkert at statskassen blir fyldigere av den grunn. Tvert imot. (AV/BT95/01) (Eidsmo 2019, s. 32)

---

<sup>19</sup> Se forekomst 174 i vedlegg 2.

<sup>20</sup> Konstruert eksempel.

En slik parafrase med *men* vil sannsynligvis oppleves som en finalpartikkel, og kommunisere noe annet. Dette kan igjen ha noe med de syntaktiske betingelsene for korreksjonsbruken av *men* å gjøre. Samtidig vil det at *tvert imot* er en markør for diametral motsetning kunne forklare hvorfor markøren kan opptre alene. Det vil være lett for tilhører å finne den diametrale motsetningen *tvert imot* antyder i eksempler som (71). Semantikken jeg foreslår for *men* i (16) er mer generell enn semantikken for *tvert imot*, og på denne måten kunne det kanskje ventes at *men* skulle kunne erstatte *tvert imot* i større grad enn den kan. Når korreksjonsbruken av *men* så har de nevnte syntaktiske betingelsene den har, ser det ikke ut til at dette kan være tilfelle likevel. Korreksjonsbruken av *men* og *tvert imot* har altså likheter, men vil ikke være overlappende i alle tilfeller.

### 5.3. Oppsummering

Diskursmarkørene *likevel* og *tvert imot* ser ut til å ha enkelte aspekter til felles med hver sin bruksmåte for *men*. Der *likevel* signaliserer at innholdet i ytringen står i kontrast til en forventning virker *men* i avkreftelse av forventning-bruken å kunne fylle samme rolle. Dette forholdet går imidlertid ikke begge veier. Noen antagelser som avkreftes av *men* vil ikke kunne avkreftes av *likevel*. Når det kommer til *tvert imot* har markøren flere likhetstrekk med korreksjonsbruken av *men*. Likheten ligger i det at to ytringer negerer samme antagelse, og at innholdet i ytringen med *men* eller *tvert imot* oppfattes som å elaborere, eller legge til informasjon. Korreksjonsbruken av *men* og *tvert imot* er imidlertid ikke helt like eller intersubstituerbare, og har ulike bruksbetingelser og (muligens) motivasjoner for å bli brukt. Sammenlignet med *tvert imot* og *likevel* blir det tydelig at *men* har en mer generell semantikk.

## 6. Konklusjon

I denne oppgaven har jeg har jeg forsøkt å besvare problemstillingen *Hva er semantikken til men, og hvilke bruksmåter har ordet?* For å komme fram til en semantikk har jeg basert meg på tidligere litteratur om den engelske konjunksjonen *but*, påstander om *men* fra Bokmålsordboka (2016) og Borthen (2014), og 200 autentiske eksempler fra Leksikografisk Bokmålskorpus og NoWaC-korpuset. Jeg foreslår en semantikk for *men* som sier at *men* signaliserer at en eksplikatur eller implikatur av *men*-ytringen avkrefter en antagelse *r*, som gjøres tilgjengelig av en foregående diskursenhet eller av kontekst. Litt forenklet kan en si at *men* signaliserer at innholdet i ytringen som innledes med *men* vil innebære motsigelsen av en antagelse tilhører kanskje vurderer om er sann. Denne semantikken skiller seg fra de (få) tidligere påstandene om betydningen av ordet, og representerer i mitt syn en mer presis beskrivelse av semantikken til *men*.

Bruksmåtene jeg har kommet fram til i denne undersøkelsen er «avkreftelse av forventning», «korreksjon», «(AP), *men* (AP)»-type konstruksjoner, «temaskifte» og «finalpartikkel». Alle bruksmåtene ser ut til å passe med semantikken foreslått i denne oppgaven, men bruksmåtene «(AP) *men* (AP)»-konstruksjoner, temaskiftemarkør og finalpartikkel er lite belagt i datamaterialet. For framtidig forskning på *men* er det flere interessante tråder som kan bli plukket opp. Bruksområdene som er dårlig belagt i datamaterialet, og kanskje spesielt *men* som temaskiftemarkør og finalpartikkel, bør undersøkes videre. I sammenheng med videre undersøkelse av disse bruksområdene er det nærliggende å anta at undersøkelse basert på muntlig datamateriale vil være opplysende.

Innledningsvis kommenterte jeg utfordringen knyttet til å forklare betydningen av *men* i denne setningen:

(72) Vi bruker ord som *men* kontinuerlig, men vi kan slite med å forklare presist hva de betyr.

Med semantikken foreslått i del 4.1. bør vi være i stand til å forklare påvirkningen av *men* i (72). *Men* signaliserer at innholdet i ytringen med *men* avkrefter en antagelse, som er eller gjøres tilgjengelig. I dette tilfellet er en lett tilgjengelig tolkning at *men*-ytringen avkrefter en antagelse som [Vi kan (lett) forklare hva ord som *men* betyr]. Denne antagelsen gjøres tilgjengelig av den foregående ytringens basiseksplikatur, sammen med en aktivert kontekstuell antagelse som [Hvis man bruker et ord vet man hva det betyr]. Min *men*-ytring er altså ment for å avkrefte din mulige forventning, og understreke at det ikke nødvendigvis er en smal sak å forklare hva *men* betyr. Men nå skal det forhåpentligvis være enklere.

## Litteraturliste

- Aarmo, E. (2020). "Lell" og "likevel" En sammenlignende analyse av adverbene "lell" og "likevel". [Masteravhandling]. Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet
- Ariel, M. (2008). *Pragmatics and grammar*. Cambridge University Press.
- Bardzokas, V. (2015). Correction-but: A relevance-theoretic reappraisal. *Language & Communication*, 45, 27-45.
- Blakemore, D. (1989). Denial and Contrast: A Relevance Theoretic Analysis of "But." *Linguistics and Philosophy*, 12(1), 15–37.
- Blakemore, D. (2002). *Relevance and Linguistic Meaning: The Semantics and Pragmatics of Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bell, D. M. (1998). Cancellative discourse markers: A core/periphery approach. *Pragmatics* 8.4: 515-5
- Bokmålsordboka (2016). *Men*.  
[https://ordbok.uib.no/perl/ordbok.cgi?OPP=+men&ant\\_bokmaal=5&ant\\_nynorsk=5&bokmaal=+&ordbok= begge](https://ordbok.uib.no/perl/ordbok.cgi?OPP=+men&ant_bokmaal=5&ant_nynorsk=5&bokmaal=+&ordbok= begge)
- Borthen, K., Berthelin, S. R. & Thomassen, G. (2012). Om det uuttalte – relevansteorien implikaturbegrep i møte med autentiske data. *Norsk Lingvistisk Tidsskrift*, s. 3-49.
- Borthen, K. og Knudsen, C. S. (2014). Semantiske og pragmatiske aspekter ved trykklett visst. *Norsk Lingvistisk Tidsskrift*. 32(2), s. 360–411.
- Borthen, K. (2018). Store spørsmål om små ord. Innledning til temanummer om pragmatiske partikler i norsk. *Norsk Lingvistisk Tidsskrift* 36 (2), 225-247.
- Borthen, K., Sjøfteland, Å., Kveen, P. M., Karagjosova, E., & Nøklestad, A. (2021). Finalpartiklar i norske talemål: Ei undersøking av variasjon knytt til geografi, alder og kjønn. *Maal Og Minne*, 113(1).
- Carston, R. (2002). *Thoughts and utterances: the pragmatics of explicit communication*. Blackwell.
- Eidsmo, A. (2019). 'Derimot' og 'tvert imot' En komparativ studie av bruksbetingelsene og semantikken til diskursmarkørene 'derimot' og 'tvert imot'. [Masteravhandling]. Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet
- Fjeld, R. V., Nøklestad, A. & Hagen K. (2020). [Leksikografisk bokmålskorpus \(LBK\) – bakgrunn og bruk](#). I Johannessen, J. B. & Hagen, K. (red.) *Leksikografi og korpus. En hyllest til Ruth Vatvedt Fjeld*, Oslo Studies in Language 11(1)
- Fretheim, T., og Johansson, S. (2002). The semantics and pragmatics of the Norwegian concessive marker likevel: *Evidence from the English-Norwegian Parallel Corpus. I From the COLT's mouth - and others': Language corpora studies: In honour of AnnaBrita Stenström*. Amsterdam: Rodopi. s. 81-101.

Grice, H.P. 1975/1989. Logic and Conversation. In Cole, P. and Morgan, J.(red.) *Syntax and Semantics 3: Speech acts*, 41–58. New York: AcademicPress. Reprinted in Grice, H. P. 1989, 22–40.

Guevara, E. R. (2010). NoWaC: a large web-based corpus for Norwegian. In *Proceedings of the NAACL HLT 2010 Sixth Web as Corpus Workshop*, Association for Computational Linguistics page 1 – 7

Iten, B. C. (2000). *'Non-truth-conditional' meaning, relevance and concessives*. [Doktorgradsavhandling]. University College London.

Johannessen, Janne Bondi (2003). Innsamling av språklige data: informanter, introspeksjon og korpus. In Johannessen, Janne Bondi (ed.), *På språkjakt*, 133-171.

Lakoff, G. (1971) Presuppositions and Relative Well-formedness, in D. D. Steinberg, and L. A. Jakobovits (eds.), *Semantics: An Interdisciplinary Reader*, Cambridge University Press

Rouchota, V. (1990) But: Contradiction and relevance. *UCL Working Papers in Linguistics*.

Schütze, Carson (2011). Linguistic evidence and grammatical theory. I *WIREs cognitive science* 2, 206-221.

Sekali, M. (2007). 'He's a cop but he isn't a bastard': an enunciative approach to some pragmatic effects of the coordinator but. *Connectives as Discourse Landmarks*, John Benjamins Publishing Company, ss.230-260

Umbach, C. (2005). Contrast and Information Structure: A Focus-Based Analysis of but. *Linguistics*. 43. 207-232.

Vega-Moreno, R. E. (2003). Relevance Theory and the construction of idiom meaning, *UCL Work Pap Ling*, 15 83-104

Wilson, Deirdre & Sperber, Dan. (1993). Linguistic Form and Relevance. *Lingua*. 90. 1-25.

Wilson, D. og Sperber D. (1995). *Relevance: Communication and Cognition*. 2nd Edition, Blackwell, Oxford.

Wilson, D. og Sperber, D. (2004). Relevance theory. I G. Ward og L. Horn (red.) *The handbook of pragmatics*. Oxford: Blackwell, s. 607-632.

Winter, Y., & Rimon, M. (1994). Contrast and Implication in Natural Language. *J. Semant.*, 11, 365-406.

## **Korpus**

Leksikografisk bokmålskorpus. Tekstlaboratoriet, ILN, Universitetet i Oslo. Hentet februar 2020 fra: <https://www.hf.uio.no/iln/tjenester/kunnskap/sprak/korpus/skriftsprakskorpus/lbk/>

Norwegian Web as Corpus. Tekstlaboratoriet, ILN, Universitetet i Oslo. Hentet februar 2020 fra: <https://www.hf.uio.no/iln/tjenester/kunnskap/sprak/korpus/skriftsprakskorpus/nowac/>

## Masterarbeidets relevans for lektoryrket

Når jeg nå fullfører studieløpet mitt vil jeg være en ferdigutdannet lektor med mastergrad i norsk. For en norsklærer vil et omfattende skriveprosjekt som en masteroppgave være relevant for læreryrket, uavhengig av tema. Det er lett å knytte erfaringene som gjøres i masterarbeidet til en undervisningssituasjon i norsk, både i sammenheng prosessorientert skriving og generelt arbeid med bearbeiding av og tilbakemelding på tekst. Når det er sagt er også en mer inngående forståelse for språket absolutt relevant for virket som norsklærer. Selv om jeg antagelig ikke skal undervise i mange norske klasserom om semantikken til konjunksjonen *men*, vil kompetansen involvert i å skrive en oppgave om dette temaet være til hjelp i undervisningen. Med innførelsen av Fagfornyelsen og kjerneelementene knyttet til norskfagets del av læreplanen er det tydelig at norskfaget i stor grad er et tekst- og kommunikasjonsfag. Kunnskapen involvert i å skrive en master innenfor nordisk språkvitenskap er kanskje spesielt relevant for kjerneelementer som «Språk som system og mulighet» og «Språklig mangfold». Kjerneelementet «Kritisk tilnærming til tekst» er imidlertid også et kjerneelement hvor dypere forståelse for semantikk og pragmatikk kan være nyttig for en underviser.

Et aspekt ved masterarbeidet som er relevant for virket som norsklærer er som nevnt tilbakemelding. I arbeidet har jeg fått erfare å få gode, konstruktive og nyttige tilbakemeldinger. Det å vite hvordan en god tilbakemelding kjennes ut er viktig i arbeidet med å etterstrebe det å gi elever gode tilbakemeldinger selv. Videre er det viktig for en norsklærer å utvikle elevens metaspråklige forståelse for gode tilbakemeldinger på tekstlig arbeid. Dette er kompetanse som absolutt utvikles i arbeidet med en masteroppgave som denne.

Til slutt er det verdt å nevne at forståelsen for hvordan små, prosedurale ord fungerer kan være avgjørende for bedre undervisning i norsk for andrespråksinnlærere. Arbeidet med slike ord i masteroppgaven og studieløpet gjør en i stand til å forklare bruksbetingelser og -mønstre på en enklere og mer forståelig måte for innlærere av språket.



## Vedlegg 1 – Dokumentasjon av kode

For utvalget av eksempler i LBK og NoWaC ble koden under brukt for å plukke ut 100 tilfeldige treff som inneholdt *men*, i et python-basert program. Det definerte nummeret for «antall\_sider» under er det som ble brukt for LBK, og ble følgelig erstattet med det korrekte antallet sider for treff på *men* i NoWaC-korpuset.

```
import random

antall_sider = 10052
antall_uttak = 100

antall_tilfeldige_per_side = 50

# 100 tilfeldige sider, med et tall mellom 1 og antall tilfeldige per side
list_of_random_pages = [random.randint(1,antall_sider) for page in range(antall_uttak)]

list_of_related_selection = [random.randint(1,50) for element in list_of_random_pages]

for number, page in enumerate(list_of_random_pages):
    print('On page: ', page, '--> Read line: ', list_of_related_selection[number])
```

## Vedlegg 2 – Kategorisert datamateriale

De følgende 200 eksemplene er datamaterialet som danner grunnlaget for denne undersøkelsen. Forekomster med koder som SK01SIKa01.11658, med tall og bokstaver, er hentet fra Leksikografisk Bokmålskorpus, mens forekomster med koder som 16563558, med bare tall, er hentet fra NoWaC-korpuset. Eksemplene er sortert etter kategoriene som blir diskutert i oppgaven; kontrast (semantisk opposisjon); avkreftelse av forventning; korreksjon; temaskifte; sakte, men sikkert; og finalpartikkel. Til sist er det ett tvilstilfelle (eksempel 200), hvor det ikke er tydelig hvorvidt det er snakk om en avkreftelse av forventning, eller et temaskifte.

### Kontrast

#### 1. SK01SIKa01.11658

Bare skyt . " Epilog | Sara tok noen skritt bakover da de trillet pasienten hennes ut av akuttavdelingen . Mannen hadde frontkollidert med en motorsyklist som trodde at rødt lys bare gjaldt for bilister . Motorsyklisten var død , **men** mannen hadde en god sjanse til å overleve fordi han hadde brukt sikkerhetsbelte . Sara ble ofte overrasket over hvor mange som havnet på akuttavdelingen på Grady fordi de trodde at det ikke var nødvendig å bruke sikkerhetsbelte

### Avkreftelse av forventning

#### 2. SA11TU9646.1113

Med en sterkt økende internasjonalisering i tillegg innser både næringsliv og andre behovet for en mer bevisst strategisk holdning til sin informasjonshåndtering . Hyppige endringer | | Hvem er kundene ? Det er først\_og\_fremst bedrifter og organisasjoner som er utsatt for hyppige endringer og sterk konkurranse , **men** det kan også være andre som har behov for å følge med i nyhetsbildet . Slik sett retter vi oss mot en svært vid målgruppe . Mer får vi ikke vite om kundene . Både de og oppdragene blir behandlet med diskresjon såvel eksternt som internt.

#### 3. SK01OsHa01.2634

Han fikk en følelse av at det hadde med ham , med festen , å gjøre . Med ett var det som om alt hadde med den forbanna festen å gjøre . Ingen sa det rett ut , **men** det var tydelig å merke at noen foreldre mente at de hadde seg selv å takke for det som hadde skjedd . At de hadde utsatt seg for risiko ved å invitere feil mennesker , kjenne feil mennesker , bli for beruset , ha det for morsomt , eller bare

#### 4. SA11NT1303.8

Helmer og hele hans verden , utgjør denne støtten skuespillets moral Dersom man tror at Et dukkehjem alt i alt her hatt en god innflytelse på livet i Norge og andre steder , er også dette skuespillets mo- ral Det siste er opplagt vanskeligere å fastslå enn det første , **men** dét betyr ikke at diskusjon bør underslås Noe av poenget med å hylle eller å fordømme moralen i

et litterært verk er nett- opp at man tror verket vil ha en god eller dårlig effekt på dem som leser det Alt slikt forutsetter naturligvis at kunst og litteratur i det

#### 5. SK01RaAn01.575

De åpnet seg for ham i sorgen . Blusset gjennom tårene . De var forberedt , og basket seg i oppmerksomheten og sympatien . Hadde tatt en stor del av sorgen på forskudd , selv om mange mente at det ikke var mulig , **men** for kvinner var det fullt mulig . For menn kom døden alltid som en bombe . Selv mens kvinnene deres langsomt visnet vekk foran øynene på dem , stakk de hodet i sanden og fikk sjokk når de ble alene tilbake . Men kvinner visste.

#### 6. SA05StPE01.3915

en stor bløff Hestia var gudinne for ildstedet , for varme og glød , selve husets sentrum Hestia var førstefødt datter av Kronos og Rhea , som beskrevet i kapitlet om rikdom , og dermed den eldste blant de olympiske gudene Det finnes lite bilder og skulpturer av Hestia , **men** slik hun fremstilles er det gjerne i rene , lange klær og i rakrygget , diskret positur Sittende eller stående viser hun aldri noen form for sinnsbevegelse , men utstråler ro og verdighet Hvis forfulgte søkte tilflukt ved Hestias ild , kunne de ikke angripes så lenge de oppholdt seg

#### 7. SA10BoCh01.3941

Vi går til Dolfin , der vi har bestilt bord . Det er en av byens mest populære restauranter , resultatet av et harmonisk samarbeid mellom en jødisk og en arabisk restauratør . Vi er tidlig ute , **men** det går ikke mange minuttene før restauranten er smekk full . Rami og Jila treffer venner og kjente til høyre og venstre . Flere spør oss om våre inntrykk , og alle tilbyr forklaringer og utfyllende kommentarer .

#### 8. SA02AIAH01.758

ed å bedømme far etter vestlige standarder kom jeg til at han hadde forsømt sine plikter mot både koner og barn . Jeg har aldri fordømt faren min eller tillatt meg å være sint på ham .

**Men** hadde jeg kommet og snakket oppriktig med ham før han døde , kunne jeg ha åpnet det emosjonelle skapet jeg har stengt . Da han var død , følte jeg bare forakt for meg selv . Jeg ble fylt av beklagelser over alt han og jeg kunne ha gjort annerledes

#### 9. SK01RaAn01.1990

Nok en gang kjente han på lettelsen . Enda et måltid , enda en porsjon livgivende næring som flyttet dem alle et skritt vekk fra katastrofen . Purka løftet på hodet , han lot henne gjøre det . Hun ville se på dem , **men** orket ikke å rulle seg opp . Han løftet fire av ungene inn i fødekassen , og holdt den femte frem mot henne . Han stod parat og visste han risikerte ungens liv , men hun snuste bare ivrig et par sekunder før hun nærmest avmektig slapp hodet ned igjen

#### 10. SA11NG0404.1093

Nå funderer hun på hva fremtiden skal bringe . FAKTA | Født : 19.08.1979 Sivilstatus : Singel Bosted : Bærum Klubb : Bærum GK Meritter : Interesser : Favorittfilm : Favorittprogram : HIO : BLIR i USA ? Camilla Guriby Hilland ( 24 ) har en plan , **men** hun vet ikke om hun har mot til å realisere den . - Det har ikke vært noen

kjemperesultater å slå hælene i taket for , konstaterer Camilla Guriby Hilland samtidig som hun dunker bagen inn i bagasjerommet .

#### 11. SA00VeLe01.1748

forteller den likevel alt « Vi ble liggende på flåten i 12 døgn Været var nesten hele tiden grått , nedbør , sne og hagl Vind frisk nord-ost Sjø enkelte ganger grov , med brott skyllende over Vi surret oss fast med mesanseilet og grov oss ned i ullteppene , **men** etter et par dager måtte vi lempe mesteparten overbord , da vekten - tøyet var gjennomvått - tynget flåten for meget ned Vannkaggen viste seg å være lekk , så vi begynte oppholdet med ca. fire liter vann i behold Forfrysning og tørste plaget oss meget

#### 12. SK01SeOd01.184

av ham , kunne tas som et bekreftende nikk fra Lars Var ikke det litt rart da , her var jo sne og vinterføre halve året , sa John i et forsøk på å være muntert spøkefull Det kunne nå så være , sa Martin aldeles upåvirket av spøken , **men** veiene var nå blitt så gode at det ikke lenger var nødvendig å bruke ski Men hvis det var slik at her var få skiløpere , og John var snar til å understreke at han selvfølgelig ikke så noen grunn til å tvile på det

#### 13. SA06RG12014.227

Dernest må det tas i betraktning at de faste salgsmøtene er den klart viktigste arena for x til å styre og gi impulser til sitt selgerkorps Selgerne er derfor pålagt å møte opp på disse Sitatene viser etter lagmannsrettens mening at saksforholdet var i ytterkant , **men** at båtinnslaget var en så integrert del av salgsmøtet at skaden likevel var innenfor dekningsområdet

#### 14. SK01HaOi03.623

uten hverken å smile eller ikke smile Flytter eiendeler Kofferten inneholder bøker , kladdebøker , noen fotografier , et stempel , tegninger , og av alle ting , en haug med oppskrifter Han fant den oppe på loftet i\_går ettermiddag , **men** måtte vente med å åpne den til nå på grunn av forestillingene Den lå langt , langt der\_inne på det knusktørre loftet , under noen skråbjelker , blant rester av linoleum , sagflisisolasjon , materialer og en del ubestemmelig skrot

#### 15. SA05SkMa01.38

være aktiv lå i et ønske om å prestere noe i forhold til andre , men også i forhold til meg selv . Denne gleden dette gav , opplevde jeg som en selv- forsterkende effekt . Det gav meg sosialt fellesskap , energi , livskraft og større handlefrihet . - **Men** sangen skulle ingen lenger få lov til å blande seg inn i . Den ville jeg ha for meg selv . Heretter stod jeg fritt til å synge , når , hvor og uten ytre press fra de voksne , også når det gjaldt valg av musikk sjanger

#### 16. SA09Wiki01.168990

En grunnlov ble vedtatt 3. oktober 1985 Lovgivningen er basert på britisk lov Under mellomkrigstiden var Grytviken base for norske hvalfangere Under andre verdenskrig ( ifra høsten 1941 til høsten 1943 ) var en liten norsk styrke utplassert på Sør-Georgia Den skulle beskytte øygruppen imot japanske angrep **Men** kulden og ensomheten på øyene var en

større trussel enn japanske angrep Sør-Georgia ligger i Søratlanteren , ca. 1390 km sørøst for Falklandsøyene Det samlede arealet er på 4066 km<sup>2</sup>.

17. SA05StHi01.303

kontrast og til\_og\_med konflikt med elevens erfaringer hjemmefra eller fra et annet skolesystem Et klassisk eksempel er hvordan mange asiatiske kulturer vektlegger gjengivelse av eksisterende kunnskap , mens det i det typiske vestlige klasserommet er viktig med kreativitet og kritisk tenkning Begge disse tradisjonene vektlegger viktigheten av kunnskap , **men** på forskjellig måte ( Hyland , 2008 ) Kunnskap om de kulturelle forskjellene refereres til av Hyland som « det skjulte pensum " Betydningen av ikke å kjenne normene kan få store betydninger for elevens skriftspråklige utvikling Hyland påpeker at det har vært en sterk tradisjon for å se på

18. SK01AxSu01.1738

kjellertrapp innendørs og en kjellertrapp som leder opp i haven . Du snakker om luksus . Så er det bare å gløtte på lemmen , og vips ! Fullt utsyn fritt for innsyn . Rett ut i gaten . Skjønt av og til henderjo ulykker . Man er vaksom , **men** ikke på vakt . Man glemmer å holde lemmen oppe fordi man faller i tanker . Og så havner den i hodet . En morgen lyttet jeg til gjøken mens jeg speidet etter søppeltømmerne med det formål å gripe dem i å ransake avfallsposene mine

19. TV02Pa0401.1949

Og så var det et eksperiment ! De drepte bestemoren min i Otxandiano . Onkelen min som døde for to år siden , deltok i slaget ved Ebro . Han ble tatt til fange . Så klarte han å rømme og sluttet seg til dem igjen . **Men** så tok de ham igjen . I franco-fengslet skar de av ham en finger for å få ham til å snakke . De tvang ham dessuten til å delta i byggingen av franco-monumenter

20. SA02RoAn01.8723

Jeg åpnet ryggsekken , vinden grep asken og sendte den opp i en liten brun sky , og sekunder senere var den borte . " Solnedgangens land oktober 1944-september 1945 | Sofastrateger kan betrakte de siste stadiene av en krig og si at det bare er opprensning som gjenstår , **men** det er annerledes når det er du som skal renske opp . Den siste japsen i den siste bunkeren den siste dagen kan være like dødelig for deg personlig som det største slaget midt under krigen , og du har ikke blick for stort annet enn ham

21. SK01HaTo02.2217

Nå var altså den tredje prøven over I flere måneder hadde hun visst at det ville ende slik Likevel hadde hun håpet på noe annet Donna gikk ut på verandaen , helt ut i regnet , og kjente dråpene trenge gjennom dongeribuxsa og den hvite t-skjorta Det var herlig , **men** du verden så vondt øynene var tørre , men hun ble våt og enda våtere En liten stund til nå , så skulle hun se opp og møte et blick og si noe , men ikke riktig ennå Kroppen hadde ikke grått ferdig ennå

22. SA02SvAs02.2934

For underholdningsbøkene provoserer bare i liten grad , om de enn kan romme samfunnskritiske komponenter , som i Pelle og proffen-bøkene Men de konvensjonelle rammene kan tøyes uten å sprenges Leoparden er eksempel på det Som vi har sett , utnyttes en lang rekke av tradisjonelle spenningsgrep i denne fortellingen **Men** de er satt inn i en helhet som går ut\_ over det tradisjonelle ; blant\_ annet er både personskildring og miljøskildring langt mer sammensatt og nyansert enn det vi vanligvis finner i spenningsbøker I de mer konvensjonelle underholdningsbøkene kan spenningen være det eneste som fascinerer leseren og gir drivkraft i leseprosessen

23. SK01LaHa04.6458

Nå begynte jeg plutselig å lure på hva hun visste og hva hun tenkte om det hele Men det gikk over da jeg ikke lenger så henne Jeg hadde for mange andre å bekymre meg for - levende og døde , **men** fremfor alt en som var forsvunnet Vi sa ingenting før vi var trygt ute i bilen Idet motoren startet sa sjefen « Gratulerer igjen , Kristiansen Det var en dristig og imponerende oppvisning i en kritisk situasjon Teorien din var riktig Jeg tror du får forloveden din tilbake i\_ kveld

24. SA05OhAn01.930

Det som kommer fram når flere leser transkripsjonene er hvordan de unge kvinnene aktivt prøver ut måter å være på og å gjøre seg selv Dette innbefatter hardt arbeid og noen ganger veldig strevsomt arbeid , som Thea sier De unge kvinnene viser ulike stil og strategi **Men** de arbeider alle med hvordan de skal posisjonere seg som lesbiske De forhandler de sosiale og kulturelle restriksjonene og de begrensede mulighetene som ligger i å være ung kvinne som er tiltrukket av andre kvinner I motsetning til klientpopulasjonen er deltakerne i fokusgruppa i en mer offensiv posisjon , der

25. SA11Mo0610.565

bedre enn på mange konkurrenter Radio , klimaanlegg , elektriske vindusheiser foran , takrails og tonede vinduer er standard fra rimeligste utgave Roomster har tre separate bakseter , som kan flyttes fram og tilbake , foldes og vippes fram mot forsetene for å få plass til bagasje i påkommende tilfeller **Men** for å få full lengde i bagasjerommet må baksetene tas ut Det er litt gammeldags , men et bevisst valg fra Skoda En moderne Opel meriva-løsning , der setene felles ned i gulvet , koster mer og ville gjort Roomster dyrere Dessuten stjeler dette høyde i bagasjerommet

26. SK01HaOi02.2154

Men prøv å forestille deg at noe sånt eksisterer Ikke tenk på dem som mennesker , men som rester av mennesker Da de levde , greide de nesten å bygge seg en fast kjerne , en sjel , som de kunne reise videre med til neste ståsted **Men** de feilet underveis Da de døde , satt de der med noe som var påbegynt , men dessverre ufullført Det må de så betale for Dette er hva jeg personlig tror er synd , Jonas Det at man får utlevert en sjelden mulighet til å danne en fast , krystallisert

27. TV02Mi1017.159

Jeg har vært turner på landslagsnivå . Det er jeg ikke lenger . Jeg vil være noe som dattera mi kan se opp til og være stolt av . Hun skal ikke skjemmes over faren sin . Er du redd for det ? Ja . **Men** jeg vet hun ikke gjør det nå . Dette er det aller helligste ? Bakrommet , ja . Det er Wall of Fame . Alle kjendisene og politikerne som har vært innom oss . Og her har vi samtaler som kanskje ikke alle bør høre .

28. SA02SvLe01.1378

Den er liten nok til å gi meg mulighet til å prøve ut min egen mening , men også til at jeg kan høre de andres . Den er liten nok til at jeg får til å lytte til hver og en av de andre , **men** allikevel føre min egen linje framover . Den er stor nok til at noen kan stille spørsmål ved første og beste løsning som dukker opp . Problembaserst læring er ikke det endelige svaret på hvordan den lille gruppens kreative potensial skal forvaltes , men vi tror det er et godt

29. SA00MaIr01.2735

sann eller ikke , inneholder brensel nok til en nasjonal myte som kunne inspirert generasjoner av ydmyke pakistanere til å gjøre noe stort . I stedet dumpet myndighetene Abdus Salam - og masse annen intellektuell kapital - i en fanatisk jakt på et trangsynt islam . Zia døde i 1988 , **men** hans fordommer lever videre . Siden den gang har islamismen blitt sterkere , i stor grad takket være råttan geopolitikk . I 1989 slo tusenvis av mujahedinere , eller hellige krigere , tilbake mot den sovjetiske invasjonen av Afghanistan .

30. SA02DaOy01.1460

I alle kulturer finnes det både høykontekst- og lavkontekst-meldinger , men sannsynligvis har Hall rett i at vektleggingen av kontekst varierer fra land til land og fra region til region . Hall setter selv opp en skala : Høykontekst ##Denne har jeg bedt om å få laget som figur , **men** jeg får ikke sjekket at den er på mac-disketten . Det skal nemlig ikke være noen opplisting som dette.

31. AV02BT960326032.17

Dampet fiskepudding med ost - Dette trenger du 750 g fiskepudding Litt smør og vann 1 løk 1 rød paprika 2 grønne epler Ostestaver Slik gjør du Hakk løk og paprika Surr det i litt smør Skjær fiskepuddingen i skiver , **men** ikke helt igjennom Legg den i en lav kjele eller smurt ildfast form med lokk Legg litt løk og paprika mellom hver skive og legg en stav gul ost på toppen Skjær eplene i båter og legg dem rundt kanten

32. SK01MeEn01.2483

Hun ville gjerne blande giftene sine i nattverdsalken , som de trofaste katolikkene elsker å drikke av Men så langt lar ikke Biskopen henne gå Jeg vet det , for jeg har hørt dem diskutere saken Han har nok god lyst til det , **men** han våger ikke Det ville være å spotte , mener han , og han frykter sin guds straff Ellers er han ikke redd for noen ting , den gode biskopen

33. UN05ttaa1211.13

Hvordan skal man klare å kjempe alle kampene Hvordan går man fra A til å Og når er man egentlig frisk Jeg er ikke terapeut , jeg har ingen utdannelse innenfor behandling av spiseforstyrrelser og jeg vet ikke om jeg har kompetanse nok til å svare på enkelte av spørsmålene **Men** det jeg derimot kan noe om , det jeg derimot forstår endel om og det jeg har en viss kompetanse innenfor , er spiseforstyrrelser Jeg vet hvordan det kjennes på kroppen I hodet Hvordan livet med en spiseforstyrrelse er , og jeg vet også hvordan det er å ikke forstå

34. SK01HaHa01.6996

Hun skjønnte bare ikke hvorfor . Og hvorfor var jentene så tause ? Hun så opp i speilet . Hvorfor stirret de mot kirkegården ? Hun oppdaget den andre fartshumpen for seint og bråbremsset så de skvatt i setene . Marte smilte unnskyldende i sladrespeilet , **men** de hadde knapt merket det . Alle tre stirret mot kirkegården , og hun kjente ei hand på skuldra. - Stopp . Hun kjørte inn til siden og snudde seg i setet. - Why ? - She has to pick up a bag . Her ? Hun stoppet motoren

35. SK01SmTo01.8882

ed kontroll over situasjonen , men nå så hun sliten ut , preget av presset fra operasjonen. - Så du fant meg ... Raisas ord skalv av sinne : - Jeg er her på grunn av Zoja. - Hvor er Leo ? - Jeg er alene. - Du lyver . **Men** vi finner ham snart nok . Dette er ingen stor by. - La Zoja dra. - Du snakker som om jeg har stjålet henne . Sannheten er at jeg reddet henne fra deg. - Uansett hvilke problemer vi må ha hatt som familie , så elsker vi henne

36. SA02LaHa01.4096

ifølge vennene Haakon Lie og Tor Aspengren en mye brukt rådgiver også for Bratteli Beholdt Hauge makt over regjeringssammensetningen under Bratteli Bye og Steen merket ingen tegn til at han ble direkte konsultert om statsrådsvalgene Trolig utøvde Hauge en betydelig indirekte makt som personlig rådgiver også for statsminister Bratteli , **men** uten den direkte innflytelsen på statsrådsvalg som han hadde hatt under Gerhardsen Aktøren var i Brattelis DNA fortsatt viktigere enn strukturen , men det var mindre klart enn under Gerhardsen « Jeg tror det blir lettere å finne en ny statsråd enn ny styreformann i Statoil " , svarte Hauge

37. SA02AnJo01.8437

jeg med , at i alle land hvor gullklausuler har spillet noen rolle , har landenes lovgivning satt dem ut i\_kraft " Et interessant trekk ved saken er at den gjaldt statens egne forpliktelser Man kan si at staten ved sin bruk av lovgivningsmakten reduserte sine kontraktsmessige forpliktelser overfor kreditorerne **Men** lovgivningen var i dette tilfelle generell , og Høyesterett fant ikke grunn til å stille statens forpliktelser i noen særstilling i forhold til grunnloven Hvis vi tenker oss at loven hadde vært begrenset til å gjelde statens egne forpliktelser , mens private debitorer hadde måttet oppfylle sine gullklausulforpliktelser , kunne



38. UN05KC04106.10

jeg kjenner den godt fra tidligere år . Men nytt er det at når jeg nå når toppen av Tveitabakkene , kan jeg ikke bare trille hjem . Nei , da har det bare så\_vidt begynt ! Det vil si , målt i avstand er jeg nesten hjemme , **men** det er her klatreetappen begynner . Jeg kan formelig kjenne at luften blir tynnere der jeg tråkkes oppover på letteste gir , mens jeg frykter at tyngdekraften skal gripe inn , og jeg med ett skal finne meg selv på rygg med sykkelen over meg nede ved Rimi på Hellerud

39. SA11SD0913.93

Det er interessant tenkt , men fortjener en kommentar : For det første : Hvorfor anførselstegnene ? Den kulturelle pessimisme som Kafka følte og skildret , var ekte nok , og fra Webers verker er det mer enn nok av pessimisme , en slags heroisk pessimisme , **men** likevel . Og "modernization" behøver da heller intet anførselstegn ? Et mangetydig ord , men ikke et ord man behøver å ta avstand fra , ironisere over , eller late som man egentlig skulle brukt et annet ord .

40. UN04USN01.265

flytte , og bli hetende no.samfunn.alkohol I den forbindelse trenger vi å skrive et charter for gruppen Er det noen her som kunne tenke seg å gjøre dette Vi i AU har som mål å få opprettet de nye gruppene før påske , og det skal vel holde hardt , **men** hvis vi kjapt får inn chartre for de gjenstående gruppene , blir det ikke så langt unna Og denne er altså en av dem Fint om noen vil ta på seg denne oppgaven Instruksjoner på hvordan slike chartre lages , kan finnes på [http:](http://) Send meg også gjerne en mail

41. SK01RoTo01.2588

og telefonnummer , og med lukkede øyne konsentrerer jeg meg hardt mens jeg lar hånden sveve over arkene med notater , jeg føler en kraft prikke i pekefingeren som trekker den ned mot det som må være det riktige navn og nummer . Jeg tror jeg har slike evner . **Men** det har jeg ikke . For jeg treffer ikke bare ett navn , men midt i mellom to , og den ene er en dame som bare snakker tull , og den andre er en gammel mann , han hører nesten ikke , hvorfor har folk telefon når de er

42. SK01BoKa01.2626

Og jeg har sett noe - jeg ser noe nå , men jeg sier det ikke . De saumfarer kysten og fjellene med blikket , men uten å gjøre tegn til å ville snu . De tror jeg vil vekk fra øya , **men** jeg vil bli . Jeg ser den andre veien , jeg ser klippen komme nærmere bak ryggen på dem - jeg tror den blir min redning - mens de står og skygger med hendene for å se det de tror jeg må ha sett - jeg sier ingenting .

43. SA06LD11011.8

Høyesterett - dom Familierett Foreldreansvar Samvær Barneloven § 48 , § 42 , § 43 Saken gjaldt foreldreansvar og samvær for to gutter på henholdsvis fire og åtte år Foreldrene hadde ikke vært gift eller samboere og hadde store samarbeidsproblemer Høyesterett kom til at mor skulle ha foreldreansvaret alene , **men** at far skulle ha samvær med barna hver fjerde helg med tilsyn under noe av samværet For den eldste gutten fant Høyesterett at samværet med far burde utvides Avsagt 01.12.2011 i sak HR-2011-2244-A - Rt-2011-1572 Saksgang

44. SK01WaHe01.9903

Og spørsmålene han ikke torde å stille , gjorde ham urolig , noe som igjen gjorde hesten urolig Båra slingret Benjamin kunne se at Hanna lukket øynene i smerte -**Men** se til for fanden å styre hesten din Ropte han til skysskaren som skvatt til og summet seg En hjelpeløs følelse fikk ham til å gå bort til sleden igjen De vekslet blick Hennes var tomt Som om han skulle vært en del av den hvite vinterhimmelen

45. SK01GaJo01.3322

Så var vi oppe på høyfjellet igjen Og jeg er i farta den andre veien Jeg er på Gol , her jeg har sneket meg inn i en trådløs sone på Pers Hotell Jeg har lest den siste mailen fra deg , og jeg sender herfra nå **Men** jeg føler meg uglesett , for jeg er jo ikke hotellets gjest , her er jeg bare en tilfeldig veifarende , og jeg kan lure på om jeg snart blir tilsnakket I gamle dager hendte det at man lurte seg inn på et hotell for å gå på toalettet

46. SA11UL0899.73

Det viktige prinsippet her , er at belastningen gjenspeiler de ulike mottakernes forbruk og nytte av tjenestene . Samsvar - Skattemessig vil myndighetene se på om det er samsvar mellom inntekter og kostnader . Hvis det norske selskapet har 30 prosent av konsernets inntekter , **men** blir belastet med 50 prosent av kostnadene , må man være forberedt på spørsmål . Det avgjørende vil være om man kan begrunne og dokumentere hvorfor det er slik .

47. SA11IV0009.82

De er ikke verd at man kaster bort tid eller energi på dem . De endrer likevel ingenting i legevitsenskapen . Det dreier seg bare om noen få mikrober . " Pasteur lot seg imidlertid ikke slå ut , **men** til gjengjeld lot han forskningen påvirke alle sider av sitt liv . Da han etter hvert fikk en enorm kunnskap om god hygiene , gjorde det ham nesten paranoid . Det ble en besettelse for ham å ha rene hender ,

48. SA02RoAn01.1209

Bare et lite mindretall blant belgierne - ledet av Léon Degrell fra rexisit-bevegelsen - arbeidet som quislinger for nazistene . **Men** så egnet terrenget seg heller ikke særlig godt for aktiv motstandsvirksomhet , slik skogene og åsene i det sørøstlige Frankrike gjorde for Maquis . Selv om det fantes noen få modige belgiske motstandsfolk , var livet for belgierne flest « mindre polarisert og mindre heroisk " .

49. SK01KnSv01.2980

Mannen var med ett så ukomfortabel og stiv at hun fikk lyst til å massere ham . Og det gjorde hun også . Daniel var elektrisk . Hun hadde massert folk før og kjent hvordan noen hadde spenninger i seg som forsvant ut gjennom fingrene hennes , **men** aldri opplevd maken til spenningene hos Daniel . Først hadde hun bare kjent et stivt skall av muskler rundt nakken , men helt plutselig løste det seg opp og han ble fullstendig mør .

50. SA10BoCh01.3633

Da han ble innsatt som president , sto en gruppe tilhengere av Hamas på Bir zeit-universitetet i Ramallah og sang : « Selvmordsbombere , svøp dere inn i et eksplosivt belte og fyll scenen med blod . " Det står ennå igjen å se hva som vil skje . **Men** det er , tross alt , blitt større grunn til å håpe . Det er mennesker det dreier seg om . Identiteten avgjør ikke den universelle retten til å leve i frihet fra frykt . Men oppfatningene om fryktens årsak varierer og skaper uforutsigbare handlinger .

51. SK01MoTo01.2049

i 1942 , med svigerfarens andre ekteskap , tok fart under krigen og fortsatte lenge etterpå , inntil hun , desorientert av sin egen kamp mot et visst element både i og utenfor huset , til slutt ble komisk . Hun hadde nok brukt feil metoder , tenkte Christine , **men** instinktet hennes hadde ikke slått feil . Hennes verden var blitt invadert , okkupert , forsøpelt . Uten årvåkenhet og konstant beskyttelse gled den vekk fra deg , så du raste med hamrende hjerte og bankende tinninger bortover en vei som hadde mistet sin sitrus .

52. SA11Vi9930.64

De har en spontan hermeneutisk innstilling til verden . Disse menneskene vet at det er et absolutt brudd mellom språk og verden , og de prøver å overkomme dette bruddet med å underlegge verden språket . De leser den og prøver å forstå den , **men** de kan ikke gjøre dette uten å omdefinere nettopp de verbene som uttrykker et tankeinnhold , som "å vite " og "å forstå " . Disse ordene turneres i manuskriptet med en nesten utstudert tilfeldighet . I den fortløpende samtalene omkring de uhørte begivenhetene som utspiller seg i dette fellesskapet

53. SK01FaKn05.3735

Javisst Men fortell meg litt mer om denne avtalen da Hvordan kom du frem til agenten hans Hva heter han forresten » « Det var bare å henvende seg til et filmselskap , det Dessuten er det en dame ... Hør her , jeg skulle gjerne sludre med deg , **men** jeg står på farten Må ned og få fornyet passet mitt , vet du Ellers blir det niks tur Og så må du bestille billetter , første uke i mai Og om du kunne få løsnet litt på sjekkboka imens Hva med ti tusen Jeg trenger en del saker

54. SA11PI0311.39

Mens fjernsynsseingen har økt , har tiden til sosialt samvær sunket de siste 10 åra . Det er ikke færre som har sosialt samkvem med andre , **men** vi bruker mindre tid når vi er sammen med andre . Nedgangen har vært på 18 minutter , som tilsvarer ca. 12 prosent . Kvinner er de mest sosiale . Blant dem var det i 2000 92 prosent som brukte tid til sosialt samvær per dag

55. SA09SNL01.40374

i analoge stereoinstrumenter skjer på følgende måte:Fotogrammene legges i spesielle bildeholdere , og ved indre orientering gjenskapes de to stråleknippenes form Ved gjensidig eller relativ orientering bringes stråleknippene til samme gjensidig beliggenhet som i eksponeringsøyeblikket og danner en tredimensjonal stereomodell av objektet som er likedannet med det fotograferte objektet , **men** i forminsket utgave Ved absolutt orientering gis modellen en bestemt målestokk og tilpasses et romlig koordinatsystem Med

instrumentets målesystem kan man nå måle modellen , og data kan tas ut i ønsket form som tegnete kart , profiler eller som digitale kartdata

56. SK01BoKa01.3305

Endelig er det over . Og vi blir enige om å se det som positivt at vi ter oss slik – et utslag av engasjement . Men det store kuttet i låret burde vært sydd - det er vi også enige om - **men** nå så lang tid etter - to døgn ! - Må det bare få gro i fred - og hva betyr vel et arr på låret - ingenting ! Det er blick stille i hodet mitt mens jeg er på badet . Lampen i taket lyser - det har vi

57. AV04KK9705.17

Ingen Ringerikspotet | Ivar Dyrhaug nynner mimrende mens han bedyrer at han overhodet ikke har sans for mimring . - I grunnen nokså pussig at jeg holder på med et program som dreier seg nettopp om å dette . Jeg er ikke typen til å bla i gamle fotoalbum , **men** samtidig er det jo ganske morsomt å bli minnet på at « fru Johnsen " ble forbudt i NRK i 1969 på grunn av noen skjørtekanter som var litt for nær Himmelen . - Ikke for å mimre , men når du nå skal lede norsk Grand Prix er det

58. SA02MoOI01.1565

i etterkrigsårene 1865-1870 , var derfor de svarte stort sett forhindret fra å delta i det politiske liv i denne regionen I veststaten Wyoming , som ikke akkurat er kjent som en foregangsstat på feltet svake gruppers rettigheter , fikk kvinner som sagt stemmerett ved delstatsvalg så tidlig som 1869 , **men** dette skyldes nok ikke så mye reformiver som at en trengte deres stemmer I føderale valg fikk kvinnene stemmerett først i 1920 , etter langs tids kamp fra suffragettes side , ved det 19 Grunnlovstillegget , sju år etter Norge og åtte år før Storbritannia , men det tok mange

59. SA10BoCh01.849

Utsikten er overveldende . Men akkurat det har neppe vært viktig for de arabiske landsbyboerne . De skulle nok ingen steder . De har ikke etterlatt seg mange spor , ingen monumenter . Det er lett å forestille seg at de ble fordrevet , **men** vi tror ikke de ble det , for her er ikke bygget noe nytt . Landsbyen er bare forlatt , forfalt og forsvunnet . Det blåser en mild bris opp mellom trestammene og de karrige buskene nikker i vinden . Vi er i Judea .

60. SA03ReTo02.7453

Slik skal de nærmeste naboene huske det Han kan forklare at han har beplantet hagen etter mønstre av klosterhagenes labyrinter , for å gi mest mulig utsyn og minst mulig innsyn **Men** naboene kan høre klappingen av skrivemaskinen der inne i skrivestuen De oppfatter ham som svært elskverdig , men forstår at han lever mer enn ett liv Når han drikker mye , holder han seg innendørs , eller han forsvinner til sitt lokale stamsted i Sandvika , til Bellevue Hotell på Nesbru

61. SK01PaMi01.564

Han slengte noen smuler inn mellom bregnene til Ripp og Rekk , men oppdaget overrasket at de ikke brydde seg om det . I \_stedet fløy de opp i toppen av en furu og kom med lange , gjennomtrengende skrik : Rapp-rapp-rapp . Inntrenger . Torak lette raskt rundt seg , **men** fant ingenting . Ripp og Rekk kraet opprørt og fløy sin vei . Når man har ravner som følgesvenner , er det klokest å ta advarslene deres på alvor . Torak trakk kniven og begynte å lete på nytt , grundigere denne gangen .

62. SK01LyAr01.1283

Av å være en som har utrettet noe . Han tenker ofte på det mens han sitter med en kopp kaffe og en bok og tiden frem mot åpning og ny trengsel i baren går for sakte , jeg har ikke mye mer enn det her , **men** det er noe , jeg kan ikke bare dra fra noe til ikke noe , og dette skremmer ham , han tenker på kona et øyeblikk til og barna en lang stund , ikke noe , tenker han og forsøker å mane frem spørretegn i hodet , de blir ikke

63. SA04VV0203.32

Brorson poengterer særlig at de som bruker hasj over lang tid , også ofte skaffer seg kunnskap om andre stoffer , som amfetamin og heroin , og prøver dem også . **Men** de ender ikke opp i noe langvarig avhengighetsforhold . Dette har dagsaktuell betydning . Som et av intervjuobjektene sier:"E-generasjonen begynner jo liksom rett på - de har ikke gått skolen.

64. SK01EkKe01.3285

Da skrek han Nå holder jeg ikke ut med dette kjerringveldet lenger Han grep et smørbrød med rødbetesalat og mosede kjøttboller fra graverens matboks og kastet det på Inga Etterpå hadde hun grublet mye på hva hun burde gjort **Men** hun kom ikke på noe klokt Blitt sittende med haken , det hvite kragespeilet og brystet tilsølt Og vist autoritet Det ville ikke gått Hun hadde reist seg og gått rett ut på toalettet og begynt å skrape av seg klysen med et papirhåndkle

65. SA04SoDa01.2788

Ole Kristian Grimnes har skrevet en grenseløst kjedelig biografi . Mye tyder imidlertid på at akkurat den kritikken hever han seg over , ved at han vil kunne karakterisere den som irrelevant . **Men** er det en irrelevant kritikk av en bok utgitt på et av våre ledende forlag , i praktomslag og forøvrig rikt utstyrt , at den er kjedelig ? Det er forskjell på en bok med henvendelse til den opplyste allmenhet , og en forelesningsrekke , holdt for videregående studenter

66. TV02IF1002.35

Det er fullt på flyet til Stockholm i \_morgen tidlig . Det er greit . Talen din i Genève og til likestillingsskonferansen den 14. , de må vi snakke om . - **Men** det er jo halvannen uke til . - Det er lenge til . Nå er det noen som ringer . Hvem er dette ? Elisabeth Rasmusson ? En telefon kan raskt snu på tidsskjemaet , som når det blir flomkatastrofe i Pakistan .

67. SA05GaRi01.642

Intervjuene ble tatt opp på lydbånd og transkribert . Jeg transkriberte intervjuene og nedtegnet alle stemningsuttrykk , som gråt , latter , sukk , dyp konsentrasjon , stillhet , fyllord og halve

setninger etc. . Transkriberingen var en tidkrevende prosess , **men** innsiktsfull for en uerfaren forsker . I analysen av det transkriberte materialet ble ett og ett intervju lest gjentatte ganger for å få et helhetsinntrykk og for å finne tema og navngi dem

68. SA09SNL01.98103

Massachusetts , 40 km nordvest for Boston , ved sammenløpet av elvene Concord og Merrimack ; 101100 innb ( 1998 ) Inngår i den større boston-regionen Vannkraften gav grunnlag for et av verdens største bomullsindustrientra , « Amerikas Manchester » Mange av bedriftene er nå flyttet til sørstatene ,**men** i stedet er det kommet bl.a. tekstil- og lærindustri , elektronisk og kjemisk industri Tekstilinstitutt. kraftprosjekt i Kihansielven i Sør-Tanzania Prosjektet består av en 25m høy betongdemning , reguleringsmagasin på 1,6 mill.m<sup>3</sup> , kraftstasjon og overføringslinjer Anleggsarbeidet startet 1994 og anlegget åpnet i juli 2000 Kraftverket ,

69. SK01NiRa02.2766

Og da snakka de med stemmen til frøken Elvevoll som de hadde slik beundring for . Da de var ferdige med middelskolen , hvor gjerne ville jeg ikke ha sendt Ingeborg med Kitty til Kristiania for å gå på gymnasiet . **Men** det lot seg ikke gjøre . Det var ikke sikkerhet for nye lån . Erik hadde vært nødt til å gå mange turer til banken før han fikk pengene Halvdan trengte for å kunne gå handelsgymnasiet i hovedstaden . Ikke at hun bad om det , Ingeborg .

70. SA11BoTo01.100

Det siste forklarer antakelig hvordan Hulda Garborg kunne komme med sitt anonymt utgitte svar til Weininger allerede i 1904 : Kvinden skapt av Man- den.12 å bedømme rekkevidden av Weiningers innflytelse på sin samtid og ettertid , er en jobb som ifølge Le Rider ennå ikke er fullført . **Men** bildet er igjen mangfoldig inntil det selvmotsigende . Italienske fascister holdt ham som forbilde - og samtidig har han inspirert en mann som Elias Canetti ; hans innflytelse på Ludwig Wittgenstein er betydelig,13 mens Le Rider fremhever likhetspunkter hos Jacques Lacan.14 Innflytelsen er heller ikke begrenset til Europa .

71. SK01LoOy01.908

Jeg ser øyeblikkelig når leveren er oppblåst fordi man drikker for mye eller når prostataen har passert det kritiske punktet . Jeg har riktignok ikke snittet i en menneskekropp med skalpell på noen år , **men** jeg er kirurg . Jeg vet nøyaktig hvor jeg skal la neglefilen gli inn bak øret . Jeg kunne tenke meg å vri neglefilen rundt to ganger og ha glede av det , " la hun til og følte seg rolig . Hun gransket neglene

72. SK01ToSt01.4581

Hun var en tynn , tiltrekkende dame med en spiss nese som så mer ut som om den hadde vært innom en blyantspiss enn at den var operert sånn . Hun sirklet rundt på kontoret og prøvde å få tatt en kikk på manuset på skrivebordet , **men** han la en avis over det. « hva er det du vil , din sugge ? " « Jeg er sikker på at du pønser på et eller annet . " Han svarte ikke , sendte henne bare et smil som sa : « Det kan det godt hende jeg

73. SK01LaTo01.1025

Et ensomt liv ? Hadde Petter mumlet lydløst , i forvissning om at hun uansett ikke hørte . Han syntes han gjenkjente hvor det bar hen nå ; ensomhet var gjennomgangstemaet , fellesnevneren i alle monologene hennes , punktet der de alle sammen til slutt munnet ut .

**Men** denne gangen hadde han mistolket henne ; hun hadde mer på hjertet : - Med mindre , hadde hun plutselig sagt , med slik kraft at han først trodde en ny person var krøpet opp i sengen . Det hadde kostet henne all luften hun hadde ; en evighet passerte

74. SK01KaJe01.1812

Jeg ville ikke ha den stående så mye som et sekund til . Ikke faen om jeg ville ! Jeg reiste meg og skjøv den ut i oppgangen , slo beinet mitt og jamret høyt . Jeg trodde jeg så naboens nysgjerrige øye i dørsprekken , **men** jeg lot som ingenting , gikk inn igjen , høy av genialitet , lo da jeg fant frem telefonen og tastet nummeret til opplysningen . Dagen etter mottok jeg en kvittering fra det flyttebyrået jeg hadde booket og betalt over nettet .

75. SK01AtMa01.3913

Tomme varehus , utbrente leiegårder , forlatte parkeringsplasser . Innimellom var det skur og hytter satt sammen av skrot - plater av blykk eller kryssfinér - og utvilsomt bebodd av okkupanter . At det fantes mennesker som levde slik ? Jimmy hadde ikke ant det . **Men** der var de altså , på den andre siden av piggrådsperringen . Et par av dem løftet langfingeren mot toget , ropte et eller annet som det skuddsikre glasset stengte ute . Vaktholdet på Martha Graham var en vits .

76. AV01KK00010857.22

De ønsker å fortsette med det . De ønsker å komme på jobben hver dag å vite at ungene blir glade når de kommer , og lei seg når de er borte . **Men** de er lei av alltid å bli møtt med « er du førskolelærer , da tjener du vel veldig dårlig » når de forteller at de er førskolelærere . Raustøl har et studielån på over 200.000 kroner , og lønna hennes strekker ikke til .

77. AV01Af940278.25

For store og små | - Våre bøker retter seg mot de aller yngste , som er for små til å få med seg Tove Janssons filosofiske underfundighet . **Men** kanskje kan våre bøker bidra til å gjøre figurene kjent , og inspirere barn og voksne til å ta fatt på originalene ? Sier Anne B. BullGundersen . Aschehoug forlag , som i en årrekke har utgitt Tove Janssons bøker , ga i fjor ut hennes aller første bok om mummifamilien.

78. AV02BT970111077.63

plikttoppfyllende og grundig Hun vokser med oppgavene sies det Som kvinnfolk flest Ingen ser heller bort fra at hun kan vokse så mye med oppgavene at hun i neste omgang kan få seg en plass høyere opp på partistigen Selv benekter hun å ha ambisjoner på egne vegne , **men** det gjør jo alle inntil kallet kommer Hennes svake sider er det få som har oppdaget Mannen i hennes liv forsøker fra tid til annen å gi henne et hint om at Vårherre har skapt henne med to ører og én munn , og at dette ikke er uten grunn

79. TV03KS0401.3309

Han sa at det var etterforskningen . Men han gav seg aldri . - Opp med hendene ! - Hvor var du i\_går ? - Her . Jeg er syk . - Du trenger ikke å si noe . - **Men** alt du sier , kan brukes mot deg . - Opp ! Ingenting annet betydde noe . Han gjorde det for å beskytte mor . Hun måtte ikke vite noe

80. SA00GiE101.3636

Det er under slike forhold , når man er så trøtt som vi er nå , at krangler starter . Så la oss være veldig forsiktige med hva vi sier , til vi har funnet et sted der vi kan hvile . » Det hadde ikke skjedd noe ennå , **men** Felipe kastet ut en idé om at det muligens finnes øyeblikk når et par må forsøke seg på forebyggende konfliktløsningsstrategier og stanse en krangel før den i det hele tatt er i gang . Så dette var blitt en slags kodesetning for oss

81. TV02Mn1016.60

Hva skal vi si til dem ? Vi er nødt til å være høflige . Da er de som regel høflige tilbake . Så må vi regne med at noen er sure . Det er bare fordi de er flau . Mange var flinke til å slå av motoren . **Men** det tok ikke lang tid før de fant en skikkelig miljøsynder . Den har stått der ganske lenge . Nå venter vi bare på eieren . Vi skal gi ham en tomgangslapp og si at han må slå av motoren . Håper han kommer snart .

82. AV02BT96061506.51

en frimodig bekjennelse jeg med glede fremfører , smiler øyvind D Erfor er det et mål å etter hvert få « verdt å vente på " inn i skoleverket på linje med helsemyndighetenes kampanjer Riktignok vil Guds bud ikke være særlig gangbart argument blant ikke-kristen ungdom , det innser han **Men** argumentet om at sex hører hjemme innenfor ekteskapets trygge rammer kan fremføres også overfor dem , mener øyvind Men sex er jo ikke bare samleie Hvor går grensene øyvind tenker seg om et ørlite sekund og skynder seg å presisere at man skal være forsiktig med å veilede når det

83. SK01GjAn01.754

. Hun ler mot ham . - Men apropos , sier hun og må spørre ham hva klokken er , hun begynner å bli trett selv . - Du kan ta stueloftet , dyne og pute ligger i slagbenken , og sengetøy finner du i linskapet .**Men** du må stå opp før Tale i\_morgen tidlig , så hun ikke blir overrasket på vei til badet . - Og når er det , om jeg tør spørre ? Jo blunker til henne , men nå er hun trett , dagen har vært lang nok ,

84. 17102333

J. Lund . Også denne kniven har en fint passende Gjøms-slire , som bidrar til å gjøre dette til et flott knivstell . Stort T-stempel Da Tellev gikk ut av tida var det sønnen Ole som tok over garden . Han dreiv også som smed ved siden av gardsdrifta , **men** det er ikke sagt noe om at han også smidde knivblad . Minnet om smeden Tellev Sandvik er altså tatt godt vare på av etterslekta . En av de artige etterlatenskapene er ett av smedstemplene , en " T " . Dette stemplet er større enn bladstempelet , og er



85. 7563530

Dessuten er det som sagt lurest sikkerhetsmessig å bruke sal ... Jeg har jo ridd mye barbak , og er vandt til det ; husker første gangen , da var det fælt , var jo nesten umulig å sitte på i skritt til og med og\_med ! Og i trav var det forferdelig ! Så de som kun har ridd barbak et fåtall ganger , kan vel ikke uttale seg så ekstremt mye om dette temaet ... **Men** nå liker jeg å ri barbak , og etter å ha ridd uten sal en del ganger , følte det mye mer naturlig og det kom automatisk inn ... Litt som å begynne å ri for første gang ; man føler seg jo ikke spesielt ' trygg ' eller som

86. 17516483

Jesus der for å henge oss ut og blottstille oss for alle andre . Jesus angriper det gale som er gjort og ikke den som har gjort noe galt . Selv ikke Judas som er den store forræderen klarer Jesus å fordømme . Jesus fordømmer synden som er begått , **men** ikke synderen . Dermed blir palmesøndagens hyllest til Jesus , med palmer og tilrop , vår takk til en konge som ikke kom som en krigshelt for å frigjøre Israelfolket fra sine undertrykkere , men vi feirer frelseren som kom for å frigjøre deg og meg fra synden .

87. 34029187

å være kar , og i dette tilfellet koster det ekstra mye . Veiledende pris i USA ligger på \$ 39,990 for kun selve bakstykket , men så har man da 10 dollar til overs overs til en is etterpå . P 65 + vil ikke være tilgjengelig før oppunder jul , **men** om man bestiller nå vil man fritt få bruke et P 45 + frem til P 65 + ankommer , og dersom man likevel ikke vil ha et P 65 + når den tid kommer slipper man unna med å betale \$ 3000 i leie for P 45 + -

88. 31567850

i det ganske land . Hundene er forskjellige , men da gjelder det å justere metoden og lese sin hund . Selv har jeg vorstehre og bor ved Østmarka , altså relativt trafikert med mange løshunder . Riktignok starter jeg ikke treningen med valpen Søndag klokka 12 i lysløypa , **men** dette burde de fleste forstå . Løshunder treffes uansett tidspunkt uten at dette setter meg nevneverdig tilbake i " treninga " . Når hunden er max 18 mnd , lar hunden min seg påvirke like mye av løshunder som godstoget mellom Oslo - Bergen ---- og dette er faktisk ikke

89. 9406919

for en million svartflue , en god del mygg og en helvetes masse klegg , så kom vi oss helskinna opp på toppen . Turen gikk overraskenes bra , og vi brukte vel i overkant av 3.5 tima . Siste biten fra Sommarsetvanne og opp va heilt sinnsyk tung , **men** utsikta som møtte oss på toppen gjorde turen verdt den slitinga ! Da tirsdag kom dro vi til Tromsø for å handle litt og eg klarte lett å bruke masse penga . Kjøpte bl.a. ei Levisbukse og Converse sko Tre shorts , ei tjukk krølltang , en tights , minnekort til

90. 26199414

ugagnstrek og det tyder på bedre helse ... han spiser minimalt selv men dersom vi lokker , og eller holder maten for ham så spiser han litt . ( har jeg nevnt at han er bortskjemt ... ? ) hvis maten kommer til nasse så spiser han noe , **men** om nasse må til maten så blir det lite ... vi supplerer ennå med zoolac og den der pulverdrikken slik at han får flytenede næring frem til

han er helt frisk . vi har ingen ide om hva som startet dette , hverken dyrlege , vetrinær eller dyrebutikker skjønner hva

91. 24386512

markedet vil staten over tid kunne vinne tilbake mer enn det vi har tapt , etter som som vi har råd å kjøpe til spottpriis fra de som blir tvunget til å selge . Gevinst på andres ulykke . Den objektive og etiske forskjellen på valg og handlinger er ofte minimale , **men** når mediene sorterer mellom helter og idioter er det loven om Kong Salomo og Jørgen hattemaker som gjelder . I kveld kveld kom ei kort pressemelding om at den norske staten gir 350 milliarder ( 350 000 000 millioner norske kroner ) til noen banker for å gi sikkerhet mot tap på nye lån

92. 40582850

virtuelle film og TV-børsen « the Hollywood Stock Exchange » . Hollywood-børsen er en handelsplass der det handles i hvor mye inntekter filmer vil tjene inn , og hvor mange episoder av en serie vil komme ut før den eventuelt kanselleres . Det handles riktignok ikke i virkelige penger , **men** prediksjonene har vist seg å være ganske gode . Dette er kanskje fordi innsidehandel ikke er ulovlig , men tvert imot oppfordres . Saken fortsetter under bildet . På den virtuelle børsen Hollywood Stock Exchange handles filmer , TV-serier og skuespillere . Så langt virker traderne bare å være helt

93. 29280786

Vinci-koden ) . De som har hørt ham før , vet hvor morsomt dette blir . De som ikke har hørt ham før , bør ikke gå glipp av av dette . Vi satser ellers , etter en temmelig intens kveld i februar , på en litt roligere kveld denne gangen . **Men** som vanlig blir det musikk fra vår faste stab av platesnurrere , mat og drikke . Som vanlig går kvelden av stabelen på M 3 i Maridalsveien 3 Tidspunktet er 22 april kl. 19 Det koster 70 kroner , og du må være fylt 18 år for å komme inn

94. 18355311

materialer som papp , avisepapir , bølgepapp , kanalplast og lerret . En programerklæring fra 92 . 19 Små tekster av kunstneren om hvert enkelt bilde . Prosjektet er inspirert av William Carlos Williams ' diktsyklus Paterson . Utstillingen er fordelaktig montert i tre av Rogaland Kunstmuseums kuber . **Men** om utstillingen er avstemt og fungerer , er det verre med selve prosjektet . Eller for å si det på en mer positiv måte : Wyllers Paterson bringer til torgs en lang rekke problemstillinger for maleriet . Jeg skal nøye meg med kort å fremheve to av dem . I

95. 30044918

landsdelene er urettferdig . ( Nationen ) [ 17.10.2009 09:30 ] Les mer » Leder DN : Men sentrum var ikke dødt Fremgang på en meningsmåling en måned etter stortingsvalget - og tre år og 11 måneder før det neste - er ikke stort verdt . Unntatt for humøret . **Men** heller ikke i politikken er humøret helt uten betydning . ( Dagens næringsliv ) [ 17.10.2009 09:25 ] Les mer » En blå ballong Erna Solberg blåser seg opp , mens lufta går ut av Siv Jensen . Det kan tvinge dem til å koble seg sammen . ( [www.dagsavisen.no](http://www.dagsavisen.no) )

96. 36592395

jeg jobber i Eiken . Her får jeg god faglig trening , sier han . Renate Sindland ( 24 ) fra Kvinesdal er også fysioterapistudent i Oslo . De foretar både undersøkelser og behandlinger når de har sommerjobb på rehabiliteringssenteret . —Vi mangler turnustjenesten før vi er fysioterapeuter , **men** vi får lov til å løse utfordrende arbeidsoppgaver . Fysioterapeutene som jobber her fast , følger med hva vi gjør , sier Sindland . Administrasjonsleder Egil Skogestad skryter av sommervikarene på rehabiliteringssenteret . Cirka ti unge er vikarer i sommerferien . —Hovedtyngden av dem kommer fra Hægebostad kommune .

97. 25934398

" igår 4 fotografer - 34 bilder . Foto og hendelseskunst igår I løpet av høsten møttes fotograf Torgrim Halvari og hendelseskunstnerne i gruppen We Insist noen hektiske dager i Nordøstfinnmark . Resultatet kan du se på Dansens hus fra 5 . - november . Kjenner ikke den skuten , **men** mulig det funker . Lengden på King of shaves er 820 mm , mens U1 - 1 har 685 mm . Ikke store forskjellen . King of shaves er også endel smalere . Men mye bra og velg i , samt mange feller og gå i ... \_ \_ \_

98. 19122704

Innsendt av : Lilli , 29 - 2007 kl. 17:55 Hei Kjartan ! Føler du gjennom tiden i idol og etter idol at du har fått vist deg som den artisten du er ? At du har fått vist fram dine kvaliteter på din egen måte ? " NEI ... **men** det kommer nå Hilsen Kjartan Til toppen Flopp Innsendt av : Hekka Beez , 29 - 2007 kl. 17:55 Kjære Kjartan ! Du er vel den idol-artisten som har fått minst omtale etter seieren i det året jeg faktisk ikke kan huske ( det sier vel sitt ) .

99. 17939787

Det hadde ikke med kroppen hennes å gjøre , men i forholdet mellom munnen , huden og øynene . " Da Høstsonaten ble sluppet , skrev The New Republic : " Det virkelig forbløffende er Ingrid Bergmans tolkning . Vi har forgudet henne i flere tiår , **men** ikke mange av oss har sett på henne som en superb skuespiller ... Hun er blitt løftet opp i hendene til en mester . " Birgitte Rustad Wegener Rekordhøy leie for Universitetsaulaen Med ti dagers varsel skrudde teknisk direktør ved UiO opp leieprisen på Universitetsaulaen med femti prosent . 2006-01-25

100. 10307214

å hvorvidt jeg skal være alvorlig , full av f ... eller morsom heller . Men jeg skulle ønske jeg kunne være litt mer rabiatt kvinne innimellom , fordi jeg liker sånne . Så det får være forsettet for det neste halvårets blogging , rett og slett og\_slett bli litt sintere innimellom (**men** kjenner jeg meg selv rett kommer ikke det til å skje ) . Og så har jeg et håp om å bli litt mindre dyslektisk . 12 mar . 2006 @ 20:13 Blogging Permalink Kommentarer : Postet av : Iskew Jeg har funnet ut at innfallsmetoden er den beste

101. 17668299

han dreper reglemessig mange og med bra tek på å drepe . Hvis du er dårlig til å passe på barrikaden kan du gjøre to ting : Bruke motorsaga for å holde zombiene på en trygg avstand . Jeg kan nok ikke garantere at du holder dem helt borte , **men** du tar dem iallefall ganske fort og bra . Den andre tingen du kan gjøre er å skaffe deg mange medarbeidere . Hvorfor ?

Fordi jo flere medarbeidere du har , jo mere kan dere reparere barrikaden sammen . Miljø :  
Man flytter ikke sted hver natt , så du

102. 10056582

Glimt har kommet klart best i gang i Stavanger . Viking har hanglet i åpningen . 6 Hamoud i duell med Ødegaard . Glimt-backen spiller ballen ut til innkast . Bertelsen kaster rett i hendene til Londak . 7 Nisja med en fin ballvinning i duell med Thomas Rønning , **men** det stopper opp i det neste trekket . 8 Steenslid takler bra , men ballen går rett i beina til dommer Sælen . Sørensen får ballen og skyter . Over . 10 Skogseid legger inn fra høyresiden . Niang header ballen i mål , og Viking-publikumet jubler . Dommeren blåser

103. 31343650

størrelse og lamierte det . Da ligger det alltid i sekken , og unngår å bli ødelagt av fukt . På høyfjell lavland må du ha med egen apportfugl , men på skog hvor det alltid kreves at hunden viser apport er det dommer som har med fugl . **Men** det kan likevel være lurt å ta med egen fugl , så den ikke er brukt så mange ganger før . Lykke til på jaktprøvene ! Eva Innlegg : 223 Registrert : Tor Sep 01 , 2005 21:00 Bosted : Drammen Topp Linda Fre Aug 24 , 2007 09:11 Takker

104. 10181412

har alibi Frode Drepe kyrne " mine " ... Hmph . 10.12.2008 - 23:30 - sissel mener : Takk for hyggelige kommentarer ! Så morsomt å se hvordan det går an å lese ting forskjellig i en tekst . Tenkte som deg , Ellen , at Fredrik var kverka . **Men** det kom jo ikke eksplisitt fram . Dermed lever han videre i Frodes historie . Artig ! 10.12.2008 - 23:38 - Ellen mener : Ja Sissel , jeg er enig , dette er skikkelig gøy . Det var en knall idé med denne kalenderen . Hadde vært gøy å visst

105. 34027326

i privat næringsliv . Stortingsveteraner har svært gunstige pensjonsordninger , regulert i en egen lov fra 81 . 19 Den gir rett til full pensjon - 66 prosent av den til enhver tid gjeldende stortingslønn - etter tre perioder eller 12 år som folkevalgt . Pensjonsalder er 65 år . **Men** en tilleggsbestemmelse sier at full pensjon kan tas ut straks summen av alder og ansiennitet som folkevalgt passerer 75 år . Les saken på NA 24 VARSLER NY POLITIKK : Vi er enige om at fellesskapets midler skal sikre folk bedre tilgang til strand og vann , sier Jens Stoltenberg

106. 22964956

eg meine e selvfølgelig at desto bedre stemningen e desto kjekkere e det på hockeykamp , og når det e kjekt på hockeykamp stille publikum og laget prestere . Vil du virkelig sei at en totalt publikumsdød kamp e like kjekk som en kamp der stemningen e på topp , **men** laget kanskje prestere litt under forventning ? Da bør du komme deg te stavanger og oppleve litt skikkelig hockeystemming ! Tidssone UTC + 1 time Side 2 av 3 Powered by phpBB © 2000 , 2002 , 2005 , 2007 phpBB Group Les mer om : Svein Richard Brandtzæg ,

107. 16563558

til verdens vakreste vampyr . Møt Robert Pattinson . ( SIDE 2 : ) Britiske Robert Pattinson har gått fra å være ukjent til et idol jentene skriker seg hese etter nærmest over natten . Årsaken er filmen « Twilight » som ennå ikke har hatt premiere på kinoene . **Men** det betyr tydeligvis svært lite for de horder av unge jenter som har hengt på Pattinson siden han spilte rollen som Cedric Diggory i « Harry Potter og Ildbegeret » . Diggory er den første rollefig ... **FORRIGE NESTE** Relatert til Jude Law : Sienna Miller Daniel Craig Orlando Bloom

108. 37033841

tro at bñ ½ ndene her i Aurland helst sñ ½ at de var alene om ï ½ vñ ½ re bñ ½ nder . Fra sentralt hold sier de store bondeorganisasjonene at utviklingen gñ ½ r for fort og i feil retning , **men** de nevner ikke med et ord at bñ ½ ndene selv bñ ½ rer ved til bñ ½ let . Den dagen bñ ½ ndene her i Aurland fi ½ r troen pñ ½ seg selv , vil de kvitte seg med bilen ,

*Notat til 108: Her er det krøll med norske bokstaver. Det står egentlig: «Fra sentralt hold sier de store bondeorganisasjonene at utviklingen går for fort og i feil retning, men de nevner ikke med et ord at bøndene selv bærer ved til bålet.»*

109. 22153862

Oslo , Bodø i forhold til Tromsø , Sortland i forhold til Bodø , Myre i forhold til Sortland - jeg stanser der , for da er vi snart ved veis ende , de absolutte utkantene . Det er ikke noe mål å beholde alle utkantsamfunn for enhver pris ,**men** kostnadene ved å legge dem ned er ganske store , både økonomisk , sosialt og kulturelt . Bedre kommunikasjoner og ny ressurstilpasning kan før mange småsamfunn ut av utkantfasen , og da kan den samfunnsøkonomiske gevinsten bli overraskende stor : Utkantene er nemlig opparbeid og nedbetalt samfunnskapital !  
Konklusjonen ?

110. 24291085

nakk beroligende til den når du skifter vann , sand og frø . Det er viktig at det ikke er mye bråk rundt fuglen . Når undulaten ikke er så redd lenger , kan du prøve å få kontakt med den . By den friske hirsefrø fra hånden din , **men** regn ikke med at den tar dem første gang du prøver . Forhold deg helt rolig , prat beroligende med fuglen . Etter hvert prøver den kanskje å strekke hals for å nå frøene , mens den selv er så langt unna som mulig . Det er viktig at du

111. 12312489

forsyne meg igjen ! 13.02.1998 En litt artig , men småpatetisk trend i avisene i disse OL-tider er å fremheve alle resultater som seire . « Bente vant bronse ! » , « Erling vant sølv !! » og så videre . Utøverne er sikkert lykkelige over sine medaljer , **men** det spørs om de vil gå så langt som å si at de vant når de ble nummer to . Vi kan jo spørre Bjørn Dæhlie hva han synes etter at at han vant sin 20 plass forleden . Vandahl Vandahl ( CD-ønske : A reminiscent drive - Mercy drive ) Misjonærene

112. 37239311

årene har vært preget av en økende grad av delegering og desentralisering fra sentrale myndigheter og til virksomhetsnivå . Ansvar og fullmakter er lagt til lokal ledelse , også når det gjelder arbeidsbetingelser og rettigheter . Trolig reverseres utviklingen mot at mer av lønnsdannelsen skal skje lokalt etter regjeringsskiftet , **men** like fullt er det store frihetsgrader for de som vil bruke mulighetene . Endring i arbeidsmiljølov og tjenestemannslov som igjen bidrar til å sikre flere rettigheter på overordnet nivå endrer ikke dette . Men parallelt med denne utviklingen ser vi også at arbeidstakeres , og dermed også våre medlemmers ,

113. 28042857

i Bergen oppfordrer alle landets verftsclubber til to timers politisk streik når rettssaken mot Tariffnemnda og Staten starter 7 desember . Les hele saken Publisert : 06.11.2009 Vil åpne nye oljefelt LO er fornøyd med at olje - og energiminister Terje Riis-Johansen i dag varslet åpning av nye oljefelt . **Men** det vil ta 2 - 3 år før dette skaper arbeidsplasser . Les hele saken Publisert : 05.11.2009 Stilte krav til ministeren Olje - og energiminister Terje Riis-Johansen inviterte til møte i dag , for å høre LO-forbundenes innspill for hva som må bli de viktigste sakene å jobbe med

114. 20863764

! Svensk suksess Etter stor suksess hos søta bror , ville NRK ha Fredrik tilbake på skjermen - og jo før jo heller . « Skavlan » går igjen inn i gullrekka på fredagskvelden , men Fredrik selv hadde helst sett at programmet hadde fått et annet navn . - **Men** det var det ingenting jeg kunne gjøre med , så da ble det etternavnet mitt altså , sier han . Han er ikke lei svensker heller , men gleder seg til at søket etter gjester blir utvidet og seermassen langt større enn tidligere i og med at programmet skal vises

115. 4770123

få drastisk beredere rammer . De mener tallene NA 24 kan presentere torsdag er et viktig vitnesbyrd om at dette var helt nødvendig . Direktør i Norsk Industri , Knut Sunde , sier at tallene avspeiler at bankene trekker seg unna , og at bedriftene vrir seg rundt . - **Men** det avspeiler også at vi har fått jobbet frem betydelig større summer til Innovasjon Norge . Bedriftene har blitt mer bevisst på at det er kommet en ny kanal , sier Sunde til NA 24 Med de nye rammene kan Innovasjon Norge gi langt større lånetilsagn enn tidligere . Sunde

116. 37058289

leker dere med hundenes jaktlyst , og bruker den som motivator for å få hundene til å utføre ønsket " kunst " . Vi jakthundeiere jobber med KJERNEN : Hundens iboende begjær til å finne og drepe byttet . Vi jobber MED instinket i søk , stand og reis , **men** så skal hunden , på vår kommando , plutselig avbryte , VENDE OM 180 grader adferdsmessig , og koble inn dressert adferd . Noe helt annet enn " dekk på avstand " , kan jeg love deg ! Uansett benytter vi i utgangspunktet de samme metodene ved innlæring , men

117. 30396113

fra Gausdal . Planen var å fiske , telte og nyte de siste rester av fiskesommeren 20 Kanadiske bekkerøyer og en fornøyd Trond . Turen begynte meget lovende med bitevillig bekkerøyer i

det første vannet . I tillegg var det begrenset med nedbør , og god sikt i fjellheimen . **Men** når man får napp flere ganger hvert kast går noe av spenningen ut etterhvert . Prøvde også ut den nye spesial sluken til Sølvkroken ( Exclusive serien ) . En samtale med Sølvkrokens produktutvikler sa at særlig den brunspraglete sluken avbildet under , og den med litt gull i seg

118. 8224844

http: Skriv kommentar Send klage Tips en venn Jeg er helt enig , ingen barn Av Anonym den 30 - 18:21 6 Jeg er helt enig , ingen barn bør slanke seg på samme måte som voksne , men overvektige barn bør få en mulighet til å slanke seg , **men** det i form av fysisk aktivitet og et sunt og næringsrikt kosthold . Det at så mange unge i dag tyr til slanking i så ung alder er skremmende , men på en måte er det ikke rart i det hele tatt nettopp fordi kravene til kropp i dag er

119. 19412891

Jeg har fjernet lenken med " Svar " , slik at det ihvertfall ikke lenger er misvisende . Det ærverdige nyhetsmagasinet The Economist feirer 1 april med å lage nyhetssaker som er svært godt egnet til nyhetsredaksjonenes klipp-og-lim-mentalitet . De går for å bli sitert på sine tuellesaker , **men** såvidt jeg kan forstå har de ikke lykkes i år . Men for oss som bor i Norden er det verdt å lese saken , som handler om at finner driver med mest luring . For eksempel eksempel får vi vite at " in 2003 the government apologised after stating that Finland

120. 8039604

jeg har sett deg før ! - Dette intervjuet er over . - Tora ? - Av alle postkontorer på hele Blindern , så måtte du traske inn i mitt . ble litt skuffet når jeg så den , i og med at du har brukt så lang tid , **men** langt fra en dårlig film : ) synd at . wmw sliter med å få god kvalitet på mørke farger ( ødelegger en del av helhetsintrykket , spesielt introen ) introen var helt ok , kanskje litt for simpel og kort selve filmen begynner veldig plutselig , ville kanskje anbefalt

121. 4052673

Testa HTC Magic med android , har eid en HTC Touch Diamond og eier nå en Nokia N 97 ... androiden har jeg kun dillet med i butikken men hastigheten er ikke markant raskere enn f.eks WM eller S 60 ... Nokia ' en lider av elendig pc software , **men** med litt leting og installering av beta software funker den bra . Treg i menyer ? Nah , faktisk var htc touch diamond MYE tregere når du hadde 3 - 4 programmer kjørende ... N 97 ' en går nå faktisk ann å bruke selv med musikk , web ,

122. 29512041

akkurat si at dette spillet var et dårlig valg for denne triste dagen . Det må ha vært helt forferdelig å leve i steinalderen . Jeg lurer litt på hva de gjorde på fritida da , så lenge før brettspill ble oppfunnet . Noen av dem spilte sikkert dataspill , **men** det er jo begrenset hvor mye moro man kan få ut av det . Takk og pris for at vi lever i et sivilisert samfunn nå ! ( sivilisert = stort utvalg av gode brettspill ) . T viste seg i allefall som en aggressiv og utmerket Carcassonne-spiller . Ved

123. 30854415

hendelsene i hverdagen og i selve framstilling av waorani - , menkawai - og himba-gruppene . Denne framstillingen likner til forveksling våre forestillinger om det primitive , i all sin tvetydighet . Det primitive er for oss blant annet annet det r e , det barnslige , det naturlige , det gode , **men** ogs a det mest avskyelige og besudlende . Forskjellene mellom waorani , mentawaiene og himbaene slik de vises og vektlegges i serien følger disse forestillingene ukritisk og bygger til og med og\_med opp rundt dem . Waorani blir litt r e og uvitende i sin naturlighet . De går nakne og ligger avslappet i hengek yene

124. 10506833

en flink hjelper pleier . Men kroppsspråket ditt er noe helt annet enn det verbale språket ditt . Du himler med øynene , gjesper og ligger halvveis i stolen og ser ut vinduet . Intervjueren f r tvetydige signaler : han hører du sier du er intr i jobben , **men** med kroppsspråket ditt forstår han at du ikke finnes intr i det hele tatt . Du har sendt ut tvetydige budskap . Noe som kan føre til forvirring og som er svært uheldig i de fleste situasjoner . I denne sammenhengen f r du nok ikke jobben ! Vurdert til :

125. 16321501

er tatt ut til OL , har testet positivt på forbudte midler . Det bekrefter Jamaicas OL-sjef . Mike Fennell overfor BBC . Han sier at testen ble gjort under de nasjonale mesterskapene i slutten av juni . Han nekter imidlertid å avsløre hvem det dreier seg om . - **Men** det dreier seg ikke om en av de store stjernene . Det er likevel et stort tilbakeslag for oss , og vi tar det veldig alvorlig . Jeg har gitt beskjed til utøveren det gjelder om å trekke seg fra lage ...  
FORRIGE NESTE Relatert til WADA : Doping Bloddoping

126. 7135064

på jakt etter den store kjærligheten . Jakten medfører rikelig av frustrasjoner , gleder , ydmykelser og moralske utfordringer . Alison er kristen og konservativ , og var jomfru til hun var 25 Drømmen er å finne den rette og ikke ha sex f r hun gifter seg med ham , **men** slik skal det ikke gå . Overs . : Nina Aspen og Espen Andersen . Årsmøtet blir på Molde vidaregåande skole i Molde sentrum . Innleiingsforedraget blir ved ved Arnodd Håpnes , fagleiar for naturmangfold i Norges Naturvernforbund . Etter innleiinga blir lokallaga oppmoda til å presentere seg og arbeidet

127. 37173025

Jeg har ikke gjort annet enn å registrere at sentrale personer i Moderat gruppe og Morbus har samme partimedlemskap , og at begge ivrig forsvarer h yrekrefter og deres ideer . Men for all del - som jeg sa i det første innlegget her - du er en redelig kar , **men** deres nye politiske sengepartners store frykt for dobbeltroller er så latterlig inkonsekvent at det gjør ondt . Med vennlig hilsen Sigurd K. Berg nyvalgt vara til studentparlamentet Petter ( Mb . ) 2006-06-03 00:35:41 Oversikt over forkortelser som brukes i innleggene under : SP = Studentparlamentet SD = Sosialdemokratene DKSF

128. 37336311

bare én eller to ) må gjøre det lille ekstra arbeidet det er å ta imot resultater og samle alt i et felles system . Jeg fikk n r null respons da jeg først tok dette opp , og jeg er redd forutsetning



nr. 1 ikke er til stede stede i dag . **Men** vi i Ekeberg vil ikke være vanskelige å be om situasjonen skulle endre seg ! Kanskje vi i framtiden til og med og\_med får en Oslo Cup basert på fire eller fem ukesholfer ? Tror det ville vært bra for å stimulere folk til å spille oftere på de ulike banene . Halvor

129. 17325550

i mange år , sier dekan Mons Erik Monstad ved Avdeling for ingeniørutdanning . Det begynner å bli vanskelig å skrive . Det er så kaldt i rommet at hendene mine stivner . Jeg fryser egentlig ikke , for jeg har en dyne pluss et pledd surret rundt meg . **Men** skal man skrive må man ofre hendene sine ... Klokken er fem over fire . Det går med andre ord mot en ny dag . For øyeblikket er jeg i Selby , en liten bygd mellom Trondheim og Røros ; kjent for blandt annet selbuvottene . Har feiret jul her

130. 20165234

et 4 H-moete . Veldig annerledes fra de moeteene jeg er vant med . Vi tok bussen ned til Kenting ( soer i Taiwan ) , var paa en kaffegaard , og vi bada . Denne gangen bada vi i havet . Jeg synes vannet var varmt og deilig , **men** det var faktisk noen ( ikke mange ) som syntes det var kaldt ... I dag var vi i et bryllup , og naa skal vi paa en gaasegaard . Jeg faar virkelig vaert med paa mye forskjellig , og timeplanen er tettpakka . Varme hilsner fra Ragnhild Lan

131. 4095444

kommer videre til ungdomsskolen . Videregående kan jeg ikke uttale meg om , ettersom jeg ikke går der , og da selvfølgelig ikke vet hvordan det er der . Uansett , på skolen jeg går på er det faktisk ro i timene , og elevene klarer seg ganske bra . **Men** rart er det at de litt mer bråkete klassene faktisk har et høyere karakternivå enn de litt mer rolige klassene . Enkelte av lærerne på skolen er litt eldre , og jeg merker at det er helt klart de yngre , eller iallefall mer ungdommelige , lærerne som får best

132. 23726581

seg trygge . Visse delar av Sverige , særleg Malmö , har eit stort innslag av muslimske innvandrarakar . Det ville vera underleg om det ikkje fekk valstrategiske konsekvensar , særleg sett i lys av at det lenge har vore ein sterkt Israel-kritisk tradisjon innanfor det svenske sosialdemokratiet . – **Men** både Davis Cup-skandalen og denne artikkelen kan vel tena som ein vekkjar ? – Eg trur ikkje det , eg er redd dei ekstreme haldningane har sett seg hjå mange i Sverige . Nå har både Aftonbladet og Aftenposten " gjort bort seg " , dvs. trykket artikler om Israel

133. 26943932

den ville bli erstattet av et varmt , levende og knallhardt mannslem som ville inn å dykke i hennes grotte . ... tunga skled over rosetten hennes på vei ned til hennes bollemus . Hun hadde alltid hatt kompleks for di hun hadde så høyt venusberg og så fyldige lepper , **men** mannen hennes hadde klart å overbevise henne om at dette kun var ett pluss . I tillegg til bollemusa var hun veldig bakfittet , noe som var veldig praktisk når hun ble tatt bakfra ... noe hun forøvrig elsket . ... hun kunne føle hvordan tunga og leppene skled nedover

134. 6200229

en planlagt utskjeielse i kveld kveld og lurer på hva det gjør med kroppen ... Hvordan er deres holdning i forhold til dette ? Og hvor mye legger man på seg igjen . Jeg er inne i et veldig godt spor nå , og burde kanskje ikke bryte denne gode vanen , **men** samtidig så syns jeg at jeg fortjener en liten fest ... Er kjempefornøyd med kroppen nå - den har fått en mer naturlig form ( uten å se ut som jeg har en svømmering rundt meg ) , og er kjemperedd for å komme tilbake til gamle karbo-vaner . Nå

135. 33185139

ting . Du kan det , vet du . Undersøker nå effekten av ammonium på vekst av klumpandemat i relasjon til utvalgte plantehormoner og N-metabolisme . Undervisning og administrative oppgaver har tatt svært mye av arbeidstiden , bl.a. arbeidskrevende laboratoriekurs . Tiden til forskning er det som blir skadelidende , **men** vi gjør så godt vi kan innen tidsrammene vi har . H. Aarnes , A.B . Eriksen , D. Petersen and F. . Rise . 20 Accumulation of ammonium in Norway spruce ( *Picea abies* ) seedlings measured by in vivo vivo <sup>14</sup>N-NMR . J. Experimental Botany . In press Oksidativt

136. 15794170

et dramatisk ytterpunkt ser vi den blandingen av realisme og velkjent fiksjon som preger boken . Anders blir med på et ran , men gir pengene til en fattig kone . Referansene til Robin Hood , Bibelen , Twain eller Dickens er sjelden så tydelige som i dette tilfellet , **men** den intertekstuelle kommentaren kaster nytt lys over mange unge handlinger , og ikke bare de kriminelle . Cowboyspråk Skilsmissebarnet Anders kommenterer ironisk sin egen fortelling , nettopp som et stykke litteratur . For Anders blir litteraturen en overlevelsesstrategi . Som bøkens helter har han rømt fra alt , og prøver

137. 17937704

henge på så godt jeg kunne , og fikk bra bilder og revet dem løs til de siste intervjuene . Her er artikkelen jeg leverte om lossingen . Dro tidlig til flyplassen . Tre timer før avgang . Nar du er så tidlig er du langt fremme i køene ,**men** det blir mye venting etterpå . Bedre det enn å stresse for å nå flyet . Pa vei hjem mellomlander vi pa Bonaire på de Nederlandske Antiller . Så kommer jeg dit også , selv om det er midt på natten . På Bonaire var det tretti grader og fuktig

138. 20405088

Peru . Omsetningen av asparges ble mer enn femdoblet fra 1996 til 2006 , og markedet ser fortsatt ut til å være stigende , avslutter Vågen . I 2007 ble det omsatt over 1150 tonn asparges , og bare 4% av dette var norskprodusert . Norsk aspargesproduksjon er økende , **men** på grunn av lang etableringstid på kulturen vil det nok fortsatt ta tid før andelen norskprodusert asparges på markedet blir merkbart større . ( Foto : Ragnar Våga Pedersen ) Fakta om asparges *Asparagus officinalis* ) hører til liljefamilien og er dermed i slekt med løk og purre

139. 41172287

avdekket piller og pulver 08:35 Flytoget øker frekvensen fra Drammen 08:13 Suu Kyi med ny anke 07:54 Zoellick : - Lite å gjøre med svak dollar 07:52 Spikkestad-banen i rute 07:49

Unikt Munch-litografi stjålet i Oslo 07:48 Labour vant suppleringsvalg i Skottland Beta : Vi opplever problemer med titlene , **men** arbeider med å rette dette Førerkortbeslag til værs værs per evensen : Lasermåling UP kan væ ... Frisk i ledelsen - Ishockey - Budstikka i Asker og Bærum Øyer som ser : Mars kommer til ... Dengu : Enig med deg Thoma , Ødegård så ... theaa . : Bra kamp

140. 18857822

- ... Jeg tror jeg svarte på feil spørsmål her . Hehe ( slik det er og nettop stått opp ) - Tvn fungerer knall den , prisen tatt i betraktning så duger den og vel så det , var litt skeptisk etter flere negative kommentarer , deriblant fjernkontroll . **Men** jeg har ikke hatt noe problemer med at den fungerer dårlig ihvertfall . Allt i allt ett funn for hver krone . Mvh Skrevet av Lars J ( 20.01.08 , 15:04 ) Hei Hehe , det går greit Lars J , da fikk jeg vite litt mer om utstyret .

141. 22204489

poteter og gulrotter . Sasha sier at det er mange hoteller i Tsjelabinsk , og ringer rundt for å bestille et rom idet vi ankommer den nye stasjonen i byen , men det billigste hun får tak i koster fem hundre kroner natta . Ingen upris for en nordmann , **men** det er flaut å svi å sa mye penger foran en russer . " Uhort ! " sier jeg , men Sasha vet rad - hun kjøper en avis og ringer til noen som averterer leilighet til leie . Dermed får jeg en leilighet like ved jernbanestasjonen i bydelen Lenin

142. 35520999

både av enkeltmennesker , men også av samfunnet som helhet . Vi må ikke tåle at disse overgrepene får fortsette under dekke av religion . Upassende innlegg ? Gi oss beskjed . Skriv en kommentar Dagsavisen . no meninger er et redigert debattforum Du må gjerne være anonym , **men** hvis du undertegner med fullt navn øker sjansene for å bli hørt . Hvis du ønsker å skrive en ny kommentar eller kronikk kan du sende en e-post til nettredaksjonen@dagsavisen.no . Ditt navn Din e-postadresse ( Vil ikke bli publisert ) Evt. hjemmeside ( URL ) Din kommentar Svineinfluensa til

143. 8739474

sju år i terapi for å ta et oppgjør med sin far . Hva det førte til forteller han om på sin siste plate . ( SIDE 2 : ) « Människor som du och jag » handler ifølge Peter Jöback mye om ham selv og hans egen reise . **Men** som tittelen tilsier , den handler også om oss . - Ble aldri fornøyd - Vi lever i en slik tid der vi skal lykkes hele tiden , der vi aldri er fornøyd , men halser videre til neste post . Jeg kjente at jeg var så lei av det

144. 32903469

evn match der det ble mer og mer liv blant publikum avgjorde Frogner mot Lillestrøm HK 90 på straffekast . Kampen mot Lillestrøm HK var jevn fra første kast og ble mer spennende enn noen andre kamper vi har sett . I begynnelsen har Torjus og Sebastian sine forsøk , **men** lykkes ikke . Det gjør heller ikke LHK , så det går over seks minutter før Vegard fra kanten greier å sette ballen i mål via keeper , men det går bare tjue sekunder før LHK utligner . Men vi gir oss ikke . Sebastian kommer inn fra venstre og

145. 35447430

. Storage Link For de som ønsker å ha felles tilgang til filer på hjemmenettet , men ikke vil sette opp en egen maskin eller boks til dette , kan koble til en USB-disk rett i ruterens . Dette kan være en minneplugg eller en harddisk , **men** du kan ikke bruke en disk som allerede inneholder data i et vanlig PC-format som FAT 32 eller NTFS . Lagringsenheten blir formatert på nytt og du setter opp filområder og styrer brukertilgangen med eventuelle passord . Filområdene dukker så opp under maskinnavnet du definerer selv i Mine Nettverkssteder

146. 8268438

Oslo . Ufattelig sløve folk , og når de gjør feil ( og de gjør mange feil ) får det ikke noe utslag på regninga i din favør . Les mer » Awari Pizza Når noen hevder å ha Oslos beste pizza gjennom tidene blir jeg veldig veldig skeptisk . **Men** samtidig må jeg prøve . Har spist der en gang , en vegetar nummer 3 Forventningene var selvfølgelig kalibrert noe lavere enn deres markedsføring legger opp til , men jeg ble positivt overrasket . En helt ok li ... Les mer » SUNNDAL : Den lokale hydroledelsen fikk presentert medlemskravet

147. 15914640

kanskje ikke være styrende her...:- ) Legg merke til at jeg ikke brukte ordet smidig en eneste gang i mitt lille forslag ; Jeg er også redd for å vanne ut ødelegge smidig-begrepet . Jeg ville selvsagt også foretrukket å lage en helt ny prosessmodell for smidige prosjekter ,**men** jeg tviler vel på om det er realistisk . Difi har allerede investert betydelig prestisje og penger i veiviseren ( Se CW der Holte selv fronter den : [http: ....](http://...) De har engasjert prosjekttingvekter Ole Jonny Klakegg fra Institutt for Bygg og Anlegg ( ! ) på NTNU som konsulent

148. 6656145

tøffeste tv-kompanjonger . Hyggelig gjensyn med 90 - tallshelter Jeg tviler på at X-Files : I Want To Believe kommer til å utvide X-Files fanbasen . For selv om tv-serien var original da den kom , har vi sett mange liknede og mer spektakulære filmer og tv-mysterier i ettertid .

**Men** filmen fungerer som en nostalgitripp tilbake til det glade 90 - tallet , da vi nesten trodde det vi så på X-Files var sant . AVforum.no > Produkt - og prisjakt > Produkt - og prisjakt Alt Annet PDA Du leser nå fra arkivet vårt . Arkivet inneholder ikke bilder

149. 27665421

helt enig , men kunne ikke helt dy meg allikevel ... Det hører med til historien at han var politimann og hadde derfor en litt annen erfaring med advokater ( forsvarsadvokater , først og fremst og fremst og politikere som skulle ha såkalt beskyttelse ) Jeg tror personlig at alle bransjer er BRA , **men** at de alle har sine svarte får som ødelegger for alle seriøse . Det er en grunn til at lovverket til stadighet endres og innskjerpes blir strengere og det skyldes ikke bare fremmede arbeidere . Det er vel kanskje en del useriøse aktører som bruker personer som ikke har

150. 4197481

KNUTSDATTER , HANS KONE 30 ÅR . Fleire folk er der ikkje ( står det videre i papirene ) , men nettopp dette at døm er barnlause styrker opp det ein veit frå ettertida . Av farsnamnet er det snøgt å tenkje at ho GjØa kunne vera frå Kroken , **men** det fær nå bere bli rein

gjetning . Det var ho Anne som førde ætta vidare i Svingen står det . Øyvind Nilsen , Ringsaker , 27.9.2009 17:08 ( 26 ) Anne Olsdatter var født 27.11.1816 øvre bilbeneje . Foreldrene var huusfolk her . Ole Guttormsen og Ingbjør Olsdatter .

151. 17149806

kunne skrive sanger . Hennes første sanger ble publisert tidlig i 1920 - årene , akkompagnert med piano . Janie West tok sin utdanning ved Baylor University i Waco , Texas og ble engelsklærer . Hun var meget musikalsk og mottok en rekke utmerkelser for sin skrijving og sangproduksjon . **Men** det skulle vise seg at livet hennes ikke var så enkelt . Hun fikk tidlig diagnosen leukemi og blod-kreften ble hun ikke helbredet fra selv om hun bad Herren ofte om det . Spesielt i disse periodene med mye smerte og lidelse , har hun skrevet noen av de vakreste

152. 9741022

av interessen får han et nytt språk å lære . Dagboka vet av erfaring at scouse kan være ganske grumsete å forstå For å lette overgangen har vi funnet denne essensielle samlingen av fraser fra grøtmålet . Redaksjonen har en samling ord som egner seg i Liverpools klamme bakgater , **men** som vi av juridiske grunner ikke kan legge ut her . Møtt opp og lær hvordan best å fornærme en scousers kvinnelige opphav . Husk å si " purra flukes ' ead onum " hvis noen tilbyr deg et Kirkby kiss ! The future is now Varden skal starte med

153. 10076880

det sportslige tilbude vær komplett . Slik som jeg tolker Vard 's forslag , skal Haugar Djerv sende videre til vard alt som de ønsker av talenter . Da vil ikke disse klubbene ha noen mulighet til å videreutvikle seg Nei , jeg håper Vard er voksne nok ( **men** tviler vel på det ) til å legge forslaget til avtale frem for sin generalforsamling . Så får vi håpe medlemmene er sitt ansvar bevist , og ser at samarbeid er eneste mulighet You ' ll never walk alone Postet av : Gordon Freeman Mar 28 2006 , 1:35 Jeg

154. 25537940

bedre undervisning og bedre oppfølging av planen . På den andre siden er noe av fagets egenart at ideer konkretiseres gjennom arbeid med materialer , verktøy og andre hjelpemidler . Fagets intensjoner kan ikke realiseres dersom dette ikke finnes . Bedre lærerveiledninger Lærebøkene og lærerveiledninger kan være til hjelp , **men** det er betydelige skjevheter i bøkene med hensyn til intensjoner i faget og vektlegging av fagmål . Med noen variasjoner mellom klassetrinn , viser analysen av læreplanen at svært mye av innholdet i lærestoffet rettes mot de to første strekpunktene i felles mål for faget , kulturarven og elevens skapende

155. 35734717

er ikke spesielt god . Med det er den sjelden på slike kameraer . Det er ikke mulig å zoome under opptak av video . Man må zoome først , og deretter er zoomen låst . Det er ganske vanlig at den optiske zoomen ikke kan benyttes under videopptak , **men** enkelte kamera tilbyr allikevel digital zoom . Men bildestabilisatoren fungerer , og denne gir klart forbedret stabilitet . Sammenlign disse opptakene med maks zoom og med og uten stabilisator aktivert . Etterbehandling Etterbehandlingfunksjonene er bare de aller enkleste . Man kan rotere , skalere , beskjære og legge på lyd

156. 26340702

å være en offentlig person , og vite at om du uttaler deg om for eksempel eksempel Frp så blir det slått opp i media ? â € “ Det er ikke så ofte jeg uttaler meg , jeg oppsøker det i hvert fall hvert\_fall ikke . Det er ingen rolle jeg trakter etter . **Men** når jeg blir spurt , for eksempel eksempel i valgkampen , så har jeg meninger . Jeg forholder meg ikke likegyldig til ting .  
SKRIV KOMMENTAR ||| Del artikkel KOMMENTARER ( 15 ) TIL ARTIKKELEN Vis alle Lukk alle Dette var litt pinlig Loe Sendt inn av Ivar Sandvik

157. 18122009

, vil nok ikke bildene rette opp intrykket . Denne lille pjokken gjør seg klar for fremtidige utgaver av den baskiske klassiske idretten ? la oss stikke hull i betong med metallspyd på tid ? , eller Barrenadores , som baskerne kaller det . Han er bare seks år , **men** allikevel sterkere enn en gjennomsnittlig norsk 30 - åring Steinspruten står mellom bena på deltagerne i denne passe nyttige idretten . Selv med gråhåret hockesveis , briller og høy Body Mass Index , var dette Bilbaos desidert tøffeste mann . I øvelsen Idi Probak , eller ? okser trekker tung

158. 18121993

lærere fra skolen vår på årets ITU-konferanse , hvor de dekket begivenhetene via ITU sin hjemmeside . Under åpningen av konferansen fikk også skolen vår hederlig omtale i forbindelse med konkurransen Kreativ bruk av IKT . Bare et hårstrå fra å vinne ... Vi var en av tre finalister , **men** måtte dessverre se oss slått av bidraget fra Sandnes skole i Sør-Trøndelag . Det var nettopp i forbindelse med årets ITU-konferanse at ITU inviterte alle norske skoler , lærere og elever til å delta i en konkurranse med fokus på kreativ bruk av IKT . Det kom inn 42 bidrag

159. 1524334

med lus , til kløen starter . Hodelus skyldes ikke dårlig hygiene . Hvordan smitter hodelus ? Hodelus smitter ved direkte kontakt fra hode til hode . Hodeplagg , hårbørster og kammer kan også være smitekilder . Hodelus har ikke vinger , og kan derfor verken hoppe eller fly , **men** de beveger seg raskt rundt i hodebunnen . Det er sjelden at lus beveger seg lengre ut i håret , de kan høyst overleve to døgn borte fra hodebunnen . Familier med barn i skole og barnehage er mest utsatt . Husdyr er ikke kilde til hodelus hos mennesker .

160. 22665244

kunne skille mellom rødt og grønt . Kaniner ser ganske godt i skumringslys , men sterkt sollys blander dem . Smakssansen Smakssansen er også godt utviklet . Kaninen kan skjelne mellom søtt , surt , bittert og salt . Dette betyr at kaniner gjerne knasker sjokolade og søt kjeks , **men** dette vil gi dem alvorlig fordøyelsesbesvær . Tamme kaniner har for en stor del mistet evnen til å kjenne igjen smaken av giftige planter . Pass derfor på å flytte potteplantene dine slik at kaninen ikke kan få tak i dem . Spørsmål vedr . " Andrimne Old Ale "

161. 15506592

på de idiotene her klager over for stor stall , luksus problem ... Lagt inn den 12.07.2007 av Line : Takk for lenken OJ = ) Lagt inn den 12.07.2007 av Marianne : Hehehe - jeg ler meg skakk - ikke for at det ikke er synd på stakkaren , **men** bra at han ikke skal til Skien for

her får vi ikke nytte av ham likevel - MalariaKone . Lagt inn den 12.07.2007 av @ TEX : Det er penger det handler om , vi har ikke råd til å gi 9 spisser 800.000 kr i året når vi har

162. 12715277

2020 reduserer utslipp med 20% ( EU og Bjørnøys mål ) så tilsvarer det utslippet fra ca 1,5 gasskraftverk av type Mongstad . I Kina bedriver man en aktiv industriutvikling for tiden tiden . Faktisk bygger man 4 Mongstadkraftverk hver uke ! Hva de gjør i India , vet jeg ikke , **men** - om det kan være noen målestokk så er det faktisk nesten like mange mennesker der som i Kina . Og da vet jeg ikke hva som bygges ellers rundt i verden , men basert på folketall er et nøkternt anslag ca 10 slike Mongstadkraftverk pr uke . I tillegg

163. 18015509

den utstyrt med EDGE-teknologi , som gir litt ekstra fart for WAP og e-post i mobilnettet . Dette er en Series 40 - telefon som gir en god del praktiske valg - og innstillingsmuligheter . S 40 er ikke en åpen og like avansert plattform , som Series 60 , **men** fungerer fin-fint i litt enklere modeller som denne . Tastaturet har stor og gode siffertaster , i tillegg til en praktisk og lettbetjent menyknapp . Grei oppløsning Skjermen har ikke veldig god oppløsning , men holder fint for , og står i stil med , kameraet på 1,3 megapiksler og

164. 13929167

er født på Semb , men hvis farsslekt kommer fra Ramnes , kom til Sande i 65 . 19 Da han kom fra Åssiden i Drammen , hvor han hadde drevet med grønnsaker . På Sande hadde de drevet med kuer , og dette tenkte Wøyen å fortsette med . **Men** måtte gi opp i 72 . 19 Det var ingen lønnsomhet i det lenger . Vi må også ta med den store brannen som var på gården i februar 1968 , hvor låven og korntørken brant ned . Dette ble bygget opp igjen i den tiden Arne Wøyen drev gården

165. 37818472

artefakter ble observert . LYDKVALITET Lyden er presentert i Dolby Digital 5 . Ikke like god oppløsning som vi er vant med fra nyere utgivelser , men helt akseptabel . Lite distinkte retningseffekter , men god bruk av bakhøytalere i de heftigste bar-scenene . Dypbassen slår aldri helt til , **men** ingen av scenene innbyr heller til aggressiv bassbruk . Talen er som den skal , solid i senter . EKSTRAMATERIALE Ingen KONKLUSJON 80 - tallsnostalgi på øverste hylle . La deg underholde av 80 - talls-moten , hårsveisen , jappene eller Cruise og Shue . Cocktail er en del av

166. 36729618

. De 9000 palestinske fangene i israelske fengsler blir nevnt som nettopp det , tall . De alt for mange tapene på spesielt palestinsk og libanesisk side blir statistikker , ikke mennesker , og at dette også rammer israelere i en krig , er ikke uventet , **men** selvfølgelig beklagelig . Et hvert tap av sivile i en krig som dette har blitt en vane , men er ikke desto mindre en tragedie . Men jeg ser ikke poenget i å savne personlige skildringer av kun den ene siden når det åpenbart mangler på begge sider i denne

## Korreksjon

167. SA04SoDa01.2305

aktisk nærmeste arving til Richard , beregnet utifra en mannlig arverett , hvor tronen arves gjennom mannsledd , og ikke kvinneledd , som ikke var noe særegent i middelalderen . Men i England gjaldt en annen lov , og etter den gikk arveretten til tronen ikke til Henrik Bolingbroke , **men** gjennom Philippa , datter av og arving til Lionell , hertugen av Clarence , Edvard iis neste eldste sønn . Jeg sa gjennom Philippa , for Philippa var på dette tidspunktet , 1399 , død , hun døde i 1382 , og selv om hun hadde vært i\_live så ville

168. SK01HaMo01.102

skrik fra et underjordisk torturkammer Ekkoet kan utholdes i det uendelige , så lenge det ikke blir erkjent Moren din feier gårdsplassen mens svigermoren hennes ser på Den gamle kvinnen sitter i skyggen og holder kanten av sjalet sitt fast i munnen , ikke for å skjule sine fristende attributter **men** de manglende tennene Hun ser på moren din med utslokkelig misnøye Blant naboene rundt plassen blir moren din sett på som forfengelig og arrogant og viljesterk , og alle disse anklagene svir , for de er helt sanne

169. SA05HeMS01.1895

Mitt viktigste argument i diskusjonen om forholdet mellom musikken og den turbulente historien er å skille mellom den musikalske og den ideologiske konteksten . Jeg begrunner disse argumentene med at black metal-kulturen ikke var en politisk ideologi , **men** ble et forum hvor enkelte kunne uttrykke sine ideologiske prinsipper . Black metal-scenen var en arena hvor idealer om nyskapende og ekstrem musikk lå til grunn for at samfunnskritikk også kunne komme til uttrykk

170. SK01OIPa03.9174

Er det derfor Lensmanns-Kåre står der ute på verandaen og snakker om vitneavhør , snakker som om slektsstevnet er blitt en kriminalserie som på TV Visste Andreas hva det var Visste han ikke bare om den forbudte kjærligheten mellom faren og Ida , **men** om andre ting som gjorde Sølvsberget til et ormebol Hvordan kunne han vite det Hadde han fått vite det Ikke av Anton , faren Han sto last\_og\_brast med Sølvsberget Av Ida Nei , hun sa ingenting til noen , hun snakka bare med blomstene sine

171. AV01Da9805.44

Bør statene forhandle frem en ny konvensjonstekst , enten i form av en selvstendig ny konvensjon eller som en tilleggsprotokoll til den europeiske menneskerettighetskonvensjon , eller bør de snarere søke å få etablert et regelverk som i utgangspunktet ikke er juridisk bindende , **men** som likevel gir uttrykk for europeiske staters politiske vilje ? Mye taler for at det bør innledes en prosess som er ment å føre frem til et juridisk bindende regelverk . Det finnes utallige politiske og moralske anbefalinger og resolusjoner .

172. SA11Tk1002.154

smiger eller gjennom falske trusler , eller en som har en elskerinne som forlater ham uten videre og som ikke skjuler for ham at hun har forlatt ham for en rival ? Redaktøren understreker at damen som har stilt spørsmålet ber om at man ikke gir svar på stedet , **men**



at man tar seg tid til å overveie saken slik at svarene blir best mulig begrunnet . Dere kan ta stilling til det , de og deres venner . De tenker alltid rett , og jeg tviler ikke på at det finnes et mangfold av meninger på deres kanter[... ]

173. SK01WiHe01.1577

han ville følge sin interesse for klaveret , hadde hans mor gitt ham en krystallklar forståelse av at det var ensbetydende med at han måtte gå sulten til\_sengs . Og det var ikke noe hun sa av mangel på stolthet over at han hadde vunnet en klaverkonkurranse som tiåring , **men** fordi hun visste at hun kom til å klandre seg selv dersom hun ikke fikk ham inn på andre og bedre veier . De hadde gitt flygelet til Frelsesarméen , og forsøkt å dreie hans musikalske interesser over i Haralds retning , noe som bare hadde ført til at han

174. SA05FaEi01.4527

Til tross for disse funnene , viser Engelstad et al ( 2003:251 ) at det norske samarbeidssystemet er ganske stabilt i perioden fra 1981 til 2001 « Det synes realistisk å tro at det faktiske antall organer og utvalg ikke har sunket , **men** snarere økt Etter 20 år med praktisering og justering får systemet likevel ikke merkbart større oppmerksomhet blant de ansatte i dag enn i 1981. " ( op.cit. ) Det må være rimelig å trekke en konklusjon om at resultatene ikke svarer til arbeiderbe- vegelsens intensjoner som lå til grunn for

175. SA05AnTr01.1587

Undersøkelser har vist at for detaljert og komplisert informasjon om HPV-vaksine tilbudet kan resultere i lav troverdighet og lav oppslutning til vaksinasjonsprogrammet ( Friedman & Sheppard , 2007 ) . Dette forstås som at det ikke er mengden informasjon som er viktig ,**men** at det en sier er gjennomtenkt og overveid . Kompetansehevingen til helsesøstere bør i første rekke gå på å undervise de om det naturlige forløpet fra HPV-smitte til utvikling av livmorhalskreft .

176. SA02SaJo01.1545

er ordnet slik at det framstår som om det finnes et prioritetsforhold mellom de to , et forhold som er kjent av menneskene . For å parafrasere Curley , kan en derfor si at til tross for alle parallellistiske talemåter går erkjennelsen aldri fra sjel til legeme hos Spinoza , **men** bare fra legeme til sjel . 77 || Teorien om at vi umiddelbart har det sanne hos oss , medfører at tenkningen forstås som en virkelig prosess med virkelige ideata . I et aksiom fastslår Spinoza

177. SA03VoCa01.2028

Det var ingen typisk imperialistisk oppdager som kom hjem . Han ga et respektfullt og nyansert bilde av grønlenderne . Foredraget avsluttet Nansen talende nok ikke ved å lovprise Danmark , **men** med å ønske Grønland en lysende fremtid - til voldsomt bifall . Etter foredraget ble det holdt små skåltaler .

178. 9314185

3 , men dette vil trolig bedre seg ut over over våren . Digit.no har testet Olympus E - 30 , og konkluderer blant annet annet som følger : Jeg tror ikke E - 30 i særlig grad vil bidra til å endre Olympus ' markedsandel . Ikke fordi kameraet ikke fortjener det , **men** fordi det tilhører en prisklasse som har liten innflytelse på totalsalget . Dessuten får man proffkameraet

E - 3 for mindre enn to tusenlapper mer , og mange vil nok derfor velge E - 3 framfor E - Men , er det så lurt , egentlig ? Olympus E –

179. 16210657

overgrep mot sivile er blant de verste jeg har lest om siden tragedien i Rwanda . Den gang gang vendte verden øynene vekk . I dag forsøker man i det minste - foreløpig uten hell . Nå er det laget et dataspill med utgangspunkt i konflikten . Ikke for å underholde , **men** for å opplyse og engasjere . Røde Kors og andre organisasjoners arbeid i regionen er avgjørende , og de fortjener all støtte . 08 mai . 2006 @ 14:29 PermaLink Utenriks Kommentarer ( 4 )  
Lettere med Siv ? Fremskrittspartiet har hatt landsmøte , og takket av partikongen Carl I.

180. 16380788

Men ekte revolusjonær tenkning kan aldri unnvære dialektikk . Bolsjevismens politiske " synder " som årsaken til stalinismen Undertiden antar argumentene fra rasjonalistene , i hvert fall hvert\_fall i det ytre , en mer konkret karakter . De utleder ikke stalinismen av bolsjevismen i sin helhet , **men** av dens politiske synder . Ifølge Gorter , Pannekoek , noen tyske " spartakister " o . a . satte bolsjevikene partiets diktatur i stedet for stedet\_for proletariatets diktatur , Stalin erstattet derpå partidiktaturet med byråkratidiktaturet . Bolsjevikene utryddet alle andre partier enn sitt eget og Stalin kvalte bolsjevikpartiet til fordel for en

181. 30973726

, Internet , dvd og kjendiser , som følge av mangel på mening i eget liv . Mote-tyrraniet har så vidt blitt nevnt i media . Det at vi handler og forbruker mer enn noen gang før , er for meg ikke et tegn på at vi er økonomisk sterke , **men** heller et tegn på at vi fokuserer energien vår på feil sted . Jeg blir sterkt provosert av at oppbegående mennesker bruker timevis foran TV skjermen , handler til lommeboken brenner opp av seg selv , spiller dataspill , spiser middag på McDonalds , og på toppen av det hele

182. 24167143

er å anse som en tidsbegrenset arbeidsavtale som opphører når den de avtalte vakter er avsluttet ( ... ). Forutsetningen for at en vikaravtale skal bli satt til side , har for det første en side til bedriftens behov : Et fast arbeidskraftbehov skal ikke dekkes ved vikariater , **men** med en større grunnbemanning av fast ansatte . Det innebærer at det normalt for noe større bedrifter med noenlunde jevnt og forutsigbart behov for vikarer vil være i strid med loven å gjøre utstrakt bruk av vikarer . For det andre må den enkelte ansatte ha en tilstrekkelig fast tilknytning

183. 22863600

Om det er vakkert og nobelt å se et folk bryte sin lenker i full bevissthet om sine rettigheter som mennesker , er det enda finere og mer oppløftende å se at fyrsten selv fjerner lenkene og gir frihet til sitt folk - ikke som en nådehandling , **men** som oppfyllelse av sin fremste plikt ; for det er finere å se et mål oppnådd gjennom hengivenhet for loven , enn gitt på grunn av absolutt nødvendighet . Dette enda mer når vi ser at den friheten som en nasjon håper å oppnå bare er som håpet sammenliknet med

184. 31839553

er . Disse oppfatningene varierer både sosialt og historisk . Rock er for eksempel eksempel ikke alltid blitt akseptert som " musikk " . At rock er " musikk " for de aller fleste i dag , indikerer at oppfatningene av hva musikk er ikke er konstruert en gang for alle , **men**

historisk produsert og sosialt " forhandlet " frem . I dette kapitlet vil jeg prøve å begrunne hvorfor det er viktig å studere meningsinnholdet av ting , i sosiologien . Deretter vil jeg redegjøre for en retning innen sosiologien som kaller seg symbolsk interaksjonisme og på hvilken måte denne tradisjonen

185. 27063150

nye utfordringer i forhold til landskapet og i forhold til den eksisterende gårdsbebyggelsen . Store fellesfjøs for en industriell produksjon behøver ikke å se ut som industrihaller , men kan gi estetiske bidrag til omgivelsene . På grunn av skalaforskjellene bør de ikke lokaliseres sammen med de gamle tunene , **men** solitært i landskapet . De gamle bygningsstrukturene kan brukes til annen virksomhet og til å bo i . Landbruket må fornye sin identitet , og Edstrøm foreslår at taket blir et nytt identitetsmerke . Veier i landskapet Vegsekvensen hadde tre innledere : Mattias Qvistrøm , professor i land - skapsarkitektur

186. 36405382

mesteparten av pengene skal brukes til . Våre pensjoner . Man slo samtidig Statens petroleumsfond og Folketrygdfondet sammen . Det skjedde så sent som for tre år siden , 1 januar 20 Det viktigste var imidlertid den dagen man bestemte seg for at oljeformuen vår ikke skulle brukes løpende , **men** spares opp . Bibelen var tidlig ute med de sju gode og de sju dårlige årene . Og det hadde de fått med seg , de som gikk foran oss også . De som sleit og dro , kjempet og løftet i Norge . De løftet landet ut av fattigdommen

187. 19902523

hvorfor den utvikla kapitalismen må utvikle seg på denne måten , hvordan monopolkapitalen skaffer seg grep om regjeringer , landområder , ja , over hele det økonomiske og politiske livet overalt på kloden . Han påviste hvordan finanskapitalen og en personalunion av kapitalister setter dagsorden , ikke bare økonomisk , **men** også politisk . Imperialismen er i sitt vesen den samme i dag som for hundre år sida . Men den inneholder også nye trekk . Ett av dem er at børs - og valutahandel â € “ flytting av penger â € “ til forskjell fra tidligere nå utgjør storparten

## Temaskifte

188. SK01NyGe02.1911

Og akkurat nå er jeg overmåte spent på å høre nytt om hans foredrag i The Royal Society i London , og ikke minst få kunnskap om metoden han brukte for å dechiffrere voynich-manuskriptet , **men** hvorfor spør du » Etterforskeren svelget ost sammen med den søte vinen og satt med øynene halvveis lukket , veivet med ene hånden som tegn på at nevøen skulle fortsette å snakke. « Lindehage er en utrolig dyktig semiolog , og bruker metoder som går langt utover Enigma og trithemis-tradisjonene

189. SK01SaIr01.3523

Jeg skal love deg at vi fikk fanget jævlene , og jeg skal love deg at jeg fikk høre det av gamlingen etterpå , fordi jeg hadde tilbrakt tid med picannin-ene og alt det der , **men** æsj , frosker , de lever av fluer , det må du være franskmenn for å like. " « du er kanskje ikke rasistisk , men xenofobisk er du i\_alle\_fall . " Jeg må ha snakket litt høyt : Damen i hjørnet kikker opp på meg med et skarpt blikk

190. UN05TY0757.12

Heller , for den saks skyld . Men det hadde greit om vi kunne , synes jeg . Bare fordi . Jeg lurur på hvor mange fulle mennesker som hadde dukket opp dersom vi fjernet denne loven . Jeg tipper like mange som idag , om det er noen . **Men** før jeg går og stemmer , skal jeg finne ut hva jeg skal stemme på. for jeg er fullstendig blank fortsatt . La meg oppsummere mine reelle valg : Jeg stemmer blankt | Fullstendig meningsløst ? Betyr ingenting ? Noen vil kanskje si det er et klart tegn på at

191. 21140874

tok noen kveldsbilder med stor kontrast og ble overrasket over hvor stor forskjell det var i eksponeringen fra FZ 8 og H 7 Her har Panasonic ( øverst ) laget kveldsstemming , mens Sony har justert ned kontrasten automatisk og laget et bilde som er nærmere det øyet oppfattet .

**Men** hvilken effekt er best ? Generelt greide Panasonic eksponeringen veldig bra , og for mørke bilder var ikke noe generelt problem . Vi kunne nok heller ønsket oss litt mørkere bilder i noen situasjoner med høy kontrast for å unngå at høylysene ble for lyse . Også Sony H 7

192. 8600752

, Fabian Stang , Ari Behn Av Ida Johansson , 13.09.07 13:35 Har du mer peiling på Oslo enn byens ordfører kandidater ? La oss håpe det ... Se video og test deg selv ! Tre middelaldrende menn slåss om det gjeve ordførerkjedet i Oslo - landets utstillingskommune nummer én .

**Men** hva vet egentlig Fabian Stang ( H ) , Sverre Kristiansen ( Frp ) og Kjell Veivåg ( V ) om byen de drømmer om å styre de neste fire årene ? Nettavisen laget en quiz med 15 spørsmål til dem om hovedstaden vår . LES SVARENE DERES NEDERST I

193. 6875992

Må trappes ned på gradvis . Kryss fingrene for at de ikke finner noe mer på biopsien for meg da . Sånn at dette er noe som går over og ikke er permanent . Gruuuuer meg til mandag . Må sitte tre timer på toget med tisseprøve . YAY ! **Men** jeg må vel lallis meg nå . Opp og levere urinprøve og ta blodprøver i morgen morgen på legekantoret . Nattinnatt PS . NEI jeg har IKKE spist GILDE . Jeg spiser ikke rødt kjøtt en gang . Har fått nok kommentarer på det ... Send klage Tips en venn i Litt

## Sakte, men sikkert

194. SA05LiAK01.3890

Når Holst forholder seg til betegnelsen radesyke dreier det seg altså ikke primært om et ord som primært er lokalisert til landsbygda og der er beheftet med vage , folkelige konnotasjoner Tvert i mot innskriver han ordet radesyke i en annen folkelig , **men** i hans øyne presis etymologi Det er den lærde verden som har forurenset ordet og gjør at det ikke lenger kan benyttes Til forskjell fra de andre radesykeforfatterne er Holst altså også normativ hva angår selve begrepet "radesyke"

195. SA11Vi9806.89

Ettersom dette er en anmeldelse beregnet på nett-publisering , er det enkelt å henvise leseren til den mest jublende og best beskrivende anmeldelsen fra ifjor : øystein Rottens i Dagbladet og til Jill Walkers fantasifulle og nyskapende , **men** noe ordknappe "Jernvev" . Rottem gjør rede for de forskjellige fortellerposisjonene og tidsplanene - som jeg antar fortelleren har konstruert nettopp med tanke på å unngå de aporiene han møtte i forrige bok .

196. UN05hedr1162.14

Da jeg gikk på ungdomskolen drev jeg med konkurranse svømming , og det var en treningsform som virkelig passet meg Pga diverse hendelser sluttet jeg da jeg flyttet til Oslo , og det var da vekten begynte å gå opp , sakte **men** sikkert , og etter\_at jeg flyttet opp til Gjøvik nådde jeg mitt tyngste punkt på den tiden På den tiden utviklet jeg også en spiseforstyrrelse som jeg sliter med den dag idag Gjøvik ( eller Raufoss for å være nøyaktig ) var ikke et godt miljø for meg , men

197. 1125940

støtte fra Norgesuniversitetet i 2006 Presentasjoner og foredrag finner du under vedlegg nedenfor . Jonny Diaz , eller Jonathan , som han egentlig heter , har allerede holdt på som musiker i noen år , produsert tre selvutgitte album mens han var på college og skaffet seg en liten , **men** lojal fanskare blant kristen amerikansk ungdom . Nå er han endelig klar for et større marked , etter å ha signet med INO Records , som blant annet allerede har MercyMe i stallen . Men Diaz har lovet fansen å ikke miste seg selv nå som han har tatt skrittet opp

## Finalartikkel

198. 3312589

og prøver å finne bruke matchende nymfe . : - \ Har ikke gått så mye dypere , men lykkes ofte ganske bra ( serveringen teller jo også , heldigvis ) . Da er spørsmålet ; hvordan fanger jeg opp nymfene for fotografering ( har innsektnett til dette , **men** ... ) ... sparker opp fra bunnen , eller bare holde nettet i strømmen ... ? Hadde ikke tenkt å utvide objektivparken noe særlig , skal prøve å klare meg med det jeg har , men nå ble veien litt kortere ... Enkleste måten å fange dem på er å

199. 31286153

Maigolfen rett etterpå ... Kanskje dette blir for dyrt ... Myrrusten : 20 - feb - 2008 11:40:47  
oster jo 1200 tur retur ... Ikke så dyrt Kjetil : 20 - feb - 2008 11:38:57 Bil . det er jo ikkje så  
dyrt det ... tar jo litt tid da **men** ... TRJ : 20 - feb - 2008 11:08:13 vet ikke om jeg skal  
være med ennå . Finner ingen billig reisemåte ... Myrrusten : 20 - feb - 2008 10:09:25 Koster  
760 DKK for tomannsrom på det vandrerhjemmet Kjetil : 20 - feb - 2008 08:53:10 Okey , sk

## **Tvil**

200. 117. 23831855

men ser de ikke hva resultatene av denne friheten er ? Du vet ikke hva du snakker om hvis du  
mener at jeg har til hensikt å si noe om denne saken , for jeg er ikke ekspert i dette området .  
Det har jeg gang på gang innrømmet , **men** på tide tide å innse en ting : Det er selve  
dommerne som har sett disse voldtektsofrene og hørt deres forklaringer som mener det . Så  
ikke kom og kritiser meg . Det er ikke jeg som kommer med svada , fordi det er selve norske  
dommere og norske jurymedlemmer som mener

